

全球化下的移民 / 工與移民人權課程發展
計畫

整合型計畫

成果報告

附件三

<多元文化分析>

課程相關資料

指導單位：教育部顧問室
計畫執行單位：世新大學社會發展所
計畫主持人：夏曉鵬

中華民國 97 年 07 月 31 日

計畫編號 MOE-096-03-04-2-21-4-26

全球化下的移民 / 工與移民人權課程發展
計畫

整合型計畫

成 果 報 告

附件三

<多元文化分析>

課程相關資料

指 導 單 位 : 教育部顧問室
計 畫 執 行 單 位 : 世新大學社會發展所
計 畫 主 持 人 : 夏曉鵬

中 華 民 國 97 年 07 月 31 日

壹、課程大綱

科目名稱	(中文) 多元文化分析						
	(英文) Multicultural Analysis						
先修科目	反思多元文化						
授課教師	王志弘						
開課年級	一至四	學分數	2	每週授課時數	2	實習時數	0
開課別	一學年課程 一學期課程						
修習別	必修 必選 選修 通識						
教學目標	<p>「多元文化分析」是接續「反思多元文化」的課程，共同構成多元文化學程的基礎必修課，主旨在傳遞本學程的基本理念，亦即批判與實踐的多元文化觀，並培養同學主動學習和反省的能力。主要內涵可以區分為三：(1)文化詮釋：介紹文化的各種意涵與觀點、不同的文化分析取向與方法，以及文化差異的狀態；(2)文化批判：分辨文化差異塑造的機制、了解文化與權力的關係，以及文化政治運作的方式；(3)文化實踐：以反思的態度回省日常文化實踐，以及激發政治文化實踐的可能性。課程內容著重於空間相關課題(自然、全球化、旅行、遷移)、宗教、科技與網路，文化實踐的各種層面(教育、文化經濟和文化政策)，以及方法論和認識論的探討。詳細主題參見各周進度。</p>						
授課方式	<p>教師講授和討論(本課程配有助教供同學諮詢)；部分講次將配合影片教學；本課程亦配合學校「非同步教學網站」輔助教學。同學另外要分組參與課堂討論，以及從事田野調查研究。</p>						
成績評定	<ol style="list-style-type: none"> 1. 平時成績 10%：出席與討論狀況(包括出席、提問、課堂討論和教學網站討論)。本項為個人成績。【本課程每周由助教點名】 2. 小作業 35%：根據各周討論議題，將規定五個小作業(題目另訂)，每題至少寫兩頁(A4大小)，每個作業佔 7%。本項為個人作業。 3. 課堂分組討論紀錄單 35%：總共五次，紀錄課堂討論成果，於課堂討論後的下一周繳交。每個佔 7%。本項為分組作業。 4. 期末田野考察報告(指定題目) 20%：針對台灣的多元文化現象，提出一份一萬字左右的田野考察報告。學期中繳交第一稿(佔 10%)，經過批改後，於期末繳交完整報告(10%)。必須運用本課程介紹過的概念，以田野參與觀察和深度訪談資料為基礎。本項為個人作業，但經過老師同意後，也可以採取分組作業，但字數則提高為一萬五千字，組內每位同學須另寫一份心得。 						

	5. 所有作業都將規定繳交期限，不能遲交，遲交以零分計算。
教科書與 參考書目	<ol style="list-style-type: none"> 1. 「反思多元文化」教材。 2. 黃應貴編 (1995) 《空間、力與社會》，台北：中央研究院民族學研究所。 3. Crang, Mike (2003) 《文化地理學》(王志弘、余佳玲、方淑惠譯)，台北：巨流。 4. Tomlinson, John (2001) 《全球化與文化》(鄭榮元、陳慧慈譯)，台北：韋伯文化。 5. Said, Edward (2002) 《遮蔽的伊斯蘭》(嚴紀宇譯)，台北：立緒。 6. Turkle, Sherry (1998) 《虛擬化身：網路世代的身分認同》(譚天、吳佳真譯)，台北：遠流。 7. Bruner, Jerome (2001) 《教育的文化—文化心理學的觀點》(宋文里譯)，台北：遠流。 8. 張苙雲主編，(2000) 「文化產業專輯」，《台灣產業研究》第三期，台北：遠流。 9. 嚴祥鸞編 (1998) 《危險與秘密—研究倫理》，台北：三民。 10. Smith, Mark J. (2003) 《社會科學概說》(吳翠松譯)，台北：韋伯文化。
週次	進 度 內 容
01 2/21	課程介紹：多元文化是什麼？
02 2/28	和平紀念日放假一天
03 3/06	空間、地方與文化 <ol style="list-style-type: none"> 1. 王志弘 (1996) 〈台北新公園的情慾地理學：空間再現與男同性戀認同〉，《台灣社會研究季刊》22: 195-218。 2. 夏鑄九 (2000) 〈殖民的現代性營造—重寫日本殖民時期台灣建築與城市的歷史〉，《台灣社會研究季刊》40: 47-82。
04 3/13	自然與生態的文化塑造 <ol style="list-style-type: none"> 1. 何明修 (2001) 〈台灣環境運動的開端：專家學者、黨外、草根 (1980-1986)〉，《台灣社會學》2: 97-162。 2. 李丁讚、林文源 (2000) 〈社會力的文化根源：論環境權感受在台灣的歷史形成：1970-86〉，《台灣社會研究季刊》38: 133-206。
05	旅遊：與異己遭逢

3/20	<p>1. 周慧玲 (2002) 〈田野書寫、觀光行為與傳統再造：印尼峇里與台灣台東「布農部落」的文化表演研究〉，《台灣社會學刊》28 (增刊)：77-151。</p> <p><input type="checkbox"/> 課堂分組討論一</p> <p><input type="checkbox"/> 繳交小作業一</p>
06 3/27	<p>全球文化與地域文化</p> <p>1. 趙剛 (2001) 〈為何反全球化？如何反？——關於全球化的一些問題的思考與對話〉，《台灣社會研究季刊》44：49-146。</p> <p><input type="checkbox"/> 交討論單一</p>
07 4/03	<p>【世新周停課一次，自行閱讀】</p> <p>研究方法一：文本與論述分析</p> <p>1. 羅燦英 (1997) 〈性(別)規範的論述抗爭：A片事件的新聞論述分析〉，《台灣社會研究季刊》25：169-208。</p> <p>2. 徐美苓、吳翠松、林文琪 (2003) 〈愛滋陰影下的情慾規範：新聞論述中的他/她者建構〉，《台灣社會研究季刊》50：81-143。</p>
08 4/10	<p>研究方法二：田野調查與訪談</p> <p>1. 夏林清、鄭村棋 (1989) 〈一個小外包廠的案例調查：家族關係與雇傭關係的交互作用〉，《台灣社會研究季刊》第二卷三、四期，pp. 189-214。</p> <p>2. 古學斌、邱延亮 (1997) 〈香港中年女工生命史與雇傭策略初探：一些問題與啟示〉，《台灣社會研究季刊》26：167-207。</p> <p><input type="checkbox"/> 繳交小作業二</p>
09 4/17	<p>移民與文化</p> <p>1. 成露茜 (2002) 〈跨國移工、台灣建國意識與公民運動〉，《台灣社會研究季刊》48：15-43。</p> <p>2. 曾熾芬 (1997) 〈居留權的商品化：台灣的商業移民市場〉，《台灣社會研究季刊》27：37-67。</p> <p><input type="checkbox"/> 課堂分組討論二</p> <p><input type="checkbox"/> 繳交小作業三</p>
10 4/24	<p>宗教與文化</p> <p>1. 丁仁傑 (2003) 〈文化綜攝與個人救贖：由「青海無上師世界會」教團的發展觀察台灣當代宗教與文化變遷的性質與特色〉，《台灣社會研究季刊》49：135-200。</p> <p><input type="checkbox"/> 交討論單二</p>
11	<p>網際網路與數位文化</p>

5/01	<p>1. 林鶴玲 (2001) 〈虛擬互動空間設計中的權力及控制：一個 MUD 社會創設的經驗〉，《台灣社會學》2: 1-53。</p> <p>2. 陳怡安 (2002) 〈線上遊戲的魅力〉，《資訊社會研究》3: 183-214。</p>
12 5/08	<p>多元文化影片欣賞與討論</p> <p><input type="checkbox"/> 課堂分組討論三</p> <p><input type="checkbox"/> 繳交期末報告初稿</p>
13 5/15	<p>科技與文化</p> <p>1. 林崇熙 (2001) 〈沉默的技術—嘉南平原上的拼裝車〉，《科技、醫療與社會》1: 1-42。</p> <p>2. 吳嘉苓 (2002) 〈台灣的新殖科技與性別政治，1950-2000〉，《台灣社會研究季刊》45: 1-67。</p> <p><input type="checkbox"/> 交討論單三</p>
14 5/22	<p>教育與文化</p> <p>1. 謝小苓 (1995) 〈教育：從父權的複製到女性的解放〉，收於劉毓秀編《台灣婦女處境白皮書：1995 年》(pp. 182-218)，台北：時報。</p> <p>2. 黃武雄 (1995) 〈笑罷童年〉及〈台灣教育的現實分析與因應政策〉，收於《台灣教育的重建》(pp. 167-228)，台北：遠流。</p> <p><input type="checkbox"/> 課堂分組討論四</p> <p><input type="checkbox"/> 繳交小作業四</p>
15 5/29	<p>文化經濟</p> <p>1. 何東洪、張釗維 (2000) 〈戰後台灣「國語唱片工業」與音樂文化的發展軌跡〉，《台灣產業研究》3: 149-224。</p> <p>2. 葉啟政 (2002) 〈生產的政治經濟學到消費的文化經濟學：從階級做為施為機制的角度來考察〉，《台灣社會學刊》第 28 期(增刊): 153-200。</p> <p><input type="checkbox"/> 交討論單四</p>
16 6/05	<p>文化政策與文化治理</p> <p>1. 文化環境工作室主編 (1999) 〈從中央到地方文化施政觀念的轉型〉，收於《台灣縣市文化藝術發展—理念與實務》(pp. 11-59)，台北：行政院文化建設委員會。</p> <p>2. 王志弘 (2003) 〈台北市文化治理的性質與轉變，1967-2002〉，《台灣社會研究季刊》52 期，pp. 121-186。</p> <p><input type="checkbox"/> 繳交小作業五</p>
17	<p>文化實踐與社會運動</p>

6/12	<p>1. 夏鑄九 (2003) 〈在網絡社會裡對古蹟保存的新想像〉, 《城市與設計》 13/14: 51-83。</p> <p>2. 莊雅仲 (2002) 〈集體行動、社會福利與文化認同〉, 《台灣社會研究季刊》 47: 249-277。</p> <p><input type="checkbox"/> 課堂分組討論五</p>
18 6/19	<p>社會科學認識論：反思多元文化</p> <p>1. Neuman, W. Lawrence (2002) 〈方法論的意義〉, 收於《當代社會研究法——質化與量化途徑》(王佳煌、潘中道、郭俊賢、黃瑋瑩譯) (pp. 119-164), 台北：學富。</p> <p>2. Eagleton, Terry (2002) 〈邁向共同的文化〉, 收於《文化的理念》(林志忠譯) (pp. 145-169), 台北：巨流。</p> <p><input type="checkbox"/> 交討論單五</p> <p>繳交期末作業</p>

小作業題目

小作業一	<p>找一個場所, 不要太大, 是要方便觀察紀錄的場所, 像是一家麵攤、公園的某個角落、租屋處的客廳等等, 裡頭要有幾個不同特性的人 (不同性別、年齡等), 正做著不同活動。請非常仔細的描述這個場所的細節, 像是空間配置、物件、味道、色彩、聲響等特徵, 然後描述這些人在做什麼, 細部的動作表情等等。最後, 針對這個場所和這些人及其活動, 提出一些你的想法或意見。</p>
小作業二	<p>到大賣場或便利商店, 反正, 就是有很多種類的餅乾糖果的地方。檢視架上各種餅乾 (或泡麵) 的製造國、圖案、品名、文字國別, 以及授權國等資訊, 然後按照你的方式, 製作一個表格, 記載必要的產品資訊。最後, 以「全球化」和「本地化」的相關概念, 說明一下你的小小調查結果。</p>
小作業三	<p>找一位有長程遷移經驗的人 (例如, 東南亞配偶、移工、外籍老師、從鄉下搬到城市的父母、出國唸書的親戚等), 從事深入訪談, 重點包括: 遷移的動機、原因、管道或程序、遷移的過程或曲折、心情、抵達目的地的感受、遷移後的經驗等等, 紀錄下來。然後, 針對這份紀錄, 寫下你的看法。</p>
小作業四	<p>找一個你會使用的科技產品 (不論大小), 從你的角度和使用經驗, 寫一份教導不會使用的人的說明書, 列出使用步驟和注意事項等等, 可以附圖。然後, 回頭檢視你寫的說明書, 並描述這項科技產品對你的意義是什麼, 這個意義和你的使用經驗之間有什麼關係。</p>
小作業五	<p>蒐集三個利用文化來銷售產品或服務的實際案例, 列表說明它們各</p>

自販賣什麼，運用了什麼樣的文化元素，如何表現這個文化元素，例如使用哪些圖案、意象、故事、文案等等來包裝。然後，檢視這些材料，寫下你對於這些文化經濟案例的評論。

課堂分組討論題目

分組討論就是在課堂上利用一節課的時間，先分組討論一個問題（利用第二節課的 15 分鐘），然後各組發表和交換意見（第二節課的 30 分鐘）。分組討論會在前一週發給每一組「討論單」，上頭將說明討論要點，以及要求同學做些資料收集工作或小調查。課堂討論後的下一週，則要提出討論的書面紀錄，於上課時繳交。

討論主題	討論要點
討論一 旅遊：與異己遭逢	我們為什麼要旅行？我們在旅行中如何體驗了多元文化？這種與異己遭逢的經驗，如何影響了我們對世界和自己的認識？
討論二 移民與文化	台灣是個移民社會，移民的往來流動與定居，為台灣帶來了非常多樣複雜的文化面貌。我們如何理解這些移民的存在及影響，或者如何看待我們自己身為（跨國與城鄉）移民的經驗？
討論三 影片欣賞與討論	根據影片題目之，待公布
討論四 教育與文化	教育體制如何造成了不同的文化經驗？念高職與技職院校，跟念高中和普通大學，會有什麼不同？這些不同如何展現在生活經驗和價值關上頭？
討論五 文化實踐與社會運動	面對台灣當前的各種社會問題（什麼問題？），我們能夠做什麼，應該做什麼？為什麼要這麼做？這種實踐的可能和多元文化有蛇什麼關係？

田野考察報告 要求與題目

要求

1. 符合學術規範（這裡不是指研究動機、目的、研究方法和發現的那種標準化格式，而是指：不可抄襲，要註明引用資料的出處，必須採用 APA 格式來書寫文獻書目等）。
2. 強調經驗性的研究，而非理論性、通論性的玄思。例如：要從事實地田野觀察紀錄、深度訪談和調查等。可以搭配地圖、圖畫、照片等影像資料。
3. 切合多元文化與批判精神，考察各種不同人群的處境，並採取批判性的眼光來

分析。

4. 要運用教材裡提到的「概念」或理論觀點來協助分析。
5. 研究和寫作過程要與助教討論。

參考題目

1. 找一個有不同人群使用的特定空間(譬如某個鄰里公園、河濱堤防、學校廣場、醫院、百貨公司、旅遊景點等等),描述這個空間的特性和格局,紀錄不同人群的使用情形,以及他們之間的互動方式。然後,應用教材裡提到的概念,分析為什麼不同人群會有不同的使用方式和互動關係,以及這個空間裡蘊含的緊張關係是什麼,如何展現出來,造成了什麼影響等等。
2. 鎖定一項特殊的、具體的商品(譬如學校自助餐的飯菜、某一款數位相機或電腦、便利商店裡販售的麵包、路邊攤販賣的仿冒皮包、有機食品,或是隨便一樣你們感興趣的商品),首先,分析其前世今生,也就是想辦法找資料,或是透過訪談關鍵人士和調查,往前追溯它的製造過程,包括使用了哪些主要原料,原料是從哪裡採購,向誰採購,如何運輸到加工組裝廠(這可能有好幾個階段),以及配銷過程(大盤、中盤到)和行銷方式(廣告宣傳),以迄消費者如何使用這個商品(可能有不同的使用方式和原因);這整個過程都是要鎖定特殊田野(燦坤景美門市的某一款電腦)來追溯,而不是泛論(電腦),換言之,都會牽涉到活生生的特定人群。然後,根據這些資料,討論這裡頭蘊含的**全球化和在地化**的現象與課題,或者,討論商品前世今生的轉變歷程裡,牽涉了什麼樣的**自然和文化的轉化**(從石油變成衣服,從植物變成藥品…)。
3. 以深度訪談法訪問三位以上不同身分(譬如不同的性別、國籍、年齡、族群、來台灣的原因等)的**移民或移工**,紀錄其來台灣的原因、家鄉的情形、來台灣的過程、經歷,目前的處境和煩惱、對台灣的觀感等等。然後,運用教材裡提到的相關概念,討論和分析這些訪談發現。
4. 觀察和訪問某個特殊宗教團體或組織(廟宇、教會團契、靈修團體等),紀錄其發展過程、宗教理念和典章儀式、參與者的身分和特質,以及平常活動情形。然後,運用教材裡的概念來加以討論和分析。
5. 找一個日常生活裡的科技產品(必須先界定其中牽涉的科技是什麼),然後訪問和觀察幾位不同的使用者(例如男性和女性,不同年齡的使用者,或是不同族群和階級的人)的使用情況、經驗與意見,運用課堂學到的觀念,分析這些不同使用經驗和意見形成的原因,以及這項科技產品對他們的不同影響。
6. 訪問家裡的長輩(父母或祖父母),詢問他們在中小學時代的求學經驗。利用教材裡頭提到的概念和教育與文化議題,分析和比較他們的教育經驗與你們的教育經驗之間的異同之處,最好能夠嘗試回答為什麼有這些異同。
7. 找一項你們認為算是文化產業或象徵經濟領域的活動或產品,分析這項活動或產品的文化,到底是展現在哪些不同層面(譬如分析其包裝、廣告文宣、或是其他產品的內涵),以及呈現出什麼樣的文化內涵。然後,訪問至少三位使用者或參與者,詢問他們對這項文化活動或產品的文化意義有什麼感受?

貳、每週課程記錄

第一週 課程介紹：多元文化是什麼？

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	多元文化的覺察與省思	上課日期	97.02.21
簡介 (關鍵概念)	<p>(一) 多元，簡言之，就是不定於一尊，不把大家都看成應該是同一個模樣，或者，不要將不同的人當成偏差怪誕或低劣落伍。</p> <p>(二) 多元文化論已經成為官方主導論述，是歐洲中心主義或漢族中心主義遭到挑戰之後的一種主張。多元文化論可說是反抗力量的勝利，以及優勢文化的反思產物。</p> <p>(三) 多元文化之所以能廣受接受，通常是因為：</p> <p>(1) 唯我獨尊的文化觀遭受抵制，不得不改變。</p> <p>(2) 多元文化的提法其實不會從根本上撼動優勢主導群體的地位，只是讓邊緣群體分享些許利益。</p> <p>(3) 多元（頌揚差異）的說法，可以配合資本主義的商品化邏輯，支持多樣的消費者選擇，以及文化經濟的促銷觀點。</p> <p>(四) 不具批判眼光的多元文化論，通常會以對族群或性別文化差異的肯定，掩蓋了（階級）結構性不平等的問題。文化差異的確認，有時還會淪為僵化的文化本質論，以及對特定群體的刻板印象。</p> <p>(五) 並非過去是單一，而今日為多元。許多文化向來就是多元混雜狀態，純真的過往並不存在。</p>		
參考材料	王志弘，移民署「96年外籍配偶生活適應輔導種籽研習營」ptt		
課程內容 (進行步驟)	<p>老師首先把課程的授課方式、成績評定詳細的陳述一遍，讓想要修習的同學，能清楚了解這堂課的課程內容與要求，譬如：平時有隨堂測驗、每堂助教必點名、整個學期有五個小作業，以及期末有一個團體作業，並透過線上教學，讓同學知道如何使用學校「elearn 教學平台」來輔助學習。</p> <p>接著進入今天上課的主題—多元文化的覺察與省思。所謂「多元」，顧名思義就是不定於一尊，而多元文化就是容許差異並陳，此外，老師並釐清幾個同學可能會犯的謬誤，其一：多元文化論不一定是正面的，它可能成為優勢文化吸納次文化的一種手段，譬如：以對族群或性別文化差異的肯定，掩蓋了（階級）結構性不平等的問題，這種是沒有批判意識的文化多元化。其二：對於文化差異的確認，有時甚至會淪為僵化的文化本質論，以及對特定群體的刻板印象。其三：現在強調「多</p>		

	<p>元」文化，並不表示過去就是「單一」，而今日才為多元；事實上，許多文化向來就是多元混雜的狀態，一元化的過往並不存在。</p> <p>當前對於多元文化主義的幾種分類：</p> <p>(一) 自由主義式多元文化論認為：不同種族者，應享有法律上和形式上的平等權，強調人類基本上都具有相同的「理性特質」，主張各族群應在「公領域」中享有「平等」的權利；至於族群差異則歸為「私領域」。但是在文化觀點和媒介表現上，往往忽略事件的脈絡化，避談歧視和不平等的權力結構，仍以「族群同化」為最高目標。</p> <p>(二) 相對主義的多元文化觀，強調必須尊重與其他群體之間的文化差異，不能妄加評斷好壞，採取正義與道德標準相對化的觀點。</p> <p>(三) 批判的多元文化論，除了主張尊重多元差異，還強調不能忽視不同社會群體的地位其實不平等，亦即不同文化間有權力差異和緊張衝突，若像自由主義那樣只強調多元，卻忽略不平等的事實，只會讓少數族裔的文化呈現成為遮掩實質不平等的藉口。</p> <p>本課程採取的是第三種批判的多元文化論立場，要理解文化差異，真誠面對文化衝突，並以尋找和建立使其成為可能的物質條件和社會制度，邁向文化共存的可能性作最大努力。</p>
課後作業	無

第三週 空間、地方與文化

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	空間、地方與文化	上課日期	97.03.06
簡介 (關鍵概念)	<p>空間是我們生活的所在和依靠，無論是人際關係的進行與緊張、身分認同的構造和維繫、政治權力的運作、經濟營生的發展，都有其關鍵的空間面向。因為空間不只是社會的產物，社會也是在空間層次上建立起來的。循著空間的角度，我們可以討論：階級、性別、種族等社會分類與集體認同，如何在空間層次構築和爭論；社會差異如何展現為空間的區隔劃界；有關特殊地域的空間再現，如何影響了我們對於城市、鄉村和家園的想像；地方意象的塑造，如何在地方意識、產業發展與觀光遊憩上，扮演了核心的角色；山川的自然地景如何是文化的產物，而這種文化構造的自然地景，又如何發揮了將國族想像自然化的作用；災害空間如何也是社會關係與過程的產物，並顯現出不均等分布的狀態；以及空間如何是個政治場域，權力的運作和抵抗與逃逸的方法，都透過空間為中介，不斷爭執。簡言之，空間就是社會關係的展現和憑依，也是文化再現的對象和中介，更是權力運作的關鍵場域和手段。</p>		
參考材料	<ol style="list-style-type: none"> 1. 王志弘 (1996) 〈台北新公園的情慾地理學：空間再現與男同性戀認同〉，《台灣社會研究季刊》22: 195-218。 2. 夏鑄九 (2000) 〈殖民的現代性營造—重寫日本殖民時期台灣建築與城市的歷史〉，《台灣社會研究季刊》40: 47-82。 		
課程內容 (進行步驟)	<p>老師首先把課程的授課方式、成績評定再簡單扼要的陳述一便，為了讓第一次沒上到課的同學，能清楚了解課堂內容與要求，譬如：如何使用學校「elearn 教學平台」輔助課程學習。</p> <p>接著老師馬上導入今天上課的第一個主題—「空間」，講解空間 (space) 的概念，區分空間有物質空間 (物質實體)、心靈 (心靈想像) 空間與社會空間，而社會空間包含了物質空間與心靈空間，三者的區分只是界定分析角度的不同，而這堂課採取社會空間的角度，1980 年代以來，文化地理學者開始關注空間，最早學術界對空間與社會的談法是社會生產了空間，然而這樣的想法後來被批評過於消極，「空間」不是如此被動，於是 1980 年代晚期學者認為空間有其積極面向，提出空間建構、塑造、形塑、中介了社會，空間的形式意義安排也會影響社會認同、社會關係、社會過程與社會制度。1990 年代，學者進一步認為空間與社會的關係是交互影響、互為主體，也就是我們的活動和思慮銘刻於空間裡，塑造了空間的意義和形態，空間則喚起了我們的記憶，導引或約制了我們的行動。</p> <p>第二堂課老師找了一份房屋廣告，用廣告文宣來分析居家空間，以及背後的意識形態，例如為何菲傭代表了低劣悲慘，毫無品質的生活。</p>		

	<p>老師接著介紹「空間、再現與地圖」這個小主題，地圖做為空間再現的主題 (locality→map)，再現什麼？如何再現？往往成為爭奪的場域，例如民進黨旗中間只有台灣島，金門人、蘭嶼人與澎湖人看了不會不舒服嗎？</p> <p>接著老師談論空間與認同的關聯，原本解釋認同的「環境決定論式的民族性論點」被後來的學者批評，因為文化間沒有所謂的優位性，人類主體認同形構與地方特質密切相關，而談到認同，必然有邊界，此外越界會造成混雜，老師舉最近電視剛播出的日劇《父女變變變》作為例子，劇中的性別、身分、角色的越界，所造成的混亂、衝突、矛盾與趣味。</p> <p>最後五分鐘，老師給班上同學做了隨堂測驗，並總結一下今天的上課內容，提醒同學可以留心日常生活當中有哪些東西跟上課教材有關，也可以PO上網路大家分享討論。</p>
課後作業	<p>找一個場所，不要太大，是要方便觀察紀錄的場所，像是一家麵攤、公園的某個角落、租屋處的客廳等等，裡頭要有幾個不同特性的人（不同性別、年齡等），正做著不同活動。請非常仔細的描述這個場所的細節，像是空間配置、物件、味道、色彩、聲響等特徵，然後描述這些人在做什麼，細部的動作表情等等。最後，針對這個場所和這些人及其活動，提出一些你的想法或意見。</p>

第四週 自然與生態的文化塑造

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	自然與生態的文化塑造	上課日期	97.03.13
簡介 (關鍵概念)	<p>本章分為兩大部分來繼續闡述這樣的觀點：第一、是著重在論述層面，論證人們對「自然」概念的理解無法脫離文化塑造的事實，換句話說，「自然」與文化無法像傳統的認識下可以一分為二，近來學界熱烈討論的「社會自然」(social nature) 概念 (Castree and Braun, 2001) 也是在反對這種二元論的情況下應運而生；第二是，以台灣的馬告公園籌設爭議作為例子來闡釋「社會自然」的概念與「自然」的文化型塑如何在經驗資料上具體開展，透過這個例子我們將試圖說明這個爭議性的課題</p> <p>所引發的有關「自然」與文化政治的相關議題。本章的架構是希望在論述與經驗層次上闡釋「自然」的文化塑造有關的重要課題。</p>		
參考材料	<p>1. 何明修 (2001) 〈台灣環境運動的開端：專家學者、黨外、草根 (1980-1986)〉, 《台灣社會學》2: 97-162。</p> <p>2. 李丁讚、林文源 (2000) 〈社會力的文化根源：論環境權感受在台灣的歷史形成；1970-86〉, 《台灣社會研究季刊》38: 133-206。</p>		
課程內容 (進行步驟)	<p>老師首先檢討上周的隨堂測驗，針對幾題學生比較容易出錯的題目，花兩三分鐘講解、說明。</p> <p>接下來老師先介紹一個基本概念－History & history (ries)，這有兩種區分方式。第一種是：大寫的歷史，代表的是一般性的分析方式和類別，而小寫的歷史是個別的、具體的歷史。第二種區分是：源於二十世紀中期，人文社會學界所討論的認識論轉變，大寫的歷史是進步史式、直線式與單一式的史觀，例如：中國的紀傳體之祖－史記、編年體史之祖－春秋，這些正史侷限在某種書寫的類型與方式，而小寫的歷史則代表是多元、差異的史觀，另類的書寫方式與紀錄，例如：非官方所拍攝的紀錄片、個別的口述歷史（不再只侷限於帝王將相等 somebody，而可以是任何名不見經傳的 nobody）。</p> <p>老師進而把大小寫的概念運用到今天的課堂主題 Nature & nature (s)，講解西方人文社會學界自然和社會的二元對立到模糊不清的過程，例如無子西瓜、純種小貓，這些 nature 是人類發明物，wild nature (野生自然) 是那麼 pure、自然、純粹嗎？於是現在人文社會學者提出 nature－society formation (自然社會形構)，描述社會與自然兩者交錯融雜，無以截然二分的狀態。</p> <p>第二堂課一開始老師闡述內在自然 (人性或人類身體) 與外在自然兩者觀念間的區別，內在自然認為人類社會和自然是</p>		

	<p>相互穿透的。</p> <p>接著老師談到「自然」的文化塑造與建構，敘述自然的觀念和特質可一種人為建構。即使是人煙罕至的地方，例如：月球，也是經過人為建構的自然，一種在有關自然的論述下，獲得意義與內涵的「自然」，例如閩南語的「月娘」，就把月球陰性化了，剛好跟太陽公公的陽性化相對比。因此，深層生態學者認為要去除人類中心的觀點，以一種萬物平等的觀點來看待世界，但是老師說這種觀點本身也是一種人類的觀點，非人類以外其他物種的觀點。一言以蔽之，我們對於自然環境的理解已經有了特定論述的中介，而非只是物質實體、物理和生化法則的產物，所以自然和環境是論述的建構。</p> <p>最後老師簡單交代了一下生態馬克思主義的立場。</p>
課後作業	無，準備下次的討論單

第五週 旅遊：與異己遭逢

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	旅遊：與異己遭逢	上課日期	97.03.20
簡介 (關鍵概念)	<p>旅行是與異己相遇的模式，是獨特的存在和體驗方式，是自我形構與重構的歷程，是越界的行動，糾結於流動的權力和權力的流動之中，浮沉於文本論述之海，形成象徵特殊生活風格和社會地位的表意實踐，並動用了特殊的技術、器械、體制與機構，也是日益龐大的重要產業。旅遊的型態、參與的成員，以及他們的遭遇，隨著歷史而變化，近代以來則以帝國主義、國族主義和資本主義的發展為影響旅遊的最重要因素，塑造了不同社會群體的不同旅遊模式和體驗，以及作為旅遊地點的地方意象和意義。以性別而論，女性自助旅行既是女性地位提升的標記，也是女性獲取自主性的重要方式，有可能撼動男尊女卑的傳統父權秩序。最後，旅遊也有其倫理的向度，例如旅行與移動的權力和權利，他人與自我的關係，以及人類和自然的關係，都可以在旅遊研究裡展開思考的旅程。</p>		
參考材料	<p>1. 周慧玲 (2002) 〈田野書寫、觀光行為與傳統再造：印尼峇里與台灣台東「布農部落」的文化表演研究〉，《台灣社會學刊》28 (增刊)：77-151。</p>		
課程內容 (進行步驟)	<p>老師一開始上課，在黑板上畫一個簡圖，以「旅行」為軸心，輻射向外牽涉到自我 (self)、他者 (other)、此地 (here)、他方 (there) 四個向度，向同學解說四者之間複雜交錯的關係。</p> <p>老師接著介紹幾種看待旅遊的方式：(一) 在旅行當中和異己相遇的幾種模式 (modes of encountering other)，老師概略介紹帝國主義式、大眾觀光與自助 / 生態這三種。(二) 自我的獨特的存在與體驗模式 (modes of experience / existence)，例如：日本成田機場症候群。(三) 自我的再形構過程 (a process of self-reformation)，例如：富家子弟在接掌家族事業之前要出國旅行，代表成長與歷練的象徵。(四) 旅行牽涉了各種文本的表意實踐，例如：各式各樣的文本，形塑了我們對特定地方的想像、期待，巴黎就是浪漫之都。(五) 旅行是技術、機械和制度的複合體，例如：護照的制度出現，「機場」出現的意義，它代表了旅遊的起點與終點。</p> <p>接著老師談權力的流動 (flow of power) 和流動的權力 (power of flow) 這兩個概念，老師認為太多人強調流動 (mobility) 與不停在動 (on the move) 的好處，但作為「人」這個生物體，是無法承受處於一直在流動的狀態，所以較折衷的說法與概念，是學者提出的 root & route (根著 & 旅行路線)，在旅行中居住 & 在居住中旅行 (travelling-in-dwelling & dwelling-in- travelling) 的概念。</p>		

	<p>旅行倫理學，必然與他者相遇、遭逢的時刻，旅遊作為與異己的遭逢，以及成為異己、反省和重構自我的時刻，牽涉的是他人與自我關係的倫理學。</p> <p>他人不是被排斥的異己，而是另一個主體「他我」(alter ego)，這裡所要討論的是主體間溝通，亦即互為主體(intersubjectivity)的條件，以及異類並存的可能。</p> <p>自我異己化，自己想像如何在他人面前呈現，並實際呈現在他人面前，例如：台灣觀光局為了吸引外國觀光客，將台灣形塑成特定的樣貌，呈現在網站上的圖片，擷取了幾個特定的主題，像是101、圓山飯店、原住民等等。</p> <p>第二節課由同學們分組討論本周的議題，亦即分享在旅遊中遇到異己的方式，然後由同學上台分享。</p>
課後作業	回去後整理討論一，下周繳交

第六週 全球化與地與化的文化

課程名稱	多元文化分析
課程主題	全球化與地域化的文化
上課日期	97.03.27
簡介 (關鍵概念)	<p>全球化論述是學界藉以理解當前社會文化轉變的重要架構。但是全球化意指為何，根源何在，有何影響等問題，都沒有共同的答案。這既顯示了全球化現象的複雜多變，也顯示了不同立場的學者對於現象的不同詮釋。有些學者認為出現了徹底新穎的全球時代，國族國家勢力衰微，人類邁向全球市場和單一文明。懷疑這種論調的學者則指出國家的角色並未削減，文明之間的衝突依然明顯。較為審慎的轉化論者，主張全球化必須放在歷史過程裡看待，以檢視其複雜的向度和演變。全球化並非邁向均質單一，而是會和不同尺度的地域產生關聯。全球資本必須適應當地社會文化的條件方能獲利，跨國媒體集團的文化影響程度與影響方式，也會透過各地的社會關係和價值架構來篩選。不過，當前的世界確實在資訊、通訊和運輸等技術的中介下，產生了巨大的政治、經濟和文化轉變，即使地處偏遠，亦難逃波及。</p>
參考材料	<p>Tomlinson, John (2001)《全球化與文化》(鄭榮元、陳慧慈譯)，台北：韋伯文化。</p> <p>Urry, John (1995) "Globalisation, Cultural Change and Time," Dept. of Sociology, Lancaster University. Society, Place, Economy Session, IBG, Jan. 1995.</p> <p>何春蕤(1994)〈台灣的麥當勞化——跨國服務業資本的文化邏輯〉，《台灣社會研究季刊》16: 1-19。</p> <p>黃瑞祺編(2003)《現代性、後現代性、全球化》，台北：左岸。</p> <p>Beck, Ulrich (1999)《全球化危機：全球化的形成、風險與機會》(孫治本譯)，台北：商務。</p>
課程內容 (進行步驟)	<p>全球化(globalization)論述是理解當前社會文化轉變的重要架構。但是，大家對全球化的定義、根源和影響等眾說紛紜，在學術界始終沒有達成共識。一般主流的說法——也是同學或大眾比較常接觸到的說法，會對全球化時代的來臨保持著比較樂觀的態度，認為全球化必將打破種族、文化和國界之間的藩籬，使到國族國家勢力衰弱，人類邁向全球市場和單一文明。這種看法假設人們具有四處流動的權力，資金、商品、資訊等都能自由地在世界各地流竄，形成一種全球均質化的效果。基於本課程較採批判和反思的態度，老師進一步地透過全球化、在地化(localization)和全球在地化(glocalization)的提出，希望能夠拓展同學對全球化的看法有更多元的想象，以此醒覺到我們日常琅琅上口的字眼，實際上牽涉到複雜且多層次的討論和爭辯。</p>

在還未深入探討關於全球化的各種立場以前，老師鼓勵同學回想自己過去的日常生活經驗，嘗試提出自己對全球化的定義或所觀察到的例子。其中，同學提出一個最明顯也是大家所熟悉的例子——麥當勞的全球現象，即隨著全球化時代的來臨，使得像麥當勞這樣的速食店得以在世界各國倍數增長，儘管各地所販賣的食品和店面的裝潢都趨向均質化，但為了適應當地特定的文化或環境，麥當勞還是會適當地調整產品的銷售或口味。換言之，單是從麥當勞這個例子，我們既可觀察到上述所提到的幾個概念——全球化、在地化和全球在地化的融合。

以此，老師開始展開全球化的特質之一——均質化，所引起的不同反應和論述。上述的主流和樂觀派的想法認為，遍佈各地的不僅僅是商品和資訊，還包括了自由、民主、個人主義、科學、進步等價值。而與此相反的立場認為，全球化也意味著傳統崩解。因為外來文化的侵入，我們固有特殊的文化也將隨之消逝。全球化使我們的社會或人民道德墮落，是這個觀點典型的評價。值得注意的是，我們這裡談到的全球化往往和西化、美國化等字眼是相互扣聯的；意即我們往往誤把以西方價值觀為主、甚至是以美國文化為主的視為是全球化的全部或唯一內涵，而忽略各地的差異。

另外，也有對全球化抱持著懷疑的論調，認為國家的角色並為消滅，且文明之間的衝突依然明顯。而另一種比較謹慎的轉化論者，則主張全球化必須放在歷史過程來看待，以檢視其複雜的向度和演變。全球化並非邁向均質單一，而適合不同尺度的地域產生關聯。全球資本必須適應當地社會文化的條件，方能獲利，跨國媒體集團的文化影響程度與影響方式，也會透過各地的社會關係和價值架構來篩選。

至於學術界對「在地化」的定義，其實就比全球化的定義更來得曖昧模糊，沒有具體的定義。這也跟「在地化」的出現是為了對應全球化這個現象有關，即如果沒有全球化的出現，就沒有討論「在地化」的迫切需求。如果我們將全球化簡單地定義為「到處都有」，那「在地化」指的就是「四處不同」或「因地制宜」。面對全球化的力量，在地的人民、企業或國家往往要去思考如何調適、因應或對抗，形成一種在地化的力量。

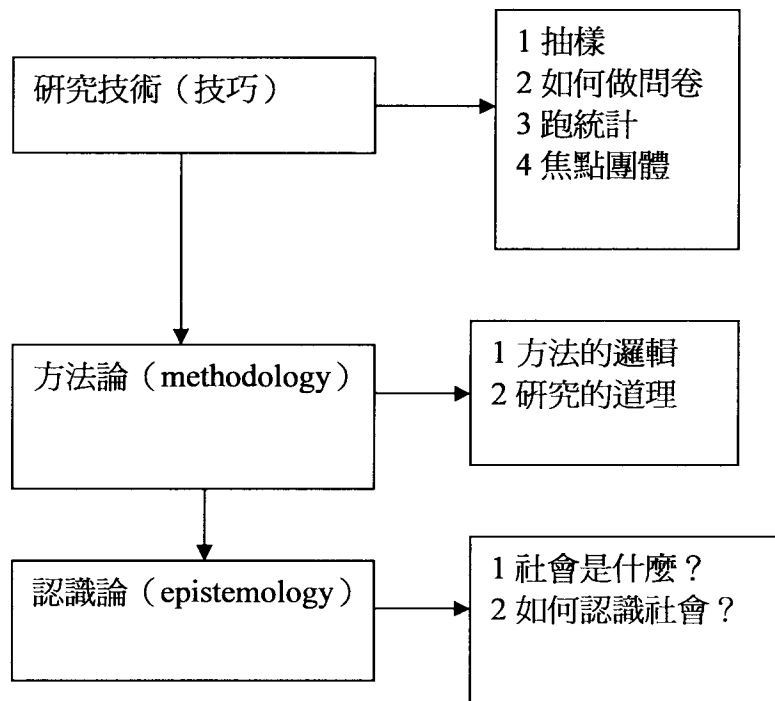
另一種討論「全球化」和「在地化」的方式，是探討它們所形成的實質構造。人事物、資本、商品、資訊等要如何在全球化中流動(flow)，很大程度上必須仰賴「在地化」的結點(node)和橋梁(bridge)，進而形成一種網絡(network)。這兩者的關係就如同「全球化」和「在地化」般，是相互依賴。如果全球化沒有「在地化」的結點作為橋梁，它也就不肯能和當地聯係溝通。反觀，如果不存在全球化的流動，這些在地的結點或橋梁也就失去了它原來應該發揮的功能。

最後，老師也介紹了不同學者包括 Held、Urry 等人對全球

	<p>化的看法，並且提出學者 Crang 對全球化所區分出來的四種立場的不同論述——「探險論述」、「發展論述」、「環境主義論述」、「壓縮論述」，和 Tomlinson 的區分架構，如「樂觀烏托邦」、「悲觀夢魘」、「懷疑論」。這裡的介紹的用意在於，儘管不同的學者有其自身的分類方法，但大家對於全球化的看法大致也離不開今天上課所提到的三種立場。</p>
<p>課後作業</p>	<p>到大賣場或便利商店，反正，就是有很多種類的餅乾糖果的地方。檢視架上各種餅乾（或泡麵）的製造國、圖案、品名、文字國別，以及授權國等資訊，然後按照你的方式，製作一個表格，記載必要的產品資訊。最後，以「全球化」和「本地化」的相關概念，說明一下你的小小調查結果。</p>

第八週 研究方法：田野調查與訪談

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	研究方法二：田野調查與訪談	上課日期	97.04.10
簡介 (關鍵概念)	<p>實地調查(field research)通常適合於與被研究者「主體」對某些事情的「意義」的「建構」「過程」與「脈絡」有關的議題，或者須細緻描述特定社群互動模式時。實地調查採用的資料搜集方法有參與觀察、訪談、利用現有資料(例如圖表、地圖、照片…等)、生活史記錄(例如族譜、生產工具、食器)等等，其中最常運用的方法：參與觀察和訪談方法。</p> <p>實地調查可追溯至人類學的民族誌，早期民族誌研究發展與西方工業國家向外擴張殖民地的歷史有關。隨著殖民主義的衰落以及亞非洲民族國家的興起，西方的人類學家也逐漸開始自我反省的意識。隨著反省意識的增強，越來越多人類學家和社會學家開始探討自己的角色及其對研究過程和研究結果的影響，不再是一個客觀中立、保持疏離的觀察者，而是一個具有人性的科學家。晚近研究者進一步意識到自己與被研究者間是一種「互為主體」的關係，研究者自身也是個行動者，是組成實地的一部份，進而反省「研究目的」等更根本的研究倫理議題，發展出行動／實踐研究。</p>		
參考材料	<ol style="list-style-type: none"> 1. 夏林清、鄭村棋(1989)〈一個小外包廠的案例調查：家族關係與雇傭關係的交互作用〉，《台灣社會研究季刊》第二卷三、四期，pp. 189-214。 2. 古學斌、邱延亮(1997)〈香港中年女工生命史與雇傭策略初探：一些問題與啟示〉，《台灣社會研究季刊》26: 167-207。 		
課程內容 (進行步驟)	<p>今天的課程主題有兩個，一個是田野研究的方法，另一個是學術寫作的格式。在介紹田野研究的方法之前，老師先說明了研究技術、方法論，以及認識論之間的差別和關係。研究方法或技巧指的是具體的研究工具，像是問卷設計、統計抽樣與分析，或是焦點團體的具體作法。方法論則比較抽象，涉及了方法為何要如此設計，基於甚麼理由等等，屬於方法的邏輯，或是研究的道理，像是為何要如此發問，要收集這種類型的資料等等，至於認識論的層次，則是更高層的如何獲得知識，以及知識的判準的問題。在社會科學方面的話，就涉及了譬如說，社會是甚麼，我們如何理解社會，界定社會的問題，或者，像是人、歷史、教育等概念到底是指甚麼等問題。</p>		



◎田野 (實地) 研究 (field study)

Ethnography (民族誌), Ethno 的字源是種族的意思, 但是這個字眼翻譯成民族誌的缺失有兩個, 其一是它的研究範圍已經擴大, 不再侷限於對土著的研究, 其二是民族誌和帝國主義淵源深遠, 例如: 台灣在日治時期的舊慣調查。

接下來老師從進入田野之前的準備, 到進入田野後的遭遇和注意事項, 以及研究倫理, 包括離開田野之後的問題, 分項說明了田野研究的特質。

首先, 在進入田野之前, 要有清楚的問題意識 (研究動機 / 目的), 這可能來自於: (1) 私人經驗—你為何要做這個研究, 個人的特殊經驗。(2) 與學術界的既有課題對話, 回答學術迷團。(3) 處理重要的社會議題 (可能含有實踐導向)。但是, 這些問題意識要轉化為具體的研究問題, 才能夠回答。然後, 根據問題意識與研究問題, 來選定田野和具體的方法。

要進入田野之前, 要通過關卡, 會遇到所謂的守門員: 在田野裡頭擁有權勢的人, 通過他這關, 才能進入田野。但是, 守門員雖然可以引介研究者進入田野, 順利展開研究, 但是也有可能造成阻礙, 因為受到了守門員的監控或管制, 或者, 因而捲入了田野中複雜的人際關係。

有個重要的概念是「可接受的無能」: 就是看似無害的研究員, 研究者在田野裡是來學習, 而非一個專家。因為場域不同, 研究者表現出友善而天真的局外人姿態, 是一種可被接受的無能狀態。這意味研究者在田野裡只有部分能力, 不具威脅性、需要被教導, 因而被接受。

至於研究倫理的難題，包括了：(1) 信賴 / 欺騙 (例如：身份上)，(2) 匿名與隱私，(3) 研究目的的揭露與說明，(4) 對於研究結果發表的不同認知，以及 (5) 田野中維持的關係如何處理的問題，尤其是在有所承諾，或是離開了田野之後，感情方面的聯繫問題。例如：清大朱元鴻教授的田野反省，研究者在研究時，塑造一種擬似和被研究者平等的朋友關係，但在脫離田野之後，研究者與被研究者之間，在現實生活上卻有無法跨越的鴻溝，造成研究者當初在研究時，給予被研究者的承諾、友誼關係失真。

田野筆記部分，則包括了：1 直接觀察。2 推論與分析備忘錄。3 個人筆記等不同部分。

◎ 學術寫作格式：可參閱學校「elearn 教學平台」輔助課程學習網頁。

例如：參考書目寫法：

(一) 先著錄中日文，後排西方語文。

(二) 中日文參考書目依作者姓名筆劃，西文依字母順排序，同一作者有數項參考書

目時，依出版年代排序；同一作者同一年有數項著作時，再以 a, b, c... 排序。

(三) 著錄格式：第一行寫作者全名，第二行縮二個中文字後，首寫出版年(西元)，再依序為篇名、書名、叢書名、頁次、出版地、出版者等項。範例：

1. 引用的文獻為期刊論文，寫法如下：

陳介玄 (1994)〈關係、關係空間結構與關係社會〉，《社會與經濟》73: 80-8。

鄒文海 (1963)〈從冥律看我國的公道觀念〉，《東海學報》5(1): 109-125。

Bernstein, B. (1981) "Codes, modalities and the process of cultural reproduction: a model," *Language in Society* 10: 327-63.

2. 如引用的文獻為書籍，則寫法如下：

鄒川雄 (1998)《中國社會學理論》，台北：洪葉文化事業有限公司。

Wertsch, J. (1985) *Vygotsky and the Social Formation of Mind*. Cambridge, MA.: Harvard University Press.

3. 如引用的文獻為文章合輯，或是合輯中的某一篇文章，寫法如下：

	<p>黃應貴(編)(1995)《空間、力與社會》，臺北：中央研究院中民族學研究所。</p> <p>劉正、Arthur Sakamoto、楊文山(1996)〈教育年數與企業規模對於薪資產生的邊際效果：以台灣地區為例的模式分析〉，見陳肇男、劉克智、孫得雄、江豐富(合編)《人口就業與福利》(頁155-176)，臺北：中央研究院經濟研究所。</p> <p>Miller, L. (1995) "Women and children first : gender and the settling of the electronic frontier," in Brook, J. & I. A. Boal (eds.), <i>Resisting the Virtual Life: The Culture and Politics of Information</i> (pp. 49-57). San Francisco: City Lights Books.</p> <p>4. 如引用文獻是翻譯者，仍請標明原著者中譯名稱，若無原著者中譯名稱，則以原文書寫，但因特殊考量要以譯者為引用者時，請註明「合譯」或「譯」：</p> <p>馬克思(1975)《資本論》(第一卷)，北京：人民出版社。</p> <p>Bauman, Zygmunt (2001)《全球化一對人類的深遠影響》(張君玫譯)，台北：巨流出版社。</p> <p>梁向陌(譯)(1990)《危機中的福利國家》，北京：華夏出版社。</p> <p>5. 如果所引用的文獻是會議論文，寫法如下：</p> <p>翟本瑞(1999)〈正式教育與非正式教育：兒童讀經運動的教育社會學反省〉，「第二屆台灣教育社會學論壇」，12月5-6日，台北：師範大學。</p>
課後作業	回去準備下周的移民與文化的討論，並且記得繳交作業三

第九週 移民與文化

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	移民與文化	上課日期	97.04.17
簡介 (關鍵概念)	<p>空間是我們生活的所在和依靠，無論是人際關係的進行與緊張、身分認同的構造和維繫、政治權力的運作、經濟營生的發展，都有其關鍵的空間面向。因為空間不只是社會的產物，社會也是在空間層次上建立起來的。循著空間的角度，我們可以討論：階級、性別、種族等社會分類與集體認同，如何在空間層次構築和爭論；社會差異如何展現為空間的區隔劃界；有關特殊地域的空間再現，如何影響了我們對於城市、鄉村和家園的想像；地方意象的塑造，如何在地方意識、產業發展與觀光遊憩上，扮演了核心的角色；山川的自然地景如何是文化的產物，而這種文化構造的自然地景，又如何發揮了將國族想像自然化的作用；災害空間如何也是社會關係與過程的產物，並顯現出不均等分布的狀態；以及空間如何是個政治場域，權力的運作和抵抗與逃逸的方法，都透過空間為中介，不斷爭執。簡言之，空間就是社會關係的展現和憑依，也是文化再現的對象和中介，更是權力運作的關鍵場域和手段。</p>		
參考材料	<ol style="list-style-type: none"> 1. 成露茜 (2002) 〈跨國移工、台灣建國意識與公民運動〉，《台灣社會研究季刊》48: 15-43。 2. 曾熾芬 (1997) 〈居留權的商品化：台灣的商業移民市場〉，《台灣社會研究季刊》27: 37-67。 		
課程內容 (進行步驟)	<p>移民的議題，在學界早期是關注個人問題，對於要離開家鄉，遷移到移居地的談法，認為個人是理性的行動者，個體會權衡利弊，類似目前主流個體經濟學的談法，(為何要移民?)。之後，學界從結構面來談移民問題，也就是所謂的推拉理論(push-pull)，將人推離開家鄉的因素分為幾個結構性的原因，像是失業率/經濟因素、人口過剩、文化的壓迫、政治迫害，例如：英國國王亨利八世創英國國教，與以羅馬教皇為主的天主教決裂，新舊教的衝擊，迫使信仰舊教的英國清教徒，只好離開英國，移民美國，這就是屬於文化上、宗教上的壓迫，最近上映的院線片「美人心機」這部電影，內容就有描述這部分的英國歷史。至於移民地的拉力，有經濟機會，例如：美國舊金山的名稱，是受到當時淘金熱的歷史背景，那裏有黃金，大家就紛紛移民到舊金山，發淘金夢。其他的拉力有移居地的經濟機會，人口減少、文化與政治開放等等。</p> <p>晚近的移民理論，同時關注微觀與宏觀，用「網絡」的概念將兩者都容納，不僅只關注個人決策，更注意到移民是家庭或共同的決定，此外跨國家庭、跨國社群、跨國認同都是從網絡的概念出發，例如：中和緬甸的華新街，就是緬甸華人來台聚居形成的聚落，也是重要的緬甸華人跨國網絡的節點。同時，這也是二度移民的例</p>		

	<p>子，這些東南亞華人好幾代以前從中國的華南地區移居到南洋，現在又移到台灣，就是二度移民。</p> <p>關於遷移對於移出國和移入國的影響，有許多不同的正負面看法。例如，在人口方面，法國人口近二十年都是負成長，直到近年人口才成為正成長，原因就是引入了移民人口，一方面補充了老化的人力，一方面新移民人口也比較願意生育。</p> <p>雙勞動市場理論，指資本主義社會的發展產生兩種不同的工作，一種是有保障、可做到退休、技術層次高、待遇好的工作，另一種則臨時性、很辛苦、待遇低的雜役。後者通常被形容為「三D」，即dirty, dangerous和difficult的工作，這種「三D」工作，通常一般人不願意做，故引進外勞，一方面壓低成本，一方面解決人力缺口。</p> <p>一般人對移民通常是負面的，就是移民會從他們所進去的國家「拿」走些什麼東西——也許是搶走工作機會，或是吸走社會福利制度的資源，像電影投名狀的一句台詞「搶錢、搶糧、搶娘們」，但事實上，大部分工業化經濟體，如果沒有移民勞工的協助，經濟可能會惡化，人口加速老化，甚至迅速衰退。</p> <p>這一周的小組討論，探討移民、移工取得身分證、工作權、人權的問題。而公民資格之取得有以下幾種：一、屬地 二、屬人 三、婚姻 / 依親 四、投資移民。</p>
課後作業	<p>找一位有長程遷移經驗的人（例如，東南亞配偶、移工、外籍老師、從鄉下搬到城市的父母、出國唸書的親戚等），從事深入訪談，重點包括：遷移的動機、原因、管道或程序、遷移的過程或曲折、心情、抵達目的地的感受、遷移後的經驗等等，紀錄下來。然後，針對這份紀錄，寫下你的看法。</p>

第十週 宗教與文化

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	宗教與文化	上課日期	97.04.24
簡介 (關鍵概念)	<p>宗教是人類活動建立的普遍的神聖秩序，也就是在面臨未知險途時仍能夠自我定位的神聖宇宙，同時也是人類社會生活的重要面向，其影響不僅僅在心靈層面的救贖與超越，舉凡政治、經濟、性別、社會福利等議題皆具有關鍵的力量。本文介紹如新興宗教之崛起(青海無上師世界會教團)、政教衝突(一貫道和長老教會)、宗教活動觀光化(台灣媽祖的香火與儀式)、宗教的環境實踐(法鼓山心靈環保運動)幾個宗教研究案例，說明了如果我們將種種宗教文化視為文化載體，將發現宗教信仰繁多的台灣呈顯出豐富的文化意涵。</p>		
參考材料	<p>1. 丁仁傑 (2003)〈文化綜攝與個人救贖：由「青海無上師世界會」教團的發展觀察台灣當代宗教與文化變遷的性質與特色〉，《台灣社會研究季刊》49: 135-200。</p>		
課程內容 (進行步驟)	<p>今天的課程主題是宗教與文化，老師一開始問大家有沒有個別的宗教經驗要分享，因為老師本身是無神論者，沒有什麼宗教經驗，不過老師提醒大家，我們要考察的是：「宗教」要如何看待，更大一點說，多元文化到底是什麼？第一個層次是面對許多看似合理的價值判斷，要加以反思，並對不同的性別、階級、種族相互尊重，容許差異，類似文化相對主義的看法。但是，這種談法有些問題，譬如「尊重」這詞本身就容許了既存差異的存在，但是，對於不合理的文化也要尊重嗎？如果有一個人喜歡殺人，他若不殺人會全身不自在，那該尊重他嗎？又如新納粹主義者，像是歐洲光頭黨的主張，我們要加以容許接納尊重嗎？顯然不是這麼簡單。晚近的人文科學，更進一步認為文化和差異都是被建構的，不是理所當然，要去發掘這種差異是如何感知，要加以理解，並加以拆解，比較是屬於批判的文化多元主義的觀點。</p> <p>西方猶太教、基督教、伊斯蘭教其實係出同源，都屬於一神論，而佛教則是無神論，因為佛教教義認為「人人皆可成佛」，佛只是指悟道之人。</p> <p>到底宗教所指為何？一般定義認為它有神聖事物，有一定的信仰、教義與價值觀，並有宗教組織和儀式（象徵性的有意義活動）。</p> <p>台灣在日治皇民化時期，日本人壓抑台灣人傳統的宗教信仰，並以神道教取而代之，此外日人也驅逐在台的傳教士，所以基督教在台灣日殖民時期勢力十分薄弱。之後國民政府來台，一方面蔣介石是基督徒，另一方面，流離的外省族群缺乏宗族家產和社會人脈的支撐，極需建立起心靈的慰藉和社會網絡，遂使得早年許多外省中上階級紛紛改信基督教，基督教在</p>		

台勢力瞬間擴張。

早年國民黨對一貫道採取壓制、汙名化的手段，甚至警察還會加以取締，但是隨著黨外勢力（民進黨）的挑戰，一貫道對國民黨書臣，一貫道被正名為合法宗教。

宗教的社會功能有：一、提供個人意義 二、提供個人所屬與認同感 三、結構功能 四、文化功能。

對於宗教的討論，社會學古典三大家的理論分別如下：

一、馬克思認為「宗教是人民的鴉片」。宗教是維持既得利益者的工具，為統治階級的掌握權勢辯護。提出死後種種及其他神話來安撫受壓迫的低下階層。（史上充滿了以宗教之名行之的迫害）

宗教的苦難既是現實苦難的表現，又是對這種現實苦難的抗議。宗教是被壓迫生靈的嘆息，是無情世界的感情，正像它是沒有精神的狀態的精神一樣。宗教是人民的鴉片。

二、涂爾幹：對神聖事物（圖騰）的崇拜即是對社會的崇拜。集體意識在儀式的熱情中浮現與確認。神與社會本來就是一體。

三、韋伯：不同宗教信念與經濟發展（理性化過程）有不同的關係。新教倫理激發了資本主義精神。印度教和儒教則阻礙了資本主義式經濟的發展。

接著老師介紹有關台灣有趣的民間信仰—媽祖的香火與儀式：

媽祖是目前台灣最紅的女神崇拜，但是很少人知道「香火」和「神明」是一體的兩面，「香火」被視為一種象徵的資源與力量（包含了神的靈力與信眾分享的香灰、香煙和靈氣），因此，從進香、割火、割香等儀式分析，可以了解「香火」具有「分配」的特性和象徵意涵。

所以各地媽祖廟非常重視其香火來源，以此建立其正當性與合性，各媽祖廟的香火權威、歷史論述與儀式的名稱，牽涉各廟之間的位階關係，並可象徵神靈的顯赫和聲威，因此，「香火」成為一種可轉化的象徵資本。

一般的信徒和隨香客並不注重大甲媽和北港媽之間的地位差距，但大甲鎮瀾宮的領導人物，亟思調整兩廟之間的地位，有意釐清兩者的香火淵源，對早期沿用下來的「謁祖進香」的名義和「回娘家」的傳說頗感不滿，極力扭轉兩廟在位階上的不對等關係，但是創廟僅二百年的大甲媽，無法競爭台灣最老或正統的權威性，因此採取另一種方法，重新和湄洲祖廟取得直接的香火淵源，因其具有最高位階。因此大甲鎮瀾宮率先前往湄洲祖廟「謁祖進香」，請回一尊新雕的湄洲

	<p>「分身媽」神像和香爐回來供奉，以此取得直接的香火淵源。</p> <p>從湄洲回來後，大甲媽的北港進香名義，就從「謁祖進香」改為「繞境進香」。由於北港朝天宮有意見，所以鎮瀾宮決議不再去北港，而改往與北港一水之隔，相互競爭的新港奉天宮「繞境進香」。</p>
課後作業	

第十一週 網際網路與數位文化

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	網際網路與數位文化	上課日期	97.05.01
簡介 (關鍵概念)	<p>網路是當前人們生活中必不可少的工具，卻也因身體慾望而生產出諸多不同數位文化風貌。Turkle 對於虛擬社群使用者的心理分析，指出人們在網路上的經驗有助於認同流動；但實際上網路並未真正促成身體解放，甚至在某些層面複製了社會既存的刻板印象。而 Haraway 的「動物-人-機器」之主張，已然鬆動傳統父權的知識分類方式；不過強調一己差異之時則易落入眾聲喧嘩，從而使得慾望獨特直接、卻難以理解。Lash 對於資訊時代的新出路，則主張擺脫大敘事的本質普遍性時，未必得走向差異政治，而是應從生活世界中你我共享的傳統出發，尋求彼此理解。</p>		
參考材料	<p>1. 林鶴玲 (2001) 〈虛擬互動空間設計中的權力及控制：一個 MUD 社會創設的經驗〉，《台灣社會學》2: 1-53。</p> <p>2. 陳怡安 (2002) 〈線上遊戲的魅力〉，《資訊社會研究》3: 183-214。</p>		
課程內容 (進行步驟)	<p>老師今天上課的主題是「網際網路與數位文化」，老師先從自身對網際網路的經驗談起，並闡述現在的七年級生又被稱為網路世代。</p> <p>對於網際文化的討論，學界主要有這三種談法：</p> <p>一、虛擬社群 (virtual community) 又稱線上社群，CMC (computer mediated communication)</p> <p>二、真實虛擬 (real virtuality) 也就是所謂的多媒體環境，虛擬實境 (virtual reality=VR)</p> <p>三、虛擬 (線上) 認同 (身份)</p> <p>這三種談法都有提到「虛擬」，但是，「虛擬」等於假嗎？還是「另一種真實」？這是近十五年的核心爭辯，不過目前學者們已傾向認為是「另一種真實」。</p> <p>接著老師上課談一個在網際網路研究裡的經典例子：有一個善解人意、身體有殘缺的堅毅女性，在網路上鼓勵許多女性，排解許多人的疑難雜症，但現實生活中，他卻是一個活碰亂跳的健康男性。有一天他覺得他已經無法承受，便宣告這個角色的死亡，但後來被大家發現他的真實身分，一方面難以置信，一方面大加撻伐，認為他以一個與真實身分不符的形象，其在網路上的一切都是居心不良。但是，晚近的觀點會認為，難道他的安慰都是居心不軌，不安好心嗎？這些安慰確實讓人心情變好，他所給予的建議也不見得是不懷好意。早期是持負面看法，晚近則對於此現象給予較多正面肯定。但是，這依然是個牽涉倫理的爭議問題。</p> <p>接著老師分析 Online world 與 cyber space 相對於真實</p>		

社群或離線社群的不同，早期認為兩者有很大差異，不過晚近已經越來越強調它們之間的相互延伸、相互支持。

過去農業社會裡又較多 strong ties，像是中國安土重遷的強紐結很多，weak ties 很少。但是，現代社會有緊密關係、小團體，屬於 strong ties 的人則變少了。網際網路的出現，提供一個讓人與人之間有許多 weak ties 的機會，不過這是一種較正面的講法。

另一種負面的講法是，網際網路上的同好社群的形成，反而讓人與人之間更不往來，只跟自己志同道合的人交往互動，甚至盡量不接觸真實生活，類似現在所謂的宅男、宅女。

在有關虛擬（自我）認同的方面，老師先問：「本質」是什麼？這是一種恆定不變的特質，所以本質論的自我，強調的是一種恆定、穩定的自我，相對於建構論的自我，則是持續變動、甚至有斷裂感的自我，而且不是那麼物質性的，譬如：我是可以做變性手術，改變自我的。

烏托邦如果代表一種美好的未來，反向烏托邦則則是闡述一種不好的未來，資訊社會是代表我們的經濟生活越來越仰賴資訊科技，而非只是資訊科技越來越多。

早期大部分都是男性在使用電腦，但「網購」讓大量的女性使用電腦。網際網路的形成是美國軍方當年為了要防止冷戰時期核戰摧毀通訊系統，而創造出網際網路，以美國加州理工學院為代表的網際網絡發展者，大部分受到美 60 年代反戰、嬉皮文化的影響，有冒險心、有夢想的心態，紛紛創業，譬如蘋果電腦的創立者或是微軟的皮爾蓋茲。

最後，談到多媒體所構成的新象徵環境，使得現實本身（亦即人們的物質與象徵存在）完全陷身且浸淫於虛擬意象的情境之中，那是個「假裝」（make believe）的世界，表象不僅出現於螢幕中以便溝通經驗，表象本身便成為經驗。所有種類的訊息全都包藏於媒介中，因為媒介變得十分全面、多樣、富延展性，使得媒介在同一個多媒體文本裡，吸納了所有人類過去、現在和未來的經驗。

這裡涉及了更根本的符號的多重意涵。符號就是一個代表，譬如：「貓」，若沒有多闡述一些象徵，可能對方想像的是一隻白貓、黑貓、大貓、小貓不一定，一方面我們仰賴符號，但是符號本身就是多樣曖昧，有多重闡釋的可能，所以這

「virtual」的意思，是不是真的，但是可以把它當真，不同於 fake。人與人之間，所有的意念若都攤在陽光下，反而很能展開人際關係。正是透過曖昧、不確定，人的能動性才更加彰顯人與人之間的可能性。

接下來老師講「數位空間的自我塑造與認同政治」這個小主題，談到網際空間身分的塑造，其實充滿了性別、階級、種

	族等刻板印象自我狀態、認同形構、身分操控，而網際空間的身分想像與塑造，仍然脫不了「真實」世界裡的固定編碼方式，以及附隨的價值評斷、社會分隔與不均等權力運作方式。
課後作業	準備期末田野研究報告的初稿

第十二週 影片欣賞與討論：蘭嶼觀點

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	影片欣賞與討論：蘭嶼觀點	上課日期	97.05.08
簡介 (關鍵概念)	<p>《蘭嶼觀點》的主要內容在呈現蘭嶼雅美(達悟)族人的社會價值觀、宗教信仰與傳統生計活動等和外界接觸後，所產生的文化困惑、矛盾、調適即衝突。全片透過三種身分的人：漢人人類學者、布農族醫生、蘭嶼反核廢運動者，探討島上居民對觀光攝影、現代醫療和核能廢料儲存場的反應。</p>		
參考材料	蘭嶼觀點(胡台麗、中研院民族學研究所，1993)		
課程內容 (進行步驟)	<p>今天播放的影片是《蘭嶼觀點》，由人類學家胡台麗拍攝。影片內容一開始由胡台麗與幾位不同年齡、身分和社會位置的人，討論如何看待蘭嶼。接著以觀光為主軸來談論蘭嶼的外界接觸。拍攝出品的1993年，從台東坐飛機到蘭嶼大約要25分鐘，但是蘭嶼到菲律賓只要20分鐘。蘭嶼島上約有三千多名雅美族人(現稱達悟，在他們的族語「達悟」是人的意思)，族人長輩男性多著丁字褲，觀光客早期喜歡對他們拍照，然後認為他們落伍、低俗，但是對蘭嶼人而言，一方面討厭觀光客偷窺式的拍攝，也厭惡觀光客直接闖進他們的日常生活領域，令他們覺得十分不被尊重。除此之外，導遊娛樂式地為當地地景命名，例如：影片中導遊所謂的「玉女岩」(將之情色化)，和當地人講述的岩石代表兩個不同村落的大人起爭執，中間夾著一個小孩勸阻的故事，大異其趣。</p> <p>影片另一個主軸是從「醫療」的角度切入，蘭嶼居民對於衛生所的恐懼(尤其是如果有病人在衛生所過世之後)，來自於他們對於傳統文化中 anito(鬼魂、惡靈)的懼怕，而族人對於生病的看法，也認為是由於惡靈入侵造成，這樣根深柢固的傳統觀念，深深影響到他們對現代醫療的排斥。因此，醫師要替族人打針時，必須融合當地文化，告訴族人說，打針可以驅趕 anito，族人才願意打針。</p> <p>影片中最後一個主軸是「核廢料」，一開始台電或是村長都是用欺騙方式，告訴蘭嶼村民說是要蓋軍港或工廠之類的，直到後來發現是要放有毒的放射性核廢料，年輕一輩的村民才起而反抗。但是，蘭嶼達悟族的傳統，講求輩份、年紀，所以年輕一輩要領導族人反核四，也遇到了內部的困難阻礙。</p> <p>影片最後以達悟族飛魚季作為族人重大祭典的核心活動，並闡述年輕一輩，由於離鄉背井到台灣，慢慢地失去對這塊土地的情感，造成反核四運動在蘭嶼推展的另一個困境，但是由於受訪者(反核領導人)對於飛魚季的參與，讓他重新找回身為達悟族人傳統與認同感，更加讓他對這塊培育他成長的土地，有一份責任感，願意為這塊土地繼續奮鬥，讓它永遠美麗清新下去。</p>		

	看完影片後，老師簡略在黑板上交代了這部影片的重點，就進入分組討論，並由同學分享心得。
課後作業	課堂討論，撰寫第三次討論單

第十三週 科技與文化

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	科技與文化	上課日期	97.05.15
簡介 (關鍵概念)	<p>當我們說「科技生活」或「科技時代」時，或者說科學/科技早已滲入到我們日常生活的每一個領域時，就不僅僅意味著「科技產品的使用」而已，更重要的含意是：我們所認同的科學思考與行動的方式，以及我們對「科學/科技價值」的信念。而本章所要探討的主題，環繞在對這個信念的檢討上，並說明科學與社會文化並非是相互獨立的範疇，或者「科學/科技」基本上也是一種文化實踐的形式。</p> <p>本章透過三個小節逐一檢討與說明科學/技術與文化之間的關係，這三個小節是：一、一般對科學與技術「非文化」的誤解。尤其討論「科學與人文乃屬於不相干的兩種文化」，亦或是「雖然科學會受文化影響，但終將擺脫文化之糾纏」，最後則質疑「科學與技術的中立性」的說法。二、著重於科學與技術領域內的文化傾向，特別在：1. 科學知識與各種制度設計，2. 科學認知與文化想像，3. 技術發展與文化價值等面向。三、討論科學技術與其他領域之間的文化，尤其是與非西方社會的「地方知識」或是科學知識 vs. 俗民知識等課題相連結的爭辯。在這三個部分之後，則想回過頭來再檢討上述所言之「科學/科技價值信念」在台灣社會中的效果，並且提出新的科學文化實踐的可能性。</p>		
參考材料	<p>1. 林崇熙 (2001) 〈沉默的技術—嘉南平原上的拼裝車〉，《科技、醫療與社會》1: 1-42。</p> <p>2. 吳嘉苓 (2002) 〈台灣的新生殖科技與性別政治，1950-2000〉，《台灣社會研究季刊》45: 1-67。</p>		
課程內容 (進行步驟)	<p>今天要討論的主題是「科技與文化」，老師首先告訴大家科技不一定是針對高科技而言，它可能只是指涉一種滿足特殊功能或用途的工具，以及使用這些工具的技能、知識和訣竅。所以，一般的物件也都是技術或技術物。一般而言，科技可以有幾種談法：(一)關注於技術物，亦即具有某種功能或用途的工具來考察。(二)使用這些工具或科技物的技能、知識、訣竅，以及使用方式等等。(三)探討人與物(工具)之間的相互關係(這可能涉及了特定的群體如何使用或不能使用特定的科技</p>		

物，以及技術物如何界定了人的自我定位或認同，還有社會群的權力關係如何透過人和物的關係而中介等等)。

早期的主流觀點認為，技術進步就會促成社會發展，這是一種技術決定論的觀點，把技術獨立於社會之外來看待。例如：以前的歷史課本往往以工具或器物材料來談論人類歷史分期的做法，像是從有石器時代→青銅器時代→鐵器時代→...→內燃機(石油)→電力→核能→矽晶片的提法。然而，實際的情況遠比這個還要複雜。

社會既有的權力關係其實是深深影響了科學技術的發展，例如：早期醫療研究對於男性易得的疾病投入大量經費，但是對於女性容易罹患的疾病研究，卻寥寥無幾。這就是性別權力關係影響了技術的選擇性發展方向。

德國哲學家 Heidegger 認為，要考慮人類的欲望與意圖，才能理解科技，也就是耳熟能詳的廣告台詞「科技始終來自人性」，不能只從技術或技術物本身來談科技，要掌握相關的因果性，就必須考察幾個重要的因素：(一)材料，(二)物的形式，(三)物的目的或功能，(四)造成轉變的因子(亦即作用者)。它還認為，科技是一種揭顯的方式，是一種「帶出」，揭顯牽涉了揭開與展示事物是怎般模樣。「科技[...]不僅是手段。科技是一種揭顯的方式。如果我們留心這點，那麼另一整個科技本質的領域，便會朝我們開啟。那是揭顯的領域，亦即真理的領域」。

接著，老師談到科技與文化的關係，譬如說它的再現意義，例如：電腦如何被想像，命名牽涉了背後對它的想像「computer」以前被命名為計算機，後來改稱電腦，它所召喚出來的意象完全不同，計算機的感覺就好像是工程師在使用，但是電腦的名稱，感覺相對於人腦，是一種擬人化，只是它透過電來運作，這個意像變聯繫上了許多有關機械人，人工智慧等等的觀念。

第二堂課老師談論「STS 科學與技術研究 / 科技社會學」這個主題，對於技術史或技術社會學的研究，即使是在西方學術界，也是相當晚近的研究領域。最重要的原因是，長期以來技術研究一直籠罩在科學社會學及科學史的陰影下。【技術被置於科學底下】

除此之外，另一原因是學術界經歷很長時間才慢慢打破工業革命以來，認為技術發展有其內在動力與邏輯的迷思，而將對於技術發展的思考帶回到社會與文化的脈絡之中，討論社會文化因素背景下，技術面向的發展軌跡，以及在文化動力主導的技術變遷中，探尋工人或女性命運承受的歷史衝擊。

現在學界已把科技放進文化與社會來談，對於科技的文化研究議題，例如：科技的發展所牽涉的倫理和正義議題的討

	<p>論。例如：控制和隱私權、資訊的取用權、網路安全與言論自由、醫學倫理、生殖科技引發的倫理問題、科技發展所引發的資源分配問題等。</p> <p>科技如何影響了我們的社會人際關係、經驗世界的方式，以及文化認同之構成？（尤其是電腦科技和生殖技術的影響）</p> <p>科技充斥、圍繞在我們周圍，例如：人手一支手機，但是卻懷疑手機的電磁波會造成腦癌，基地台不能在我家附近，又如現在超市會標榜沒有基因改造的大豆食品，這些都是一些很有趣的吊詭，對於科技的不確定性，因此有學者稱我們處於「風險社會」之中。</p> <p>最後老師以「適當科技」（appropriate technology）作為今天課堂的結束，所謂適當科技是指科技並不是只追求最新最好，或是一定要領先全球，或者只有唯一的解決答案或方案。而是要適應於各地社會、文化、政治和經濟的情況，來選擇發展和使用什麼樣的科技，那可能不是最先進的，卻是最合的。例如：適合第三世界的農耕技術和醫療技術，不一定要使用大量複雜昂貴的儀器或化學肥料。</p> <p>此外，適當科技的概念也尊重使用者的經驗和能力，強調使用者對於技術的掌握和控制，而非只有專家和科學家的權威與知識，以及對於專家的依賴。</p> <p>適當科技也強調永續發展，對環境不造成損害；主張技術發展的民主過程和自我控制，而非大財團或官僚的主導；還有本地居民（原住民）的智慧和經驗，而非只有專家抽象知識。</p>
課後作業	<p>找一個你會使用的科技產品（不論大小），從你的角度和使用經驗，寫一份教導不會使用的人的說明書，列出使用步驟和注意事項等等，可以附圖。然後，回頭檢視你寫的說明書，並描述這項科技產品對你的意義是什麼，這個意義和你的使用經驗之間有什麼關係。</p>

第十四週 教育與文化

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	教育與文化	上課日期	97.05.22
簡介 (關鍵概念)	<p>對教育的看法一直有兩個相互對立的觀點：一方認為教育是統治者通過選擇性的文化傳承來進行社會控制的一個重要機制；另一方認為教育是一培養有批判思維、能進行社會改造和個人主體反思的公民的領域。前者強調教育作為社會整合與文化延續的功能，後者(被稱為另類或批判教育)挑戰這種認知，強調教育不能淪為統治者的工具，而必須賦權予被統治者。本章通過許多例證，說明台灣教育的經驗如何反映這兩種看法的拉扯，並引導學生思考當前台灣教育政策的目標。</p>		
參考材料	<p>1. 謝小芬(1995)〈教育：從父權的複製到女性的解放〉，收於劉毓秀編《台灣婦女處境白皮書：1995年》(pp. 182-218)，台北：時報。</p> <p>2. 黃武雄(1995)〈笑罷童年〉及〈台灣教育的現實分析與因應政策〉，收於《台灣教育的重建》(pp. 167-228)，台北：遠流。</p>		
課程內容 (進行步驟)	<p>老師上課一開始闡明，今天的課堂邁向另一領域，偏向政策方面，包括教育、文化政策和文化經濟等，今天主要在探討「教育」這方面。</p> <p>教育一方面在傳遞社會／文化秩序，另一方面是傳遞支持這種社會文化秩序的技能／知識，但是，在這個過程中往往存在了教育到底對誰有利的權力關係課題，亦即，教育可能複製了某種既存的不平等。站在批判立場的教育學者，不同於一般教育學家，關注的正是教育如何複製了不平等權力關係的課題。例如，針對教育之為主流的學習機制，布爾迪厄(Bourdieu)提出「文化複製的系統」、「階級結構」、「某種生活方式」等概念，說明了教育傾向於複製既有秩序。</p> <p>理想中的教育，向來被賦予提供階級流動機會的功能。許多窮苦人家常常省吃儉用讓小孩多讀點書，期待未來出人頭地。不過，真正透過教育而實現階級向上流動的例子，恐怕比想像中少得多。因為學校教育通常只認同菁英階層文化，以培育「菁英」自我期許，這就是布爾迪厄所謂的認識世界的方式(文化資本)。在學校教育中，舉凡菁英階級的思維、舉止、語言、衣著，均代表了品味與智慧，也成了教材內容、校園規範的準則；學生若能表現出菁英階級特定的行為模式，便能得到學校肯定。</p> <p>學生如果是來自菁英階層的子弟，自然擁有較豐沛的「文化資本」，也就能在學校教育的鼓勵之下獲致成功，反之則否。這也使得學生試圖透過教育改變階級地位的希望落空。</p>		

Marxism 則認為，教育是一種複製職業位置的系統，有利於階級複製，同時也培養出符合工作倫理要求、符合規訓紀律的未來勞動者。

第二堂課老師先給大家看許多照片，例如：早期上軍訓課要穿卡其色軍訓服，老師說他以前念建中時，雖然被規定要穿卡其色的制服，不過他們喜歡把衣服穿得很貼身，褲子穿得很緊繃，還會買可以立得挺挺的圓頂帽，作為一種對規訓的反抗。

有一張圖是 1994 年的教改大運動，海報上有三個訴求「悼升學主義、哭管理主義、哀粗廉主義」，升學主義說的是「考試領導教學」造成教學方式著重強記、背誦、排名、惡性競爭，教學內容力求準確對應考試題目，忽略考試範圍之外的知識和經驗，教育組織也設計為最利於提高升學率的結構，更別說泛濫的課後補習、才藝補習。管理主義是指威權的軍訓式管教，而粗廉主義指粗俗又廉價的教育經費、教育品質。

相對於批判主流的教育方式，還有學者在破之外，也強調立，也就是提出理想的教育或教學方法。接著老師介紹佛雷立 (Paulo Freire) 的解放教學法 (pedagogy of liberation)。佛雷立是巴西人，他認為世界上並沒有所謂中立或中性的教育，教育若不是用以馴化人民，便是用來解放人民。

佛雷立強調教學內容必須從學習者的生活經驗出發，或與之密切相關；所以當他在巴西以農民為教學對象、從事成人識字教育時，便採用圖畫作為教材。因為佛雷立認為，不識字的農民其實早已具備普通常識與生活經驗，農民看著圖畫，便能夠找出自己與圖中人事物的關係，並找到自己在世界裡的位置，進而參與討論。

由於學習者不再是被動接受事物的客體，所以也去除了傳統教學情境中教師的中心位置；雖然老師與學生之間仍存在不平等的權力關係，但教師不再是知識權威的唯一化身，「老師是學生」、「學生也是老師」，彼此之間是可以教學相長的。

佛雷立認為，殖民者／資本家強加於被壓迫者的虛假意識，多是透過「庫存」式 (banking) 的教育制度，將知識殖入人民的思維中，淹沒了其原有的力量。但是，佛雷立相信人是社會變革的主體，被壓迫者必須從虛假意識中解放出來，透過意識覺醒來重建主體身份，直接參與政經結構的改造。

佛雷立鼓勵學生從參與、社會反思與自我反省、對話與研究中學習。學生與教師要從正規教育的角色和態度中釋放出來，這種「去社會化 (Desocialization)」教學法，挑戰學生拒絕批判、相信知識乃權威真理的態度。

最後老師討論「族群與教育」的議題，強勢族群的歷史通常會在教科書中反覆闡述，弱勢族群的歷史則一語帶過；強勢族群的民族英雄是全民的楷模，弱勢族群的民族英雄不僅被冷

	<p>落、被遺忘，甚至可能是被污穢的對象，老師舉吳鳳的故事作為例子，闡述吳鳳捨己為人的故事是虛假、捏造的，故事反映出漢人的胸襟和原住民獵人頭的陋習，但事實上雖真有吳鳳此人，但故事根本是虛假的。至於強勢族群的語言通常被奉為正統，弱勢族群的語言不但不被納入課程，甚至還有被懲罰的可能。</p> <p>老師以他自己小時候經驗為例，在就讀國小時，如果講方言是要被罰錢，而更早以前，在學校講方言還會被掛牌子，說不能講台語。</p> <p>接下來的時間，則是實施分組討論，探討大學教育的目的，以及同學對於自己為何要唸大學的理解，以及想像和經驗之間的落差等等。</p>
課後作業	整理討論成果，下一周繳交討論單。

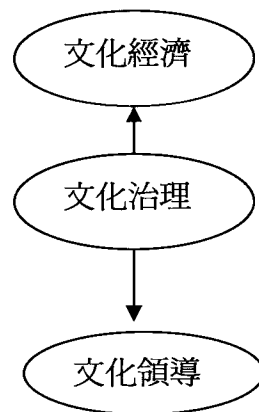
第十五週 文化經濟

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	文化經濟	上課日期	97.05.29
簡介 (關鍵概念)	<p>「文化經濟」自1990年代以來，逐漸成為探討當代文化與經濟生活時不可忽視的概念與現象。一方面是因為越來越多的商品經由廣告行銷技術，而形成獨特的商品美學；另一方面則由於文化產業所帶來的巨大產值，成為許多國家在經濟發展過程中不可忽略的新興產業，甚至也成為維繫多元文化時可資參考的策略之一。</p> <p>在主張以文化產業維繫文化發展的同時，也引發來自不同層面的諸多反對。特別是當文化以商品形式投入到市場的自由競爭時，使得文化產物的選擇必須受限於市場的利潤法則，而非一視同仁地被賦予同等的地位，同時這種以獲利出發的角度，也無視於文化對於個人與群體認同的重要性。</p> <p>但以文化經濟來存續多元文化的契機也恰巧在於，資本主義勢必尋求商品的特殊性，充滿異色情調的弱勢或少數文化因此成為資本家亟欲商品化的對象。問題不只是抗拒商品化，而是如何藉此重新發掘屬於自身的文化獨特性，並以此資源來連結起族群或社區內部的團結感。</p>		
參考材料	<ol style="list-style-type: none"> 1. 何東洪、張釗維 (2000) 〈戰後台灣「國語唱片工業」與音樂文化的發展軌跡〉，《台灣產業研究》3: 149-224。 2. 葉啟政 (2002) 〈生產的政治經濟學到消費的文化經濟學：從階級做為施為機制的角度來考察〉，《台灣社會學刊》第28期(增刊): 153-200。 		
課程內容 (進行步驟)	<p>今天課堂主題是「文化經濟」，老師又一如往常先問同學何謂「經濟」？有同學馬上就回答老師說，「經濟」就是和賺錢有關的事情。</p> <p>老師說一般人想到經濟往往想到和賺錢有關，而且認為經濟比較市儈、銅臭味，不會想到文化，文化是比較高尚，例如：有為藝術而藝術的藝術家，那文化如何和經濟扣連起來？文化和經濟在過去是截然二分的嗎？其實不然。</p> <p>有的學者從生活形態的關連來看，過去是一個強調工作(生產)為核心的生活形態，現在則是以消費(休閒)為主軸的生活態樣。有的學者則以文化來界定，從精英文化到通俗文化，中間涉及了民主化的過程，例如，何謂文化現在有了比較寬廣的界定，日常的庶民文化也是文化。再者，關於誰能夠享有文化，誰能夠接觸文化，也都有了不同的見解。更重要的是，這些擴大的文化領域，以及更多人能夠接觸文化的事實，使得正在擴張的資本主義，也更能夠藉由文化來賺取利潤。</p> <p>再者，這也跟技術發展有關。班雅明(Walter Benjamin</p>		

1892--1940)，西方當代的德國哲學家，他所著的《機械複製時代的藝術作品》，說明藝術品在資本主義邏輯下，憑藉技術條件，將其大量複製，讓文化上的界定和享用上的範圍擴大了（文化民主化，也是文化商品化）。

例如：在文具店就可以買到蒙娜麗莎的微笑複製品，不需要千里迢迢跑去羅浮宮看（因為買不起），機械化的大量生產，使普羅大眾對藝術品不但可親近，且可使用大量且廉價的產品。

老師強調資本主義的運作邏輯有一點，就是為了擴大再生產，老師並進一步要大家反思這和我們之前談得多元文化有何關聯？



一、文化經濟，資本主義的文化調節，文化消費。

二、文化治理，狹義的說法是指以文化事務為對象來治理，例如：文建會、文化局的業務。廣義的說法則是以文化為手段來治理。

三、文化領導權，是指文化的正當性，統治的正當性。

不管在政治、經濟上，都大談特談文化，例如：文化經濟、文化公民權。但是對有些學者而言，似乎認為保存資本主義文化、保護勞工文化，這樣的作為本身，還是無法處理階級的議題。所以有些學者提出文化抵抗，cultural jamming（文化反堵或文化遊擊），例如：對廣告台詞賦予相反的意涵，經典的廣告台詞，「鑽石恆久遠，一顆永留傳」→「鑽石恆久遠，一顆就破產」。

接著老師用PTT講解「文化經濟」課題，比較深入的說法，文化工業（Culture Industry）VS. 文化產業（cultural industries），

文化工業是一個比較負面的看法，強調它的大量消費，而文化產業是晚近七零、八零年代提出，此複數的文化產業概念則指出文化生產有其多樣性，並非全然遵循同一種邏輯。也反對文

	<p>化工業概念預設的對於前工業文化生產形式的懷舊。工業化和新技術的引進文化生產，確實導致了逐漸商品化，但也刺激了新的方向和創新。此外，文化商品化的過程也不是平順而毫無阻礙，採取文化產業論的學者，指出資本主義進入文化領域的嘗試，並不完全且有所限制。換言之，文化產業是個有爭議的、持續鬥爭的地帶。</p> <p>最後老師介紹文化產業的特質，其有以下幾種特色：一、高風險的生意 二、高生產成本與低複製成本 三、半公共財(使用不會摧毀文化商品) 四、生產全套產品，以熱賣品彌補失誤 四、集中、(垂直、水平、國際化、跨部門)整合與合作式公關宣傳 五、人為的稀有性 六、格式化：明星、類型和系列 七、對象徵創造者的鬆散控制 八、分配行銷上的嚴格控制等等。</p>
課後作業	提醒同學要準備期末作業的撰寫

第十六週 文化政策與文化治理

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	文化政策與文化治理	上課日期	97.06.05
簡介 (關鍵概念)	<p>文化政策不是經濟發展之後，可有可無的美麗裝飾，或是提升人民文化素養的必要投資。文化政策是個文化鬥爭的場域，透過各種國家機器內外的文化治理手段，文化擔負了維持主流社會秩序，傳揚統治階級價值的關鍵作用。本章介紹文化政治、霸權、意識形態國家機器等批判性的概念，並舉例概述文化政策與治理如何是個爭議的場域，影響了公共文化的選擇性表現。本章還說明了台灣戰後文化政策的發展歷程：從中華文化復興運動到文化建設，促進藝文消費與休閒，以迄史蹟保存、社區營造和文化產業等，並以台北市的文化治理為例，說明1990年代以降，結合了象徵經濟和多元族群文化的文化政策新走向。</p>		
參考材料	<ol style="list-style-type: none"> 1. 文化環境工作室主編(1999)〈從中央到地方文化施政觀念的轉型〉，收於《台灣縣市文化藝術發展—理念與實務》(pp. 11-59)，台北：行政院文化建設委員會。 2. 王志弘(2003)〈台北市文化治理的性質與轉變，1967-2002〉，《台灣社會研究季刊》52期，pp. 121-186。 		
課程內容 (進行步驟)	<p>老師今天上課先複習一下上星期上課的內容，然後問大家是否知道何謂「主體」？在上學期「反思多元文化」中，已有上過有關主體的課程，不過老師有鑑於許多同學可能沒有上過，所以把「人」、「主體」、「自我」、「認同」這幾個概念拿來討論。</p> <p>關於文化治理的概念，必須回溯到「文化領導權」，這是義大利共產黨員葛蘭西提出的有時譯為「霸權」的概念。「霸權」相對於壓制，是要塑造文化上和道德上的同意。若單純只是用壓制的方式來統治人民，人民會無法接受而反彈，進而揭竿而起，發動革命，這對於統治階級而言，很不划算。⁰</p> <p>接下來，老師談有關戰後台灣文化政策和措施的發展歷程，大致上可以區分為三大階段，呼應了台灣社會的轉變，其文化政策的主軸分別是：</p> <ol style="list-style-type: none"> 一、1950到1970年代維護中華民國(民族)文化道統時期。 二、1970年代至1980年代後期，以藝文消費為主導的現代化文化建設時期。 三、1980年代後期迄今的結合本土意識與象徵經濟的多元文化治理時期。 <p>這三個時期只是大致趨向的分別，彼此有所重疊，而非截然分離。回顧台灣的歷史，我們可以清楚看到不同時期國家與社</p>		

	<p>會之間的關係，正表現在文化政策與措施的轉變上。</p> <p>老師提醒大家，我們要用比較批判的方式加以探問：國家管制壓抑的是什麼文化？扶植支持的又是什麼文化？屬於哪些社會群體的創造與傳承？這種管制或扶植發揮了什麼效果？誰蒙利，誰受害？</p> <p>接下來，老師讓同學看PTT，首先，「麵包與馬戲團—文化是統治的好策略？」老師問學生是否知道麵包和馬戲團是指什麼？麵包是指食物，而馬戲團指得是娛樂，有一說是在羅馬時代帝王統治的方式，另一說是俄國沙皇治理的方式。</p> <p>有些人會認為，文化應該有其自主性，所以不應有政治和經濟力的介入，否則就會傷害文化的活力，甚至產生替政治和商業服務的文化。也有人認為，文化是人類生活裡優良但脆弱的部分，需要大力扶植，而國家或企業正是最佳的資源提供者。</p> <p>文化到底要和政治或商業經濟保持什麼樣的關係，顯然是個爭議多端的問題。</p> <p>如果文化就是生活，那麼置身國家深入日常生活管控的今日，文化似乎難免於國家的規制與干預。或者，官方如何介入管制或扶植文化，向來是展現國家與社會之間關係的方式之一。</p> <p>接著老師介紹他以前所做的研究，台北市的文化治理：都市政權的文化機制，說明不只是要知道文化政策及其產物，是妝點城市形象、美化生活品質、提昇市民自信的藝文活動與城市景觀，它們還是都市政治運轉與資源分配的中介機制，是籌畫與包裝都市更新、提昇競爭力的藍圖，是都市裡不同意義協商、爭議和選擇性再現的戰場，也是位居不均等社會位置的市民主體形塑和發聲的場域。</p> <p>最後老師談有關博物館與展示的再現政治，說明博物館的收藏必然是選擇性的，而展示是更進一步的選擇。</p> <p>所以我們必須考察展覽的元素，如物體、文本、展示脈絡、視覺再現，以便確認它們的接合如何產製意義，如何用以再現文化。此外，博物館也是一再現的系統，也是一個有爭議的實體，建立了一套系統，以符合特定或接合之論述的方式，賦予物體某些意義和效度。</p> <p>博物館會因為某些物體代表了某種文化價值，而賦予其重要性和意義。博物館是意義的仲裁者，而製作收藏計畫、取得物品、策劃展覽的過程，都需要象徵權力和制度權力。</p>
課後作業	可以找時間去參觀博物館，運用課堂上學習到的觀念來分析自己的所見所聞。

第十七週 文化實踐與社會運動

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	文化實踐與社會運動	上課日期	2008.6.12
簡介 (關鍵概念)	<p>本文首先介紹何謂社會運動呢？社會運動對社會、政治、經濟、文化有什麼樣的影響？社會運動又展現出什麼樣的文化意義？並羅列學界將社會運動崛起分為「相對剝奪論」、「資源動員論」、「政治過程論」、「新社會運動」四種形態的意義。然而，社會運動並不只是一種單純的社會改革觀念，同時也牽涉到相關的文化價值，尤其在社會運動的抗爭過程中，符號的使用與詮釋在社會運動中具有關鍵地位符號呈現不僅是標示我群身份、號召群眾、意義建立、提供解決問題策的一種詮釋架構，同時也展現了新的文化意涵。因此，最後以台灣的社會運動為例，說明其中所隱含的文化意涵。</p>		
參考資料	<ol style="list-style-type: none"> 1. 王甫昌 (2003) 〈社會運動〉，收於王振寰、瞿海源編《社會學與台灣社會》(第二版)(pp. 421-452)，台北：巨流。 2. 張茂桂 (1989) 《社會運動與政治轉化》，台北：國家政策研究中心。 3. 徐正光、宋文里編 (1989) 《台灣新興社會運動》，台北：巨流。 4. della Porta, Donatella and Mario Diani (2002) 《社會運動概論》(苗延威譯)，台北：巨流。 5. Quattrocchi, Angelo and Tom Nairn (1998) 《法國 1968：終結的開始》(趙剛譯)，台北：聯經。 6. Boal, Augusto(2000) 《被壓迫者劇場》(賴淑雅譯)，台北：揚智。 7. Issak, Jo Anna (2000) 《女性笑聲的革命力量》(陳淑珍譯)，台北：遠流。 8. Ackerman, Peter and Jack Duvall (2003) 《非暴力抗爭：一種更強大的力量》(陳信宏譯)，台北：究竟。 		
課程內容 (進行步驟)	<p>延續上週的文化治理與文化經濟，本周要談的是文化與社會運動的關係。首先，文化要如何展現在社會運動之中？老師請同學分享關於社會運動、遊行、示威等的親身經歷或觀察，想想文化如何跟社會運動產生關聯？同學相繼提出「象徵」、「特定理念」、「集體認同」等字眼，來概述他們對於社會運動的聯想。</p> <p>在深入討論文化與社會運動以前，老師先簡單地把「文化」二字在學術上的討論介紹一下。早期，「文化」這個概念一般常見</p>		

的界定包括了：(1) 藝術創作、工藝產品等精緻文化的物品；(2) 個人素養或教養 (human being, personality, morality)；(3) 文明，比較展現在集體成就，例如我們常挂在嘴邊的美國文化、臺灣文化或泰雅族文化。這裡談的文明不見得都是正面的，像柏楊對中國文化提出批評和反思的「醬缸文化」就是很好的例子；(4) 一種生活方式的綜合(whole way of life)，比較人類學式的界定。

晚近的學術界則因不同的理論趨向，而對「文化」有新的界定：(1) 意識形態支配的機制，這是比較馬克斯學派的講法，認為人們都受到虛假意識的支配，而無法認清自己的處境；(2) 領導權/霸權的塑造，Gramsci 是這一談法的代表人物，認為支配不一定要透過暴力或武力，支配階級在知識、道德、文化上佔據主導位置也能對人民進行支配，且不易引起抵抗，以上這兩種談法都是採取比較批判性的角度來談論文化；(3) 生產意義的文本(語言系統)，結構語言學派發展為符號學，這一學派認為所有的社會都能被文本化，將所有事情視為可生產意義的文本來作為研究焦點；(4) 表意實踐的系統，主要回應符號學派的缺失，認為不應只關注文本的內在邏輯，而忽略了人如何產生意義的積極過程；(5) 互文性，強調文本與文本之間的關聯，此一學派特別作出了提醒：文本並非單一且孤立存在的；(6) 再現政治的策略或場域，或指文化政治，也就是我們今天要談的主題；(7) 最後一種談論的方式，把文化視為快感或欲望的表達。

回到今天的主題，在社會運動的討論框架下，我們可以把文化視為是一種作為社會實踐的手段、目的和場域。學術界上對何謂社會運動都會有不同的界定，最一般和簡單的定義，或可講作「一群人組織起來，促進或抗拒社會變遷」的現象。

另外，社會運動有幾種不同的研究觀點。根據王普昌(2003)的分類，其中包括了1960年代以前的「相對剝奪論」，這種較社會心理學式的談法，主要回答「為什麼社會運動會發生」，強調社會中存在的結構性緊張，造成了個人心理不平或怨氣，而使個人比較可能參加社會運動。第二種「資源動員論」，是1960年代以後美國學者提出的觀點，主要研究社會運動的實例，來解釋相對弱勢且缺乏資源的團體，如何透過外界資源和力量的注入，而形成社會運動的力量。

接著下來是1980年代以後，美國出現的「政治過程論」。這種談法相對於前兩者有更為複雜，認為決定社會運動發生的因素包括三類：受壓迫人口的組織準備性、這些壓迫者對於挑戰成功可能性的集體評估，以及外在政治環境的政治結盟情形。西歐學者在60年代以後也提出了所謂的「新社會運動論」，認為新一代的社會運動有別於過去左派關注階級的社運，最明顯的代表為女性主義的社會運動、或環保組織的社會運動，抗拒國家或市場力量對日常生活的介入，或要求社區自主的維持等。最後一種社會運動的研究觀點是「社會建構論」，主張我們已開始就談到的「集體認

	<p>同」和阿賢集體利益的社會建構過程，認為集體人同時一種社會會互動構成的結果。</p> <p>對於社會運動的討論，本課最後也特別介紹了della Porta 提出的「詮釋架構」(frame of interpretation)這個概念，希望同學能夠認識到，透過詮釋架構的分析，我們可以掌握潛在與社會衝突背後的意義賦予過程。此一過程可區分為三個階段：(1)對特定問題的認識；(2)發展出解決問題的策略選擇；(3)產生策略行動的動機。這個符號產生的過程所產生的意義都有助於助長群眾動員的熱度。同時，社會運動本身也可被視為一種媒體，使那些處於邊緣位置的概念和觀點能夠讓主流社會所認識。</p> <p>課堂結束以前，特別請同學在臺灣當前社會觀察所及並且關心的社會問題，具體描述這個社會問題，並利用今天所學的概念來嘗試分析要如何界定、如何行動，以及文化在其中可扮演什麼樣的角色。</p>
課程作業	<p>討論主題：文化實踐與社會運動</p> <p>討論問題：</p> <p>面對台灣當前社會裡的「問題」（什麼樣的問題呢？），我們能夠或應該做些什麼？為什麼要這麼做？文化的面向在裡頭扮演什麼角色？</p> <p>■ 討論前的準備：</p> <p>可以蒐集一下國內外各種社會運動和抗爭的資料，看一下這些運動是要面對什麼樣的問題？他們採取的行動方式或抗爭方式是什麼？以及對於這樣的運動，有什麼相關評論或爭議？然後，可以在這些基礎上，思考你自己的看法、觀點和行動策略。</p> <p>■ 說明與提示：</p> <p>大家面對當前社會的各種問題，一定多少會心生疑慮、厭煩、無奈，或者感覺到義憤填膺。但是，很多時候，我們雖然覺得有不公平、不正義或不正確的情況，應該要有所改變，卻不知道該如何著手。或者說，不曉得自己能夠在裡頭扮演什麼角色，甚至不明白自己跟這些問題之間的關係。</p> <p>但是，大家還是可以努力思考，我們憑一己之力，能夠做什麼，以及更重要的是，想一想，自己為什麼要這麼做（或者不這麼做）。大家或許可以先找出自己關切的社會議題（勞工權益、大學學費漲價、政治民主化、生態危機等等），然後思考在這個議題的領域裡，主要的問題是什麼，而自己能夠做些什麼事情來改變情勢。</p>

第十八週 社會科學認識論

課程名稱	多元文化分析		
課程主題	社會科學認識論	上課日期	2008. 6. 20
簡介 (關鍵概念)	<p>本章的要旨在於介紹重要的社會科學認識論立場，並從多元文化的角度反思社會研究的認識論和方法論。首先，社會科學必須擺放在具體的歷史情境和社會情境裡來思考，亦即社會科學本身並未超出日常生活之外，而是整體社會生活的一環，深受其研究對象——人類社會——的影響。</p> <p>其次，我們必須以陌生人的視角，去質疑我們視為理所當然的一切，於不疑處有疑，才能邁向批判性的社會分析。接下來，本章分別介紹了實證論、詮釋性社會科學，以及批判社會研究等不同的社會認識論立場，概述其有關社會研究基本問題的立場，亦即有關社會研究的目的、理論和常識的關係、社會和人的性質，解釋的邏輯，以及科學和價值的關係等等。同時，本章還概述了「文化轉向」後學界對語言和論述的關注，如何提出了新的社會認識論立場。最後，綜合比較了文化、語言和知識等概念的範型轉變後，提出具有批判性多元文化精神的社會科學研究要點。</p>		
參考資料	<ol style="list-style-type: none"> 1. 黃瑞祺 (1996) 《批判社會學：批判理論與現代社會學》，台北：三民。 2. Bauman, Zygmunt (2002) 《社會學動動腦》(朱道凱譯)，臺北：群學。(原書出版於1990年) 3. Brooker, Peter (2002) A Glossary of Cultural Theory (2nd ed.). London: Arnold. 4. Calhoun, Craig (2003) 〈社會理論與公共領域〉，收於 Bryan S. Turner 5. 編《Blackwell 社會理論指南》(李康譯)，上海：上海人民出版社。 6. Fay, Brian (1996) Contemporary Philosophy of Social Science: A Multicultural Approach. Oxford: Blackwell. 7. Johnson, Allan G. (2000) The Blackwell Dictionary of Sociology (2nd ed.). Oxford: Blackwell. 8. Neuman, W. Lawrence (2002) 《當代社會研究法》(王佳煌等譯)，台北：學富。 9. Smith, Mark J. (2003) 《社會科學概說》(吳翠松譯)，臺北：韋伯文化。 		
課程內容 (進行步驟)	由於本課程是接續上學期的「反思多元文化」課程，故第一周僅簡單地幫助同學復習基本的多元文化概念，然後相繼介紹空間、自然、全球化與地域化、移民、宗教、網際網絡、科技、教育、		

文化經濟、文化政策與治理等不同主題與文化間關聯。這樣的課程安排方式是為了先讓同學透過日常生活熟悉的現象入門，藉以學習如何從多元文化、較批判的觀點了解這些現象。

掌握了一定的基礎之後，如今才在最後一堂課介紹社會科學認識論(epistemology)，讓同學較容易在更抽象的層次上來理解和反思社會研究的取向和定位。

第一種社會科學認識論，且盛行於17世紀到18世紀期間的要屬實證主義，迄今仍是學界主流的認識論。實證主義同時受到理性主義和經驗主義的影響。簡單而言，實證主義主張學院/研究者要與社會現象/被研究者保持距離以維持客觀、中立的立場；其研究目標是為取得法則性的知識；強調科學方法是可重複、可驗證的，並且是具有信度、效度的方法，一般可見於量化和統計方法。

第二種認識論從19世紀末到20世紀初獲得重視，叫詮釋社會學(interpretative society)，主要回應前一種實證主義的缺點。詮釋社會學認為人文科學和自然科學不同，社會現象無法像自然科學般找出恒久不變的定律或法則；其研究目標是為找尋和掌握社會行動的意義，此掌握若用Max Weber的話來說，又可理解為「瞭悟」(verstehen)，以詮釋、理解、了悟為核心，主張研究者要與研究對象拉近距離，用同情心的理解方式去掌握這個社會行動的意義。詮釋社會學不認為研究方法必須強調可重複性，反而注重社會行動的獨特性，以及意義適當性(客觀是透過這個來掌握的)，又或透過理念型的建立來作為方法工具，雖然其和社會現實保有一點差距。

第三種認識論是批判的社會科學，其中包含了馬克思主義、女性主義、後現代或後結構主義三種。它們彼此之間雖有差異，但都持以批判的角度來回應上述兩種認識論，故這裡把它們一併歸納批判的社會科學一類之下。不過，有的學者也會把這裡面的三種認識論特別分開來談，變成一共有五種社會科學認識論。

馬克思主義既不關心法則的取得，也不注重同情性理解社會行動，而是將其研究目標設定為改造社會或社會轉型(transformation)如何可能的問題，關注要如何徹底結構性的轉變。由此可見，社會轉型和我們一般所談的社會變遷不同，後者較傾向於中性的字眼，其關注的是什麼改變了，什麼沒有改變，以及如何改變等等。馬克思主義不認同實證主義的中立超然之說，認為其不過是為既有秩序和階級服務的研究。因而馬克思主義主張研究者要有特定立場(政治)，認為學院和理論或社會和實踐要緊密聯結。此認識論的另一特色是提出「辯證」概念，矛盾、緊張、張力等關係存在於社會之中，同時也是變遷的來源。另也強調關係性思考，必須考慮一個變項和其他變項之間的關係，而不能從社會情境中抽離出來，正如馬克思的名言：「人是社會關係的總和」。儘管如此，馬克思主義也被人批評是啟蒙主義的延續，

因其仍想尋找法則、律則來解釋社會現象。

接著下來是跟馬克思主義主張相似的女性主義。其研究目標是爲了改變性別的權力關係。與馬克思主義不一樣的是，後者的處境往往是研究者(學院的學者)與被研究者(勞工)存有階級差異；但研究性別的大部分仍是女性，其研究對象也是女性，因而她們都擁有共同的遭遇和經驗。女性主義的研究作品一開始都是以身體、私人、私己爲主題，驗證了女性主義的名言:Personal is political。女性主義認爲先前的認識論，包括馬克思主義本身都普遍存在一種性別盲，認爲普通法則、理性等強調都是以男性爲中心的觀點。

最後一種認識論——後現代或後結構主義，主要是跟實在論(Realism)對話。實在論相信世界有客觀真理的存在，強調科學知識和普遍適用性。女性主義者批評這種說法有性別盲的問題，但後現代主義則提出另一種主張，認爲前幾種認識論都忽略了語言、再現和論述的問題。這並不是說過去的認識論都否認這些面向的存在，而是傾向於把它們當作一種透明媒介或工具。後現代主義正是反對這種做法，認爲它們其實都具有積極建構的特性。換言之，它又比女性主義提出的性別盲推進到更普遍的觀點，認爲實在論認識世界的方式，是一種爲特定族群、階級、世界服務的觀點，是一種爲西方白人男性所建構的認識論，忽略了發展中國家或第三世界的在地觀點。在後現代主義認識論的論述中，也可粗分爲兩種，一種是直批真理根本不存在，存在的不過是真理的效果而已；另一種則是比較多學者傾向於相信的(不像前者這般極端的看法)，相信知識、真理的確存在，但都無法逃脫再現、論述、語言的中介和影響，而不像實在論般相信兩者是可以區隔開來的。

上述幾種社會科學認識論，後來也被Habermas分類爲三種認識論，即技術的興趣、務實的興趣和解放的興趣。除此之外，我們也必須認識到社會學科學是一種情境下的實踐，即這門學科的知識必須置於兩個不同的情境，一是**歷史的**，即先前的社會科學研究傳遞下來的共享價值和指引，一是**社會的**，即所有研究都必須放在特定文化和制度情境下來觀看。另外也得提醒研究者要採取「陌生人的觀點」，即研究者必須要將自己從一般常識(街頭人士的觀點)裡分離出來。但是，他們也不應該真的完全和研究對象分離，否則就會掉入將自己的想法加諸研究對象身上，完全無視於那些被研究者本身經驗的陷阱(專家觀點)。

最後要介紹的是跟本課程相關的，多元文化認識論或社會科學哲學，這也可被視爲是繼批判的社會科學之後的第四種認識論。此一觀點其實是混合了先前三種批判方法，主張要避免二元對立，而是辯證地思考；並且要超越普遍主義和特殊主義、同化和分離之間的虛假抉擇；不應該嘗試克服差異或僵化差異，而是要與有所差異的人互動，著眼於持續的相互學習和成長。最重要的就是要從過程的角度來思考，拒絕實體論的思考方式，要看到

	時間面向，和運動(轉變、演變、變化)面向。
課程作業	無

參、學生作業

小作業一	找一個場所，不要太大，是要方便觀察紀錄的場所，像是一家麵攤、公園的某個角落、租屋處的客廳等等，裡頭要有幾個不同特性的人（不同性別、年齡等），正做著不同活動。請非常仔細的描述這個場所的細節，像是空間配置、物件、味道、色彩、聲響等特徵，然後描述這些人在做什麼，細部的動作表情等等。最後，針對這個場所和這些人及其活動，提出一些你的想法或意見。
------	--

空間、地方與文化 小作業一

多元文化分析 李哲明 新聞二甲 A95010093

一、場所

西門町的一家傳統專業理髮廳

二、配置

建築屬於長型，阻隔外面騎樓的門和「牆」是一大面透明玻璃，進門的左邊是長沙發椅和櫃檯，右側是理髮椅及鏡子，店內最底部有類似屏風的東西，後面有洗頭槽、大鏡子還有廁所。

三、物件

空間內有五張理髮椅、對著五面鏡子、鏡子下面是琉璃桌面、桌子的左右都有一個抽屜和櫃子，共六組。其中兩個櫃子上方有擺設電視，一個放置花瓶、最裡面的櫃子上放著指甲油等，其餘兩個是空的。櫃檯是長型流理檯面，接近長沙發的一端，放有布袋和尚的雕像；另一端則放了投幣電話機。接近櫃檯入口的牆邊靠著一張兩人座沙發椅以及一張圓桌。屏風和圓桌中間的空隙擺放理髮師用的推車(工具箱)。屏風的左上角牆面上有置物架，上面擺放一些美髮商品、書籍。屏風後面的洗頭槽右邊的櫃子上有裝毛巾的蒸氣箱。

四、味道

洗髮精、髮油、髮膠的味道。

五、色彩

空間中的主要配色為白色及黑色。理髮椅、沙發、流理桌面、推車為黑色，地板磁磚、牆壁、天花板是白色，櫃檯的壁面、沖水槽是銀色，毛巾是橘黃色，長圍巾是藍色。數量頗多的鏡子，反射這些大部分明顯的色彩。

六、聲響

理髮師使用的電動剃刀的聲音。理髮師使用打薄刀的俐落刀聲。洗頭槽開水後，水壓馬達的打水聲。客人洗頭時，水沖到頭皮濺起的聲音。鐵或鋁製的沖水槽，被水沖到發出的洪隆聲。店內開抽風機的聲音，吹風機的聲音等。

七、人的細部動作、表情

(一)理髮師

客人進入店內時，理髮師招呼一聲，替他安排座位。接著走到屏風後拿蒸氣箱的熱毛巾，毛巾很燙，理髮師會攤開毛巾交給客人。然後將推車拉到客人的座位旁，詢問客人想要的髮型。確定後，就拿出電動剃刀，依客人的頭型與要求的髮型開始修剪。因為客人是固定坐著，理髮師是站著，且依照剪髮的進度，環走在客人的周圍。大概剃到一個程度之後，就停下來看鏡子裡的客人的髮型。接著拿出打薄刀，開始快速的修剪頭髮，使用梳子輔助，左手扶助人頭，右手剪。眼神專注在刀鋒和梳子上面。剪完頭髮之後，拿起軟毛刷輕拂清理客人臉上和脖子上的毛髮。然後手上擠了洗髮精、拿了水瓶，直接在座位上幫客人洗頭。搓洗一陣子之後，就帶客人到洗頭槽去沖水了。將泡沫沖洗乾淨之後，就從蒸氣箱取出兩條毛巾，一條幫客人擦頭髮，一條給客人自己擦臉。客人回到座位上之後，拿銳利的刮刀幫客人刮掉鬢角上的雜毛，最後幫客人解開長圍巾，完成剪髮的動作。

(二)客人

進入店內，觀望理髮師，接受理髮師的指示之後，便坐在指定的座位。此時開始觀望四周的環境和人，直到與理髮師溝通藥檢的髮型之後，幾乎都是雙眼看著鏡子裡的自己，然後就睡著了，然後剪完洗頭才又醒來。洗頭的時候，因為會順便按摩頭皮，所以客人表情很舒服的樣子。結帳的時候，會看看價目表，然後遲疑的動作拿出錢並詢問價錢，仔細看櫃檯小姐找錢。謝過理髮師之後就離開了。

(三)櫃檯小姐

客人入內時，倒茶給客人喝，掃乾淨地上的頭髮，幫客人結帳。

八、意見及想法

在此空間裡，基本的座位、鏡子的配置，讓進入的客人知道自己要坐在理髮椅上面，洗頭槽的位置在空間的最裡面，理髮師幫客人洗完頭，客人就知道自己站起來走去洗頭槽沖水。剪完頭髮就知道要走到櫃檯去結帳，賓與主的權力關係分配，從空間設置就表現出來了。這樣的關係下，理髮店當時的理髮師、櫃檯小姐、客人在這樣的權力關係之下，櫃檯小姐不會出來幫客人剪頭髮等情形。

理髮店與外界(騎樓)隔絕的牆，僅僅只是透明玻璃，這讓外面的人對店裡面至少有三分之二，接近全部的視野，瞥眼見到的是清楚的鏡子和理髮椅，就讓人知道這個空間是讓人整理儀容及頭髮。這樣的情形也就是由空間建構出一個社會型態、理髮店的空間就是中介。但是這樣的過程，空間似乎以被動的型態呈現。

另外，理髮師在這裡剪頭髮，客人進來剪頭髮，這兩者在這裡的活動，讓這個形塑了這個空間的意義，即為理髮廳。而這個空間的意義，塑造社會制度，入內剪髮的客人不會坐在滾輪椅上面到處滑，讓理髮師跟著他到處滑到處剪；理髮師也不會跨坐在客人腿上幫客人剪髮；櫃檯小姐亦不會出來幫客人剪髮。

理髮廳在現代的理髮業空間已經區分為二：一是小林、曼都之類的髮廊，二是傳統的理髮廳或是家庭理髮。而其二者的消費族群又分別為學生等青少年族群及壯年至老年族群。就我在此傳統理髮廳的觀察，路過此店進來修剪頭髮的人多數是上班族或是社會地位較高的人。因為傳統理髮店的空間配置比較於現代髮廊，格局比較固定，座位又大，理髮師的穿著以白色襯衫為主，空間配置塑造的社會型態較為嚴謹，對於社會地位較高或在銀行等公家機構上班的人而言，會有形塑自己髮型和理髮店的專業形象相同的效果。

觀察地點：景福眼科（台北市文山區羅斯福路六段 138 號）

一、場所描述

空間配置

眼科的招牌是寶藍色的，上頭還畫了個眼睛。診所外放置著一個黑色的鐵製傘架。一靠近門口，透明的電動門隨即開啟，隨即發現右手上方有個陶置水盆，水盆中有個米黃色水晶球在滾動、發光，還有潺潺流水流瀉而下。診所裡頭已經有很多病患在候診，這時候是星期一的晚上六點整。

空間是明亮潔淨的，上頭是偏黃的燈光，下方是米白色的大理石拋光地磚及櫃檯。櫃檯外左側掛著白內障水晶體款式的廣告看板，下方是雜誌櫃，擺著最近火紅的陳冠希淫照事件、總統大選謝馬之爭、流行雜誌，以及慈濟雜誌；櫃檯的正前方及右方走道有著幾個長條型深藍色的硬質沙發，供候診的病患休息；走道後頭是眼鏡部，擺設著不同款式的鏡架及鏡片廣告；盡頭則是化妝室。化妝室的對面是手術室，右方還有另一個門，寫著閒人勿近，都是上著鎖的。

櫃檯的高度略嫌太高，病患填寫病例時有些困難。櫃檯內的旁邊就是病例櫃。而越過櫃檯則可以直接看見診療室，裡頭有醫生的辦公桌、洗手台、驗光機、眼壓機、手術床、視力表，還有個藏在暗處的小冰箱，用來放常用的藥水。

眼科最近剛遷移過來，診所裡四處是病人所送的花，都是蘭花，上頭還插著紅色的慶賀卡片。

氣氛

有時感覺很優閒，但有時候又有種非常匆忙緊張與煩躁的感覺。通常氣氛的變化都是由於病患的多寡，或是病患等待時間的長短，以及病患本身的心情。

味道

空氣中有種淡淡的檸檬味道，但算不上是香氣，可以略略嗅的出來那是昨晚地板清潔劑的氣味，但一股人的氣息也混雜在其中。

色彩

其實色彩的基調大致上來說是乾淨的米黃色，由於是醫療場所，因此不能將空間弄的太過灰暗、藝術、奇特化。需要給病人可以放心信賴的感覺。

聲響

診間放著純鋼琴音樂或是帶有南洋風情的度假音樂，有時候也放放台灣小調，音量都不太大，是可以聽見，但有時也會不小心忽略了音量的大小。另外，當然還有護士的叫號聲、病人敘訴自己症狀的聲音、醫生細細碎碎的看診聲、藥師囑咐如何用藥的聲音、診所電話響個不停的聲音、候診病患講電話聊天，甚或

是督促孩子在診所寫功課的聲音。

二、人物描述

依看診態度分類

友善輕鬆的

有些病人就是非常的按部就班，就算等待的時間再長，也還是好整以暇的在候診沙發上等待自己看診，也比較不會在意哪位病患比自己後到，卻又先看診。

惡劣煩躁的

另一類病患則是認為自己的時間非常寶貴，一刻都不得閒，總以為可以隨到隨看，但卻忘了醫生只有一位。會和護士斤斤計較需要等候幾位病患，而且會認真的扳著手指數，只要他覺得自己的權利受損，就會在診所裡大呼小叫，說是不是其他病人有特權，或者與醫生護士有特別關係。

依看診次數分類

初診

初診病患通常不是真的有嚴重的眼疾慕名而來，就是長針眼，或是學校要家長帶來檢查視力，再不然就是眼睛碰觸到強酸（鹼）或受外力撞擊導致出血。

看診頻率極高

這類病患總是老神在在，因為已經習慣這個環境，所有的流程都一清二楚，甚至還曉得要先預約。這類病患通常都是戴矯正片矯正近視，或是白內障、青光眼、視網膜剝離，這些病患需要點散瞳劑放大瞳孔，也需要較長的診療時間。

看診頻率極低

這類病患通常都會忘了自己是否看診過，有時候會要護士替他們確認，或是會在寫了病歷表、護士 key 了健保卡，才發現他在久遠年代前來過。

依年齡分類

年輕人

年輕人通常會攜伴看診，不是夫妻、男女朋友就是好朋友。通常在候診時會天南地北的聊，等待時也比較不容易對護士動怒。

中年婦女

中年婦女則是屬於較容易動怒的一群，雖然她們會三三兩兩坐在附近聊天，聊自己的子孫、怎麼來看診的、得了什麼眼疾、醫生都說什麼、然後談論開刀不可怕、有沒有效之類的話題。她們在候診時還是有人陪伴，但可能因為年紀比較大的緣故，沒有這麼多耐心，因此會較年輕人容易對護士動怒。

中年男子

中年男子通常都是默默的一群，一個人來一個人走，在候診時常常會到診所門口抽菸殺時間，臉上的表情也少有變化，通常都是一號表情。

小朋友

這是大家最害怕的病人類型，除了小朋友一看到醫生就嚎啕大哭外，在候診時也會非常的吵鬧，跑上跑下，好像整個醫院都是他家。

老年人

老年人通常都有家屬陪伴看診，這類型病患通常抱怨不多，總是由他們的子女出面向護士說老人家年紀大了，無法久候，可不可以替他們稍微安排一下。

依身分分類

病人

上述兩個分類皆是針對病人，因此在此分類不多作贅述。

醫生

醫生看診時通常會帶點微笑，但是講話非常小聲，看起來非常專業、權威的感覺。這家的醫生較有親和力，若他對你的背景有了解，可能會進一步和你攀談，聊些彼此感興趣的話題。

醫生太太

醫生太太總是將自己喬裝成配眼鏡的小姐，因為她不希望病人知道她的身分，這樣病人會想攀關係，要打折扣。但她總是笑容滿面、講話輕聲細語，耐心的向病患解釋病情，因此病患都非常喜歡她。

藥師

藥師可能是因為工作的緣故，總是一板一眼比較不帶笑容，但是若和她熟識些，就會發現她其實還蠻逗趣的。

護士

護士小姐總是忙個不停，忙掛號、收錢、找病例、替病患檢查、聆聽病患的抱怨、接診所來電、告知配眼鏡的病患眼鏡已配妥。但這裡的護士小姐也總是面帶笑容，非常敬業。

三、想法及意見

診所也是個空間，而且是個比較特別的醫療空間，因此在這裡觀察人群的互動其實很有趣。病患都是為了同一個目的而來，那就是看診。但是在看診時又必須遵守這個空間的規定。比如說，預約掛號到現場後，還需要等待六位現場病患看診完畢、需要照先後順序排隊、要先付費才能看診，諸如此類的規範。大部分的病患會遵守既定條文的規定（例如：看診需付費），但若是只屬於這家診所的規定（例如：預約等六位），就會有些病患感到不悅，並且可能會出現「反社會化現象」希望向護士關說一下，讓他們能提前看診。但同時，在無意間也忽略了其他病患的權益；而診所如何應對及處理這類「反社會化現象」，也是個有意思的觀察面向。

多元文化分析

口傳二乙 A95060112

林承慧

小作業一

觀察地點：公園



時間：晚上八點半左右

空間配置&物件：

由於是鄰里的小公園，規模並不大，四周都環繞了住家，感覺就像是社區建築的中庭，沿著公園邊也都停滿了附近住戶的車。公園離馬路最近的出入口，放置了每個公園都有的「台北市公園管理自治條例」，往旁邊點走，就會看見該里的資訊公佈欄，以及「溜狗繫狗鍊，隨手清狗便」的宣導標語。一走進公園，有一塊空地，空地右邊有三處排成馬蹄形的長椅，左邊則圍了兩大塊凸起的花圃，種了一些花花草草，及一塊刻有公園名稱的大石頭。公園的中央，是一座小涼亭，放著石桌、石椅，不同於公園其他地方的木頭或塑膠長椅。公園的最內部，有小朋友玩的溜滑梯、兩個翹翹板、五個搖搖木馬，溜滑梯下還墊有黑色的軟墊。在這些遊樂器材旁，有鋪滿石頭的健康步道、兩個訓練臂力的健身器材，健康步道旁還有欄杆可以扶。公園內部設有四個圓形路燈，但放置的位置並無剛好在公園的四個角，反倒比較偏向於空地及遊樂器材的區域，花圃的部份就沒有。

活動的人：

1. 年約二十幾歲的男子，一個人坐在最靠近馬路邊的長椅上，打著電動玩具，沒有太多的面部表情，只是盯著螢幕，坐姿時而向前傾，將手肘撐在膝蓋上，時而往後靠在椅背上，雙腳向前伸。電動玩具還不時的發出陣陣的節奏聲。
2. 一對父子，小孩大概兩、三歲，可能並不太會玩公園裡的遊樂器材，爸爸也沒有特別帶他去玩，但小孩子仍然很開心的在公園裡跑來跑去，爸爸就在後面慢慢的跟著他，爸爸偶而累了坐下來，小朋友還是在爸爸旁邊很興奮的跳來跳去，發出咯咯咯的笑聲，爸爸臉上也始終帶著笑容。（爸爸坐下的地方並不是公園的長椅，而是側坐在小朋友玩的木馬上）
3. 兩個老奶奶，分別坐在翹翹板的兩頭，愉快的聊著天，頭髮都近乎全白，但在臉上卻感覺不出年長者的滄桑感和疲憊，反倒堆著滿滿的笑意，翹翹板也隨著兩個人上上下下的起伏。
4. 老奶奶旁的年輕女子，外觀看似並不像外籍僱傭，但行為也不像是老奶奶的親人。她一個人坐在老奶奶旁邊的翹翹板上，看著她們聊天，不發一語，情緒也沒有受她們的影響，但表情好像透露了自己無聊的心情。
5. 一個中年男人，一個人坐在空地右邊的長椅上，背對公園內的人群，抽著菸，過了一陣子有一個中年女人過去找他，兩人在對話，但並沒有坐在同一張椅子上。
6. 一對三十幾歲的夫妻，也是坐在空地右邊的長椅上，一開始女方用不小的音量跟男方抱怨自己的不滿，雖然聽不清楚內容是說什麼，但感覺的出女方激動的情緒，講話同時帶有比手畫腳的肢體語言，並不時向男方反問「你不覺得嗎？」。而男方主要扮演聽眾的角色，表情時而認真，時而微笑。
7. 散步和回家的人。前前後後有幾個在公園外圍散步的人，有單獨也有夫妻一起的。也看到一些人在回家的路途中穿過公園。

味道、色彩&聲響：

公園內沒有特殊的氣味，空氣也還不錯。由於觀察時間是晚上，公園內的四盞圓型路燈都開著，放著黃色的燈光，但並不會很暗，因為靠近路邊馬路上還有白色的路燈，四周住家也都有光線透出來。地板的顏色看起來灰灰的，搭配著樹和涼亭，整體的色調很單純。唯獨溜滑梯跟搖搖木馬有較花俏的配色，如：紅、黃、橘…等。公園內，有他人的交談聲、腳步聲、年輕人的電玩聲、風吹到樹上的沙沙聲，公園外，則有附近住戶的從一樓大門進出的聲響、狗吠聲和路旁汽機車經過的聲音。

想法或意見：

在公園內活動的人，從一開始看到的年輕人到那對父子、兩個老奶奶和跟在旁邊的女生…等，雖然每個人都有不同的特性，在做不同的活動，但唯一可以確定的，就是他們都在這個時間、這個地點，抽出空閒，將自己釋放出來。而我印象最深的，就是坐在翹翹板上的兩個老奶奶和旁邊的女子，以往在我的印象裡，年長者總是帶來一些負面的訊息，如：沒有活力、對未來沒有期待感，但在這兩個老奶奶身上，卻完全看不到這樣的情緒，她們不只是聊天，甚至坐在翹翹板的兩頭上上下下的玩著，臉上也露出燦爛的笑容。看著她們，會讓我比看到一個小孩子活蹦亂跳還要心情更好，雖然她們只有兩個人，但唯有年長者的面容不再愁苦，才代表我們的社會發展是進步的、正面的。形成對比的，是坐在旁邊翹翹板上的女子，她雖然外型不像是外籍僱傭，但若是親人或許會加入她們的話題，也或許會因為她們開心而開心，感覺上，雖然她與老奶奶之間的距離很近，但中間就像有一到無形的藩籬，將他們阻隔開。

不曉得是否因為觀察當天是平日的晚上，所以公園裡並沒有很多人，記得以前都會有很多散步、溜狗的人…等，由於公園離我家也很近，我常跟同學坐在公園裡聊天。對我而言，公園是一個很親切的地方，尤其這種鄰里間的小公園，無論早晚總是能聚集附近的居民。雖然不曉得，這個公園的建造是為了提供居住環境，吸引買氣，還是住家林立後，才因需求所建的，但不管運動也好；下棋也好；沒事聊聊天也好，這裡已無庸置疑的提供給大家一個最好也最便利的社交場所，而公園內的資訊佈告欄，也能讓大家第一時間掌握自己住家附近的一切訊息公告。

場所：捷運車廂

就如同平常的捷運車廂，時擁擠時稀疏，來來往往的人不計其數，有老有少，除非是和朋友、親人，不然僅有表面上的接觸，卻沒有心靈的交集。各做各的事，各走各的路，逛街、補習、約會、談生意……等等，沒有車的、無法開車的、不想開車的，全都短暫地匯集在這裡—捷運車廂。

台北捷運板南線也就是藍線，全都在地底下，雖然車窗外被黑暗籠罩，不過車廂裡卻帶給人們希望、光明，使人們不必受到那黑暗的威脅，還能夠在這小的車廂裡，做著自己想做的事，沉浸在自己的小小世界中。即使明文規定，不在車廂內飲食，但是人們還是可以找到事情做，聊天、看書、聽音樂、玩掌上型電玩、

小憩一會兒，甚至是一直望著那黑漆漆的窗外。

不管男女老少、長幼婦孺，站的還是坐著，就如同沒有人拉的拉環，隨著車廂的走走停停，左彎右彎而搖擺著。站的人有時可能因為大意、打瞌睡，在車子啟動和煞車時，總會向他的周圍移動個幾小步，以維持身體的平衡；坐著的人，能是屁股緊緊的與椅子密合，除了上半身會跟著搖擺之外，幾乎不受影響。

在捷運車廂裡，進進出出的人們，看似平常，卻又不時的帶來驚奇。除了一身勁裝、奇裝異服或是時尚搭配者，會讓人多看一眼外，就屬將不一樣的氣氛帶入車廂，以及手上拿著令人意想不到的東西者。車廂的氛圍總是安靜，過份點來說，就是一片死寂，就連講電話、聊天，都不敢太大聲，該說對別人的尊重，還是人情太過於冷漠，這界線實在難以區分。

可能是大家都習慣的這種氛圍，所以除了身上的服裝之外，就屬聲音了，當一群人以「高分貝」的狀態進入車廂，不但會吸引目光，甚至還會遭到冷言冷語，遭受到指責，即使大家會默默的接受這改變，讓車廂進入另一種氛圍，還是會有人跳出來。但是這樣的人，也往往在唸過幾句後就馬上下車，真不清楚是真的到站下車，還是不想惹來麻煩。

這幾次的觀察中，莫過於一位手裡捧著鮮花的男子，最引起我注意。從他的外表看來，像是高中生，也可能是一位長得很清秀的大專生，甚至是上班族。不管如何，整個車廂因為他，進入了一種莫名的幸福氛圍。就算大家不知到他要去哪、要做什麼，可是「花」卻透露了一切，是告白？是祝福？還是慶生？沒人知道，但是卻能感受到幸福，感覺到愛心。或許是感受到大家，對他的臆測與鼓勵，他也不時以微笑，回應大家。

想法與意見：

從一個小小的捷運車廂就看的出來，一個空間被人們是怎麼樣定義的，即使它不屬於任何人，每個人來來往往，只是這空間的過客。但是社會的價值觀，普世之下的共同認知，卻可以在這看的一清二楚。

就如同我以上提過的，聲音在車廂裡雖然沒有明文規定，但是大眾卻自己給了它定義，過高、過大都會遭受冷眼相待，或者是被人指責。不過這樣的規定是由何而來？或許我們真的要尊重他人，或許大家都已經習慣了寂靜的氛圍，可是它卻不像禁止飲食般，被明文規定。為什麼，就不能接受另一種氛圍，一種熱鬧的氣氛。

這就好像以往的一元觀，認為所有華人都是炎黃子孫，若不是炎黃的後裔，便為蠻夷。這樣的觀念，曾經被我們深信，也是無可動搖的信念，只是隨著科技的進步，考古學家一一的發覺，以及多元文化的提倡。這昔日堅不可破的信仰，漸漸地瓦解，而人們也逐一的開始檢討一元觀，並正視多元化的觀念。

人們在習慣已久的空間氣氛中，無法接受改變，接受不一樣的行為，也許真的該尊重想在車廂裡休息的人，但是他們雖吵，雖然和常規不同，至少也該受到尊重。現在社會中，文化是很多元的，我們該做的並不是挑剔他們，一味地看他們的不好，應該多點包容與尊重。畢竟，每一種文化或者是行為，在一個空間裡都有一定的價值和意義，是沒有人可以抹殺的。

我的意見是，捷運現在已經有夜間婦女搭乘的車廂，在日本也有專門替女性設定的車廂。如果有人想利用搭車時休息，有人想在此時盡情的高談闊論，或許可以將車廂做不同的分類。只是，這樣做似乎又有點矯枉過正，所以還是維持現狀，彼此尊重似乎較實際一點。

多元文化分析——小作業一

A93060039 口傳四甲 許沁如

時間：2008/03/12 19:30—21:30

地點：鹿鼎茶店

觀察與描述：

鹿鼎位在住處附近的某一個路口，剛好坐落於轉角的位置，和許多裝潢頗有特色的茶店（尤其是一些連鎖茶店，例如「一元堂」）相較，鹿鼎的門面小得許多，它是兩層樓的店面，一樓除了廚房、吧檯以及一個小小的玻璃展示櫃之外，就只有三五張桌子和一盆高大的萬年青。沿著類似旋轉式的樓梯上去是二樓，位在這層樓的所屬範圍是吸煙區，迎面而來的是簡單但報章雜誌卻顯得凌亂的書報架，和一般診所或是公家機關所使用的是一樣的。

面對書報架的左手邊是一間家庭式的小廁所，書報架靠著已經不被使用的小吧檯，右手邊大概十坪左右的空間則是排了十多張桌椅。整體來說，桌椅的配置有三種樣式，除了兩張適合兩個人坐的小圓桌之外，其餘的桌子都是長條型的，而長條型的桌子則是搭配兩種椅子，一種是兩邊各兩張的單人椅子，另一種則是一邊各一張的長條型椅子。

由於是位在路口轉角的緣故，店家把靠外牆的座位都做了窗戶，那不是一般大小的窗戶，而是那種刻意做得比較矮一點、看起來像是小閣樓樣式的窗戶（bay window），從窗戶往外看就是熙來攘往的路口，外面的人抬頭可以看得到靠窗的人，裡面的人也可以輕易的往外看。大致上來說，它的色彩呈現的是昏黃的，因為木頭色系的裝潢和桌椅，同時也是因為以暖色燈管取代日光燈。然而和九份或是其他一些古色古香的茶店比起來，鹿鼎的昏黃味道不能說是沒有特色，只是在不刻意的強調之下，就感覺相形失色不少。

觀察的這天，我和朋友坐在其中一桌靠牆的位置，我和朋友對面而坐，我背後的幾張桌子沒有坐人，而朋友背後的幾張有坐人，所以剛好方便我進行觀察。在二樓的整個空間裡，總共有五桌有坐人，扣除我自己這桌，A桌坐了三女一男，B桌坐了一個女生，C桌坐了兩個女生，D桌坐了四個男生。

A桌的三男一女乍看之下無法辨明彼此的關係，因為一開始聊天不怎麼熱絡，所以不太能確定四個人彼此都是熟識的。觀察了幾分鐘，突然間本來顯得無聊發悶的男生，在其中一個女生耳邊講了些話之後就離開，緊接著另一個女生也不知蹤影，剩下的兩個女生開始用讓我聽得清楚，卻不是很大聲的音調聊天。面對我這方向的女生似乎是主要的說話人，過程中她一直在講話和抽菸，而坐她對面的女生則是點頭附和，或是簡單的回應了幾句。這位看起來有略加打扮的女生似乎不停的在抱怨著她的男朋友，她的抱怨不是那種謾罵式的，而是詳細的跟她朋友說著某天的某件事怎麼樣發生、自己當時和男朋友的對話內容等等。言談之

中一度激動得語調提高，甚至是掉下眼淚，還有其他配合說話的非語言手勢。

B桌的這個女生桌上放了本書，不是雜誌或小說之類的，看過去應該是本教科書或是講義。她一邊聽著音樂一邊認真的看書，看起來有點吵雜的環境並沒有太過於影響她，但觀察之下發現她其實也不怎麼專心，一會兒發呆，一會兒又是把玩她的MP3，真正把注意力放在課本之中的時間大概也不多。仔細看著她的裝扮，隨性的穿著牛仔褲和拖鞋（至少是還可以搭配衣服穿出門的那種拖鞋），外套披在身上，半長不短的頭髮沒有綁起來。座位旁邊放了個小包包，桌上除了一杯飲料之外還有一碟茶點，整體的感覺是悠閒的。

C桌的兩個女生都穿著套裝，一個是裙裝，另一個是褲裝。穿著裙裝的那個背對著我，所以無法得知她的臉上表情和詳細裝扮，穿著褲裝的女生面對著我的方向，看起來是個比較中性化裝扮的女生，聲音聽起來略顯低沉。這兩個女生點的是熱飲，聊天聊到一個段落的時候，突然間一陣沉默不語，各自斟著飲料，誰也沒看誰。接著又開始了話題，隱約聽見話題的內容是在分享彼此工作上發生的事情，沒有過多的情緒，感覺上是比較平鋪直述的在陳述，但講到關鍵點的時候還是聽得到嘆氣聲，以及另一個人的安慰。穿著褲裝的女生臉上表情很明顯，看似有點無奈的樣子，而整個聊天的過程中都沒有笑容。

D桌的四個男生是分別抵達茶店的，除此之外，還用手機聯絡其他朋友前來。依外表看起來，這四個男生的年紀大概是十八歲甚至是更小，穿著打扮就和時下年輕人沒什麼兩樣——本來是標新立異的出發點所塑造出來的髮型和打扮，卻因為比比皆是而了無新意。他們一邊玩著撲克牌，一邊有一句沒一句的聊著，和C桌的女生相比，感受不到他們的「壓力」，取而代之的是三不五時的歡笑。面向我這個方向的兩個男生，其中一個話不多，較專心的在玩牌，另一個男生則是讓其他人等他，因為他不時的在講笑話，然後自己哈哈大笑。在我離開前，還沒見到他們的朋友來，他們四個男生依然嘻嘻哈哈的消磨時光，看起來好不快樂。

回到我和朋友坐的這桌來觀察。朋友有化妝，穿著像是要出去逛街的衣服，手上刁著菸，有點氣憤的跟我說著，她男朋友前些日子做出了一件讓她很生氣的事，講完之後，我們開始聊著有關於畢業後的打算。講著講著頓時雙方都有點茫然，於是趕緊換個話題，比較不沉悶、也不需要一直動腦袋的話題。觀察朋友的非語言動作，只有簡單的手勢，臉部表情時而抽動時而放鬆，腳則是一直都互相交疊著。我的穿著則是沒有刻意打扮，聊天過程中有很多的非語言動作，不是很激動的那種，而是想藉由非語言動作的輔助，讓對方更明白或是更融入。除此之外，因為我一直在觀察別人的關係，難免會影響到朋友的情緒，所以到後來她跟我下最後通牒，要我專心於和她的聊天之間。剛好也觀察得差不多了，於是我就開始真正的專心投入於和朋友的話題中。

心得與意見：

本來我以為茶店是個吵雜的地方，不適合看書或是一個人獨處，然而就在朋友跟我說她上次茶店看書之後，就突然間看到觀察中的B桌女生正在做這樣的活

動，讓我不禁問起朋友原因。朋友說，她那時候之所以會想來茶店看書，是因為附近沒有什麼其他安靜且可以久待的店家，更何況她那時候是真的想看書應付考試，所以根本不會去理會外在吵雜的環境，也因此在她的認知中，茶店的確是一個可以作為臨時k書的地方。依此我推測，或許B桌的女生也只是想找個地方待著，所以她不太在乎外在的環境，反而可以在看似不搭的環境中做自己的事。

除了上述個別的觀察之外，最讓我注意到的是各桌的人的穿著打扮、彼此談論的話題，以及空間的分配。在這個場合中，穿著打扮或許不是太重要的事，卻不難從其中看出端倪，畢竟這也是一種非語言行為。除了我的朋友和A桌的一個女生以及C桌的兩個女生以外，其他人都不是刻意打扮，這顯示了茶店對一般人來說，只是一個與朋友聚會的場所，而不是一個展現自我的地方，更不是一個你會四處觀察而忽略了朋友的地方（除了我必須要做作業之外）。它傳達出的是一種輕鬆的氛圍，這可能也跟昏黃的燈光有關。

至於彼此的話題，無非就是和「人」的相處與衝突之上，包含A桌女生和男朋友的問題、C桌女生和同事或上司的相處情況、D桌男生藉由笑話來拉攏彼此的距離、我朋友對男朋友與對未來的困惑，以及B桌女生可能對自我產生的衝突。由此可知，不可置否的是，比起過往社會更加顯著，現代社會是「人」這個因素佔很大比例的社會，即使我們摒除和他人的接觸，仍然逃不過和自己的衝突。

最後是有關於空間。在有限度的活動範圍內，儘可能的讓自己的肢體放鬆，即便是侷限在狹小的空間裡，每個人還是有自己慣有的姿勢及自覺，不會影響到他人，亦不會讓自己緊繃，這是空間所給人的放鬆感，同時也是因為這樣想放鬆的人，致使這樣個空間可以充滿放鬆感。這是種人與空間的相互塑造，同時也是種相互彰顯。

多元文化分析小作業，1。

新聞系國際傳播組四年級 A93012029 曾心盈

觀察景中街30巷—景行公園場所位置



觀察地點是位於景美遠百愛買量販店外的景行公園，鄰近景美夜市，附近有捷運及公車站等交通據點。因此，在公園內部中人們的活動狀況亦可以反應公園位置的特性：人來人往，各種公園設施放進小小的公園裡，有點擁擠，即使沒有特別的周末活動，仍十分熱鬧。

公園裡的人們

聲音來自四面八方，坐在公園中央的花園旁，前方可以聽見公車靠站停車的氣門聲和汽機車經過的聲音；後方靠近愛買的地方，機車不斷進出公園外圍停靠區，人們大聲交談，扣上安全帽。

先後有兩個女人手裡拿著皮夾，和家裡的垃圾，筆直地穿越公園，垃圾放在已經裝滿麥當勞垃圾的爆滿垃圾袋旁，然後往量販店走去。在實施垃圾不落地而必須購買特定垃圾袋的台北，這似乎是很常見的現象。揹著許多塑膠袋的老人隨後走來，翻看垃圾。



垃圾大爆炸和拾荒老人

遊戲場裡的小孩們追逐尖叫，身旁的婦人將剛從量販店採購的食物拿出來與朋友分享，一邊說著不要客氣，小孩衝到媽媽面前張大嘴巴，被塞了一口橘子，含糊不清地說想吃麥當勞，一溜煙又跑去跟剛剛認識的朋友玩耍。



緊鄰遊戲場的溜冰場並沒有人溜冰，一個短髮菲籍女人陪小女孩拿著桌球拍打乒乓球，球彈到洗石地面上，方向難以控制。隨時要中斷互動跑去撿球，但無論發生什麼事情小女孩都非常興奮，女孩的媽媽在旁邊雍容安穩地端起保溫瓶倒出果汁。

上了年紀的老婦人們離遊戲場稍遠，但仍在公園中心附近，可能是相約出來買菜或在公園相遇，腳邊擺放著紅白塑膠袋，怕聽不見對方的聲音，又像是在說什麼八卦秘密，身子捱得很近。帶著坐輪椅的長輩到公園散步的人（是老人的家人，不是外籍看護，不過看起來也不像經常陪伴老人，感覺上假日才有空陪老人出來走走，並不擅長照顧老人的需求。景華公園平常倒是的確有不少看護伴老人繞著慢跑步道散步。），則離遊戲場又更遠了；公園裡的地大部分是長方形石塊鋪成，凹凹凸凸不利於輪椅行動，一下子輪椅上的老人就累了，和家人在大樹下喝茶。公園外圍，老人們，有些人面向公園裡，有人面向公園外的景美國中，抽著菸，或撐著拐杖，看著公園裡的人。

公園空間觀察



景行公園平面配置圖

從公園裡向外看，可以看到植物形成一層一層屏障，從外面看進公園，卻不太清楚，視覺穿透性不高。公園像個大鳥籠，雖然包圍被許多樹種團團圍繞，但誰都可以進出，無論久留或路過，大多數停留在公園活動的人會選擇在遊戲場附近，可能是因為那裡的光較亮，沒有被高高的樹擋住，植栽高大，使得許多地方即使在天氣晴朗的狀態下仍十分潮濕。公園裡沒有太多綠地，大部分是石子地，小小的公園被劃分成好幾個區塊：遊戲場、溜冰場、中央廣場。

來到公園的人可以粗分為兩類，一類是為專程使用公園設施而來，一類是在附近採買後經過，從爆滿的垃圾可以看出很多人會外帶麥當勞的食物到公園吃，大概是因為旁邊的麥當勞座位很少，也沒有足以供麥當勞大戶——小孩子們玩遊戲的地方。這裡經常聚集著小孩、父母，老人相對而言較少出現，可能因為不夠安靜，也沒有安全又足夠活動的空間；孩子的活動範圍也很小，鄰近景行公園的其他公園，像是在景興國中外面的景華公園就非常寬大，位於文教及住宅區，環境大不相同，老人可以繞著慢跑步道散步，也有附近居民到景華公園運動，草地上則有國高中生在打棒球，年紀較小的孩童則在旁邊的遊戲區活動。



在商業區的景行公園，面積較小，相對而言應該在公共設施和植栽上進行取捨，一些灌木類的樹叢或許可以省略，前有景美捷運2號出口、景美國中和公車站牌，後有景美夜市和遠百愛買，入夜後有愛買的招牌和路燈照明，使得公園即使到了晚上也不斷有人進出，連接著景美夜市，這附近應該算是景美最熱鬧的地方吧，也因為如此，環境通常十分髒亂，公園內大約有四五個垃圾桶都經常處於垃圾滿溢的狀態，用地較密集的結果，多樣的公園設施加上零碎的區域規劃，公園的活動動線較無延展性，在公園中似乎只能一區一區的活動，沒有區域之間相互連結的聯繫感。另外，從健康步道、告示牌乃至於與造型突兀的涼亭、入口牌坊，不時會看到「景行里里長張水柳敬贈」的公園設施，除了可以討論究竟是哪些社會經濟地位的人，得以在公開場所標示個人政績的同時，建物是否實用、風格是否破壞景觀，是添設公共設施的基本考量。






小作業二

到大賣場或便利商店，反正，就是有很多種類的餅乾糖果的地方。檢視架上各種餅乾（或泡麵）的製造國、圖案、品名、文字國別，以及授權國等資訊，然後按照你的方式，製作一個表格，記載必要的產品資訊。最後，以「全球化」和「本地化」的相關概念，說明一下你的小小調查結果。

全球化與地域化的文化 小作業二

多元文化分析 李哲明 新聞二甲 A95010093

一、表格

品名&圖案	文字國別	進口商	原產地&製造國&製造商	授權國
 品客洋芋片	中英韓	香港寶潔有限公司 台灣寶僑家品	美國寶潔有限公司	
 麥維他消化餅	中英	香港卡夫食品有限公司 NABISCO	英國	
 海太營養餅乾	中英日	星禾國際有限公司	韓國 HAITAI 製菓株式會社	
 麗滋餅乾起士口味	中英	NABISCO	印尼	
	英	家樂福	美國	The Inventu re Group

<p>Friday's 濃片馬鈴薯片 切達起士酸奶奶口味</p>				
 <p>森永多樂福</p>	<p>中 英 日</p>		<p>台灣森永製 菓股份有限 公司</p>	<p>日本森 永製菓 株式會 社</p>
 <p>不二家牛奶糖</p>	<p>中 英 日</p>	<p>旺升貿易有限 公司</p>	<p>日本東京 株式會社不 二家</p>	
 <p>SKITTLES 彩虹迷你果汁 糖</p>	<p>中 英</p>	<p>美商瑪氏食品 股份有限公司 台灣分公司</p>	<p>澳洲 Mars Snackfood</p>	
 <p>義大利金沙巧克力</p>	<p>中 英 韓</p>	<p>香港商亞洲費 列羅有限公司</p>	<p>義大利費列 羅</p>	
 <p>瑞士微娜黑巧克力</p>	<p>英 阿拉伯</p>	<p>台灣耐美有限 公司</p>	<p>瑞士</p>	
 <p>比利時 Cupido 貝殼巧克 力</p>	<p>中 英 日 韓 法 阿拉伯</p>	<p>一口堂國際貿 易有限</p>	<p>比利時 Hamlet NV 公 司</p>	

二、小小調查結果

在進行此作業過程中，看過許多產品包裝上的資訊，絕大多數的產品都能見到的資訊僅有上表的分類項目，例如：品名、文字國別、進口商、製造商等。

首先，上列所有產品都以英文字作為包裝設計，其中有九項產品包裝上有中文字，往後則為日文四個、韓文三個、阿拉伯文兩個、法文一個。語言在全球化當中所扮演的角色，表露無遺；英文為國際語言，中文次之，而日本在經貿上的

產品資訊	製造國	進口商	文字國別	授權國
品名				

實力亦不容小覷，故有較高的出現率。

另外，這些產品的包裝模式，亦可見其原產國家的氣候特性。比利時、瑞士等巧克力的產地及製造商在當地，氣候較為乾冷，故產品以紙盒包裝。而日本屬於環海國家，空氣相當潮濕，產品的包裝以鐵盒為主，例如：森永多樂福及不二家牛奶糖。

第二個發現的特點是，進口商與產地的關聯。上列產品中，僅有森永多樂福沒有進口商、產地設在台灣，並且有日本森永製菓株式會社的授權。此例中，日本森永製菓進駐台灣的糖果市場，製造糖果眾多，其中最著名的是牛奶糖，雖不在此記錄範圍內。而其他產品未於台灣設廠製作，便有進口商代理。而有些進口商其實也是原產國家至各國設立的貿易據點，例如：品客的寶潔有限公司、金沙的費列羅有限公司、SKITTLES 的瑪氏等。

此外，有個比較特別的產品，Friday's 厚片馬鈴薯片。他的授權商是 The Inventure Group，產地為美國，市面上是沒有販售，僅有家樂福作為進口商。包裝為全英文，家樂福另外打上中文標籤，以供消費者辨識。台灣除了 Friday's 餐廳之外，應該只有家樂福販售，價格並不便宜，一包要價八十六元。我觀察此餅乾一小段時間，逛過的消費者，並沒有人放入購物車。對消費者而言，沒有食用過此產品，除了家樂福的標籤之外，全部以英文呈現，價格又較此類商品高出許多。以此角度著手，探究在地化，此商品保有美國原始風味，並未因地制宜，可能因此無法吸引消費者。

經過在大賣場翻翻找找產品資訊的過程，發現這些產品多數保有原產國的特色。這般多元雜亂的產品流入，明顯可見的是，異國產品當道，本土產品的式微。琳瑯滿目的商品架上，幾乎都是外國產品；單就表格中產品，沒有一項是台灣本地食物。如課堂所說，全球化必須由在地化為節點；各國透過在地化的產品為單位，輸送至某地(台灣)，便使產品資訊與此地達到聯繫。

農心 辛拉麵	大韓民國 農心 株式會社	台灣 星禾國 際有限公司	韓、中、英 〈韓為主要〉	
烏龍麵	大韓民國 三養 食品株式會社		韓、中、英 〈韓為主要〉	
泰式酸辣湯麵	新加坡	台灣 統記食 品有限公司	英、中、泰 〈英為主要〉	
日清出前一 丁拉麵—九州龍 骨濃湯麵	中國 香港 日清食品有限 公司	台灣 信德股 份有限公司	中、英	日本
康師傅 蕃茄鮮 蔬麵	台灣 味全食品 工業股份有限 公司		中、英 〈中為主要〉	英屬開曼群 島商頂益控 股有限公司
味味 A 排骨雞 米粉	台灣 味丹企業 股份有限公司	代理商：品冠 行銷股份	中文	
手打麵—鮮蝦魚 板麵	台灣 維力食品 工業股份有限 公司		中文	
拉麵道 博多豚 骨拉麵	台灣 統一企業 股份有限公司		中、英、日 〈中為主要〉	
王子麵	台灣 味王股份 有限公司		中、英 〈中為主要〉	

多元文化分析

口傳二乙 林承慧 A95060112

小作業二

產品資訊表格

想法及意見：

這次的作業二，我選擇了頂好超級市場的泡麵為觀察對象，架上琳瑯滿目的泡麵，一時之間還讓我不曉得怎麼開始才好，所幸後來發現泡麵雖多，但製造商並沒有那麼多，很多不同口味的泡麵都是同一個公司產出，以上列舉了幾個為代表。其中，來自國外的廠商有南韓的辛拉麵和烏龍麵，新加坡及香港則推出了泰式和日式的泡麵，我國則有強調在地口味的排骨雞米粉，和日式的拉麵道…等。以前我們在吃泡麵或零食時，可能從沒想過它們是從哪兒來，頂多只是挑選自己喜歡的口味，如果發現是國外進口的，可能還會覺得它比較高級。但從以前多次和家人出國的經驗發現，其實台灣的泡麵還是最好吃的，或許也只是因為吃習慣台灣口味吧，總覺得在國外吃國外的泡麵，味道都不是那麼可口。

這次觀察泡麵，從口味開始就會發現通常製造國是哪一國，就會率先主打該國的道地口味，如：韓國製造的泡麵，多屬辛辣的、日本則有很多拉麵類的口味。但除此之外，也有很多製造商走“跨國路線”，如：新加坡製造泰式酸辣湯麵、香港、台灣都有各式的拉麵系列。其實在資訊愈來愈發達的現代，我們不用到當

地就幾乎可以吃到世界各地的美食，這不但讓屬於消費者的我們有更多的選擇，也象徵了我們的文化愈趨多元及高包容性。

但也不是所有的進口產品都能在當地生存，就泡麵來說，或許他們在外銷或進口前會先做過市場調查，了解當地的風俗習慣、口味和愛好，再加以改良產品的口感和包裝，以增加外銷市場的接受度。從外銷到台灣的泡麵來說，不曉得這些產品會不會包裝上寫著同樣的口味，但卻與他們銷售於本國的口感、包裝，有所差別。如果都一樣的話，那是否就不具有地域化的指標，而僅是由消費者的喜好決定要進口的國家和口味呢？

就包裝圖案來說，面對架上陳列的泡麵，感覺就像看一場主題為泡麵的攝影比賽，哪個拍的最可口，就算勝利。以前我常會想，為什麼這些不實的廣告不會被禁止或處罰，因為那些泡麵裡附帶的僅是一塊泡麵和一些調味料，從來就沒有其他食材，不曉得他的用意是不是要告訴消費者，吃了這碗泡麵的感覺，就會像真的有吃到包裝上的滿漢全席一樣？如果要說每包泡麵的包裝有什麼不同，倒是主打拉麵的包裝上都會放上一些日文，當作品名也好，作為背景也好，彷彿是在



告訴消費者，自己的口味比較道地。而從韓國辛拉麵的包裝，是我覺得印象最深的，因為它的背景似乎是放了一頁字典，由品名的「辛」字作為開端，帶到部首是辛的「辣」字，並且以漢字呈現，感覺上讓台灣的消費者比較有熟悉感，也將自己的口味藉由字典作了說明。或許這樣的包裝本意上並非針對台灣或中國大陸的銷售市場，但無形中卻也做了一個最好的廣告。

全球化與地域化

A93060039 口傳四甲 許沁如

一、品項：

品名	Chandel 芝麻派條	Kirin 起 士 洋芋條	Combo 比 薩夾心捲	Sugus 瑞士糖	大哥大 花生豆	磯舞捲 海苔米果	Kid-0 日清 奶油三明治
圖案	附圖一	附圖二	附圖三	附圖四	附圖五	附圖六	附圖七
製造國	韓國	韓國	美國	印尼	泰國	日本	菲律賓
文字	韓文 英文	韓文	英文	中文 英文	泰文 中文	日文 中文	英文 中文
授權國	韓國	韓國	美國	美國	泰國	日本	未註明
售價	65	50	129	25	79	49	49
包裝	外：紙盒 內：分裝	充氮鋁箔 包裝	鋁箔包裝	外：塑膠 袋 內：分裝	拉環 鐵罐	夾鍊式 塑膠袋	外：紙盒 內：分裝
重量	100g	80g	241g	60g	310g	80g	220g

二、說明：

首先，在取樣的選擇上，我刻意挑選較具代表性的品項，可能是比較容易和該製造國達成聯結的食物（例如：韓國—麵包類的烘乾製物、日本—米果、菲律賓—夾心類餅乾），又或者是從包裝上就可以清楚知道製造國的食物。這樣的目的是在於明顯的區別製造商，同時也在國產和進口間做分別。另外，因應「全球化」的概念，在取樣中分別挑了東北亞、東南亞，以及美洲等不同地區的產品，至於歐洲和非洲，則是因為賣場所販賣的品項接近於零，故不納入考量範圍。

其次，除了品名、圖案、製造國、文字、授權國等資訊之外，我另外加上了售價、包裝與重量，目的是想知道，是否會因為生產國家的不同而使售價有所差距（例如：較先進國家所生產的價格會較高，較落後的國家則反之），包裝則是可以用來判別該製造商欲表現的產品型態，而重量方便用在產品的份量中比較。

三、分析與心得：

倘若要以「全球化」與「本地化」的概念來分析，我會以產品的內容以及包裝來做為主要的分析點，而在這兩者背後的製造國與授權國亦會是重點。在「全球化」的壟罩之下，某件產品要想在市場中佔有一席之地，勢必要有其優勢，這樣的優勢可以是明顯差異性、不可替代性、或是從成本面下手，又或者，它必須

要具備一定程度的需求性。「本地化」所強調的面向著重於在世界大同中的世界大不同，某產品必須要更加貼近輸入國和使用者的需求，或者是我們可以在某產品中察覺到其生產國的文化與特色。

在這七件品項中，我認為比較符合的只有第一點，而這點可以從「韓國一麵包類的烘乾製物、日本一米果、菲律賓一夾心類餅乾」以及外包裝上的文字差異得知。至於「本地化」，在這七件品項中其實比較難有明顯的特徵，事實上，在許多進口食品的外包裝上，撇開原始生產國的外包裝不說，真正有中文的地方，通常只會是那一小張、記載著產品資訊貼紙罷了！雖然包裝上普遍都有生產國的文字，但韓文和日文通常是比較讓人家看不懂的，因此即便是看到了，頂多也只能知道該產品可能是某某國家所生產的，但卻無法知道文字所要傳達的訊息。

在製造國與授權國的部份，只有瑞士糖和日清奶油三明治的製造國與授權國不同，由此可以推論出，食品相較於大多數的 3C 產品，通常不太會有「分工」的情形發生，多半是製造國等同於授權國。瑞士糖的授權是美商箭牌公司，製造地是印尼，這不難證明在勞工薪資低廉的地方，仍有許多全球化（亦或是「被迫」全球化）的可能。日清奶油三明治最讓我感到意外，一直以來我都認為它是日本製造的，因為「日清」是日本著名的食品品牌之一，整體的包裝看起來也像是日本做的（雖然上面沒有日文），然而就在我發現製造地其實是菲律賓時，我不死心的期望可以看到授權國是日本的訊息，但端詳許久之後還是沒看到。

在紀錄各種品項的資訊當中，我不時的在這七件品項當中做比較，發現了幾個令人感到有趣的點。舉例來說，就其中的兩項韓國產品中，芝麻派條的外包裝有英文，而起士洋芋條的外包裝則無，這會讓我不禁懷疑到，是不是有可能前者外銷到英語系國家的機率高於後者？又，我們都知道，美國人的食物一向是以大份量著稱的，所以當我看到比薩夾心捲時不禁莞爾，心裡想說美國的食物硬是要讓大家吃撐了才甘願哩！另外，磯舞捲是採取夾鍊帶式的包裝，這讓人覺得是種貼心的設想，因為這樣一來，就不用在吃不完時還要到處找條橡皮筋來綁。我想，在這些品項中，最需要採用夾鍊袋式的其實是比薩夾心捲，因為實在是太多了！

另外，就先前提及的售價與包裝，據觀察所知，售價並不能夠反映該製造國的發展先進與否，包裝上也無法清楚的知道製造商想傳達的型態。

小作業三

找一位有長程遷移經驗的人(例如,東南亞配偶、移工、外籍老師、從鄉下搬到城市的父母、出國唸書的親戚等),從事深入訪談,重點包括:遷移的動機、原因、管道或程序、遷移的過程或曲折、心情、抵達目的地的感受、遷移後的經驗等等,紀錄下來。然後,針對這份紀錄,寫下你的看法。

多元文化分析小作業三

國傳四甲王淳眉

鄭@@今年二十七歲,於某金融公司擔任風險管理的職務,這是她的第一份工作,和上司開會做簡報,連絡外商,已經是她每天的例行公事,個頭嬌小的她,兩年前才從倫敦拿到風險管理的碩士學位。

在台灣念大學的她,原本念的是室內設計科系,卻在一張又一張的設計圖稿中,發現自己每一張圖都畫得很痛苦,儘管如此,還是撐著按照大家都會做的計畫,把書給念完了,「但是有種不甘心的感覺。」因為家裡經濟還過得去,認為出國唸書對將來求職的條件是較吃香的,於是又準備了一年申請學校的資料,才出發去倫敦。

「剛到倫敦,甚麼都覺得新鮮,身邊的人的臉孔,語言都和原本習慣的大不相同,雖然在台灣我的英文能力還算不錯,但是一到這裡,連在機場和站務人員講句話都覺得害怕、緊張。」第一次走進宿舍的鄭@@,心情非常忐忑不安,因為她知道未來的兩年還要和另一位室友共處,在台灣,兩個不同背景的人住在一起相處,問題都層出不窮了,更何況跟一位國籍,連語言都不相同的外國人住兩年?第一次看到室友到是鬆了一口氣,同為黃皮膚黑頭髮的 penny 是馬來西亞的留學生,「這時候,熟悉範圍就擴大到了整個亞洲,就算我們講著有一搭沒一搭的英文對話還是很開心,大概是同為出門在外的留學生吧。」

「以前在台灣上課的時候,教授在講台上講得津津樂道,台下的同學則是愛理不理,但在英國,我不知道是教學方式,還是已經身為碩班學生,教授會先告知 paper 或者閱讀書目,然後課堂上做討論,班上留學生的比例大概佔了一半,但可明顯看出,黃皮膚和黑頭髮的亞洲人很膽小,不太敢發問,也不太敢反駁或者討論。」鄭@@去英國看得第一篇 paper 花了一天的時間,卻在課堂上完全聽不懂老師的講解,「一方面是因為口音,以前我們總認為英國腔很好聽,很優雅,但當你真的跟一個英國人講話的時候,你真的很想搬開他嘴巴,看看有沒有含滷蛋!」半個月過去後,她才開始習慣英國腔調,然後也才發現,其實英國人聽外國人講話也很害怕,「一開始在班上和那些英國同學講話的時候,他們都是一副愛理不理的樣子,我以為我被種族歧視了!但是時間久了,大家都熟了以後才發現,原來那些英國同學不是歧視我,而是害怕和我講話,我們都害怕聽不懂彼此在說甚麼。」

第一次離開台灣,遠在地球另一邊的鄭@@,剛開始對很多事情都感到好奇,咖啡館、地鐵、街頭藝人和食物。「可是這種新鮮感沒有維持多久,就開始想念台灣的食物和溫暖的氣候了。倫敦總是灰灰濕濕的,以前在台灣遇到容易下雨的季節都會隨身攜帶一把折傘,但在倫敦風衣則代替了折傘!以前看到英國人穿風

衣的樣子都會驚呼帥氣！在臺灣都想買一件了，但是臺灣能穿的機會根本就是少之又少。倫敦就不一樣了，風衣則是最方便的避雨裝備，而且又溫暖，台灣常見的折傘在這裡常會被不知道哪裡來的怪風給吹歪！」

說起在英國有沒有遇過怎樣印象深刻的事情，鄭@@提起，「有次暑假和妹妹一起去 shopping，當她們走近 Vivienne Westwood 的店鋪時，店員倒是和台灣百貨公司的專櫃人員一樣，態度不知道在踐甚麼，我妹妹替她朋友買了一條項鍊，要求需要包裝的袋子，店員卻聲稱他們沒有這樣的服務，但是我們卻目睹了下一個走出店鋪的客人手裡拿著燙著 Vivienne Westwood 字樣的紙袋，當下我們很生氣，有一種被看不起的感觉，於是硬著頭皮走進去理論了好久，小姐才願意道歉並幫我們包裝。」

問起黃種人最常在國外遇到的種族歧視，鄭@@則說：「我在倫敦念了兩年書，覺得中國人應該要再 tough 一點！有一次我走在路上，對街的死小孩衝了過來，並在我的屁股上打了一下，那時候我已經在英國近一年的時間了，馬上反應的是同學教我的髒話，並追著小朋友跑，差點讓他哭著叫媽媽！不過這樣的反應，如果是我剛到英國，大概就會覺得息事寧人是比較好的處理，反正我也沒吃到虧。還有一次和同學出去玩在飯店的 lobby 等電梯時，旁邊的黑人和英國人對著我和馬來西亞的室友戲稱 yellow monkey，本來還想裝做沒聽到，他們反而以為我們聽不懂英文，越講越誇張，忍無可忍之後，我和室友走了過去，妳一言我一語的用英文反罵他們，嚇得他們愣在原地好久好久。」

我們常常會對出國唸書或者出國工作這樣的事情懷抱著憧憬，可能是因為某一部電影或者是某一本書籍，他們所塑造的異國情調總是影響我們，甚至在台灣的傍晚都會藉以那樣的景象踏上輕快的腳步，給自己一點不同氛圍的情境。我認為從小我們所受的教育是循規蹈矩的，所以容易依循著習慣的模式去完成事情或者是人生的每一個階段，然後總是會有太多的藉口來搪塞遇到的挫折或者問題，好像都不是自己的問題。就像鄭@@，雖然還是在念完大學之後才毅然決然的出國，前半段的她選擇完成家人的期望，就算不是自己喜歡念科系，也起碼要完成一個大學文憑。但是選擇出國後不只是增加了自己的眼界，學習到不同於台灣的做事方式，也因為實地的體驗過那裏的生活，才會使得自己對過去的憧憬或著幻想有比較深層的了解。我們總是怪罪西方人瞧不起東方人，但如果是我們抱持著過去息事寧人，大事化小事化無的方式來面對這些態度時，理所當然的別人也會認為我們允許了這樣的態度。但如果我們懂得反擊保護自己的話，別人也會懂得尊重。

多元文化分析 小作業三

周婷婷 A96050009 公廣一丙 0987-051-023

訪談對象：傑瑞（男，上班族）

訪談日期：九十七年四月十五

訪談內容：

這次訪問的傑瑞是一位我熟識的好友，目前是個上班族。他非常熱衷於自助

旅行，至今已去過美國東西部、夏威夷，日本東京、九州、大阪、名古屋、香港、峇里島、大陸福州、澳門以及埃及等等……。

由於喜歡旅行的感覺，傑瑞想嘗試一些與眾不同的國家，正好在他計畫要出國時，有個要好的朋友離職了想去國外「流浪」一個月，於是兩個人便湊巧成了旅行的夥伴。在討論目的地時由於埃及所賦予人的神祕感，以及機票特價的誘惑下，就選定了這個國家。傑瑞計畫行程的資料來源幾乎都是藉由網路、或是旅行書。網友建議他們可以買兩段式機票，先去泰國再去埃及，一來可以省旅費，二來可以順道造訪泰國；但在後來找資料的過程中發現約旦這個國家也能納入行程。於是行程擬定：臺灣→泰國→埃及→約旦→埃及→臺灣。從決定到出發時間其實只有短短一個多月，他們根本就是抱著冒險的精神勇往直衝。

更詳細的行程如下：臺灣→泰國曼谷→高山路→象島→埃及開羅→亞歷山卓→亞斯文→約旦→安曼→死海→埃及路克索→紅海→西奈山→埃及開羅→臺灣。

傑瑞他們到達泰國時已經是當地晚上十點多，在飛機上認識了兩個非常熱情的台灣骨董商，經常飛往泰國蒐集古物做買賣，且熟稔泰文，答應要帶著他們在泰國繞繞。第一天住的地方是李奧納多所演出的片子《沙灘》的背景景點「高山路」，高山路無論就泰國人或臺灣人的眼光看來，都是一個很有「異國情調」的地方。那裡群聚許多「外國人」（指金髮碧眼的西方人），穿著風格為「龐克」或者「頹廢」，喝酒抽著大麻，在街頭上來來往往擾攘不息。隔天骨董商還帶著他們去「恰圖恰市集」，那是一個當地很大的假日市集，是可以逛一整天而且還會迷路的那種。另外也去拜了「四面佛」、看了「泰拳」；但「泰拳」並不如電視媒體所再現的那般，其實落差很大。實際的「泰拳」，選手在上場前會虔誠的在場中央跳著傳統舞蹈祈禱比賽勝利，且打鬥的過程也沒有想像中來的得激烈。除此之外，「泰拳」比賽的場館也不是隨處都有，整個泰國只有兩家比賽場館。最後逛了曼谷市眾多設計及流行的潮流商品店，覺得曼谷是個很國際化但又保存著古老傳統的都市。

結束了曼谷後，搭巴士轉搭當地稱作Ferry（渡輪、聯運傳）的交通工具，再坐大約六小時的車程到泰國南部，然後搭兩小時的船到象島。來此的原因是象島較少觀光客駐足，屬於未開發的景點，有著美麗的海岸線。他們待在象島的時間約有二至三天，每天的作息就是出海去浮淺、游泳親近大自然，天天吃著海鮮、過著非常愜意慵懶的日子。

接下來直飛至此趟旅行所欲探究的神祕國度——埃及。埃及是個靠著其豐碩的古文化遺產吸引觀光客的國家，但真正埃及人民的生活很貧窮、環境也很髒亂，其實是個落後的國家。因此埃及人只能靠著不斷的「榨乾」觀光客來維持生計；埃及人有著虔誠的伊斯蘭教信仰，因此其實不大會作姦犯科，是個熱情的民族。但因為「敲觀光客竹槓」在當地其實已經成為一種常態（觀光客的價格為當地人的兩三倍），因此就算你對著他破口大罵，他坑了你的錢有多罪大惡極、多不對，但隔天，他依舊對著你笑嘻嘻，一點都不覺得心虛或是愧疚。

基本上行程是在開羅首都待一天後，再去上埃及和下埃及。上埃及的「亞歷山卓」，隔著地中海和希臘相連，是個非常熱門的景點，有美麗的海岸線及古羅

馬遺跡。接著搭貫穿埃及的上下鐵路，到達了「亞斯文」這個國家，「亞斯文」有舉世聞名的「亞斯文大壩」還有著名的「阿布辛貝神殿」。當初在建造水壩時，擔心神殿因水庫的建造而淹沒，埃及費了很大的一番功夫，將神殿切割成一塊塊方形的巨石塊，搬至高處後再一一組回原貌。

在埃及其實都在參訪神殿，在這裡要特別提個神殿叫做「路克索神殿」，因為在「路克索」這個地方，傑瑞他們發生了一場「驚魂記」。在逛市區的時候，有一位男店員主動找他們攀談，向他們表明想要學中文的意願，認為可以多少幫助他的生意。於是傑瑞二人不疑有他，遂進入店中。在交談的過程中，得知店員還是個大學生、晚上在店裡打工。店員問他們對埃及的看法，傑瑞就說了當地人很熱情但愛敲觀光客竹槓的事，店員說他也知道這個情況，但他認為這因為國情文化的問題是無可避免。

後來雙方相談甚歡，由於店內賣的是「紙紗草」，所以店員就將傑瑞他們的中文名字用埃及古象形文畫在紙上，做成書籤送給他們。傑瑞他們覺得收了禮物很不好意思，但是又不曉得該回送什麼可以代表臺灣，結果搜遍了全身上下好不容易找到一枚十元臺幣。但店員說他不想收錢，於是傑瑞就說，硬幣上頭是我們國家的一個「偉人」、而且幣值不大，請他別介意收下當回禮。

後來回到飯店後，傑瑞他們在準備與預習明天的行程時赫然發現「路克索」這個地方，在七個月前「蓋達組織」才在當地屠殺了六十幾個觀光客。然後他們開始回想和店員交談的內容與店內的擺飾才發現，店內其實有個很像是「蓋達組織」的標誌，且突然開始覺得店員的問題詭異的很詳細。比如說：住在哪家飯店、是不是單獨來旅行、接下來要去哪等等……。嚇得他們兩個人把飯店椅子堵在房間門口，想說可以延長逃跑時間，戰戰兢兢的過了一夜。隔天他們又經過同一家店，結果店員換了另一個男子，也用相同的手法想將他們拐騙進店裡，但經過一夜驚魂這次他們「抵死不從」，加速逃離現場。

下個行程「紅海」，是浮淺及淺水的著名景點。他們在那裡體驗了人生第一次的淺水，背氧氣筒那種，賣點是可以和海豚共泳。他們很幸運的在回程時，發現海豚在船四周，很多外國人二話不說就跳下去和海豚游泳。但傑瑞不確定自己的泳技有沒有如此高超，且又有些人體力不支被救生員先帶回來，所以就決定不下海追海豚了；隔天前往「西奈山」，這裡是基督徒的聖地，上帝在那裡將十誡傳給了摩西。他們參加了看日出的健行活動，晚上十一點集合出發，經過一段車程，凌晨三點開始登山。因為爬了很久又冷又累，到達山頂時並沒有帶很多禦寒的衣物。但山上有埃及原住民會販售熱飲跟租借厚重的毛毯。於是他們就坐在異國的山頂上、兩個人披著一條毛毯、手上各捧著一杯冒著白煙的可可，等待著今晨第一道四射的魔術天光。

最後又回了埃及參觀三大金字塔、在尼羅河上坐風帆船，在船上認識了很多來自不同國家的人。風帆船上的時間感覺過的很慢，都在曬曬太陽、聽聽埃及音樂。傑瑞他們還參加了熱氣球行程。他們那顆是飛的最高最遠，而且是唯一有橫跨過河的一顆。駕駛穿著類似機長的衣服，且沿途會介紹各個著名景點、幽默風趣。在降落時，機長會號令大家做迫降姿勢。結果不小心降落在人家田裡，十幾

個農夫瞬間將他們團團包圍，好氣又好笑；另外他們也參加了一個在「黑白沙漠」露營的活動，嚮導晚上會升起營火，準備當地特殊料理，他們和三個剛認識的韓國人一起參加行程。在營火晚會時嚮導和司機一直唱著埃及的傳統民謠還跳著舞，後來要大家輪流唱自己國家的民謠。傑瑞他們掙扎了很久到底什麼歌可以代表台灣，結果最後他們唱了「高山青」，因為有講到阿里山。不過後來覺得這樣似乎不夠，又唱了兒歌「捕魚歌」（白浪淘淘我不怕……），結果韓國人說真奇怪，韓國也有這首歌欸，大家笑成一團。最後嚮導把吃剩的食物集中在旁邊，因為晚上會有狐狸來吃。然後就只是在吉普車旁架幾個桿子、地上鋪張毯子，這就是所謂的帳棚了；夜晚的沙漠無光害，晚上就可以看見耀眼的星空，而且那天還出現很多流星。那時候和其中一位韓國女生聊的很投機，而且又在這種氛圍下，傑瑞說他感覺此時此刻就有異國戀情將要擦出火花了，但是就在這時候，他們聽見窸窣窸窣的聲音；結果，是一大群大狐狸帶著小狐狸，想偷吃食物；瞬間曖昧的氣氛就被狐狸出現的笑聲所掩蓋。

傑瑞說埃及的主政者已經在位十幾年都沒換過，整個國家都是斷垣殘壁，居民生活非常貧困、環境衛生很糟糕。但整個國家靠的都是觀光的收入，執政者也沒有想要去做現代化的經營，導致交通非常不便、人民也只能靠著觀光客維生。傑瑞說，在自助旅行中比較有機會能夠貼近底層人民生活，感受當地真正的民土風情。倘若只是依著旅行社的行程，坐著豪華的渡輪、新型的遊覽車，走馬看花、當闊少爺，這樣子是沒有「旅行的意義」的，還是要多旅行感受不同的國家。正如林義傑所說：「沒旅行過，就不知道世界有多大；沒冒險過，就不知道生命有多珍貴。」這些，都更堅定了傑瑞要一輩子當個自助背包客的意念。

訪談心得：

其實談到「旅行」的時候，多半的人在腦海第一個浮現的字眼是「放鬆」。每天沉浸在媒體所塑造出來的旅行文本之中，讓我們漸漸順理成章的以為「遠走他鄉」是個慰勞心靈、撫慰自己的好方法，一種和「出走」、「獨立」、「冒險」可以畫上等號的實踐活動。但我認為旅行是因為「我群」概念的不同，以及明顯跨越了「地域」的界線，因此產生了各種所謂的「異國情調」；「異己」總是需要先有「己」的概念才能相對反映出所謂的「異」是什麼，於是我們總是談論著外國怎樣怎樣，跟我們如何不一樣，如何奇怪或者美妙，這都是因為上述「異己」概念在悄悄作祟。但是無可否認的，離開一個「舊空間」，去到一個陌生的國度，的確可以增加閱歷。和不同國族的人相遇、交談，在日常生活中假裝自己是當地人民，這一種短期由「己」轉為「異」的過程，也不啻是種新的「旅行的意義」。

移民與文化

口傳四甲 A93060039 許沁如

訪問對象：黃**小姐

訪問時間：2008/4/14 13:40-14:30

訪問地點：一元堂茶店（板橋店）

一、前言：

在這次的訪談對象選擇上，我選定的是昔日的高中同學。由於高中唸的是華僑學校，因此有機會可以認識許多來自不同國家的僑生，而這次所訪問的黃**小姐，則是在許多僑生中和我最為要好的。

黃**小姐目前在旅行社擔任導遊一職，偶爾會兼差日文翻譯的工作。她本身具有日本血統，在三歲的時候舉家遷往日本（福岡）居住，一直到十五歲才回台灣。因為通過語文考試，所以回來之後不需要再多唸一年語文班，可以直接銜接高一的課程。另一方面，由於本身是僑生身份，所以高一和高二唸的是僑生班，高三因為成績優異且有意願，申請轉至本地班直到畢業。

二、訪談內容：

〈 日本生活 〉

因為父親從事貿易工作的關係，在**三歲的時候便舉家遷往日本，申請的管道是透過公司辦理，程序也是經由公司作業。在日本工作兩年之後，公司要求她父親回到台灣，然而因為想繼續留在日本，所以她父親就辭職自己開店做生意。

在去日本前，**對於台灣的記憶其實很模糊，一方面是因為年紀小，另一方面則是因為生活圈不是在家裡就是在幼稚園，所以三歲前對於台灣的認知就只有一點點。在遷移過程中沒有不捨或是不適應，也沒有所謂的曲折。到了日本之後，繼續在當地的幼稚園就讀，開始過起「日本人」的生活。

根據**的記憶，日本的小孩子會有很明顯的小團體，常常會聯合起誰不跟誰好，或是一起捉弄某個人。在她的經驗裡，日本的媽媽總是很辛苦的做很多事情，舉凡是小孩子的便當或是先生的洗澡水，家裡一些大大小小的事都是媽媽的責任。台灣的小孩帶便當，飯菜幾乎都是隔夜的，但日本小孩的便當，大多是媽媽早上早起現做的（就是那種看起來很豐盛的便當），在他們的觀念裡，認為這是很理所當然的事。

在幼稚園裡，每當園遊會（**說，她找不到合適的中文名詞可以翻譯，所以就將近似的「園遊會」一詞）的時候，日本的媽媽都會自己用手工做作品，一些類似於小玩偶或是小玩具的東西，讓其他小朋友可以去購買。和台灣最大的不同之一是，日本的幼稚園都有游泳池和操場，每個小朋友在幼稚園的時候都要學

會游泳，倘若小學都還不會游泳，那會是一件很丟臉的事情。而幼稚園也會定期舉辦運動會，讓小朋友比賽跑步或是才藝表演（例如打鼓），也讓家長來幫小朋友加油，會後還有野餐的活動。

住**家隔壁的阿姨是位家庭主婦，每天都會在先生下班回家前做好晚飯，然後穿著整齊並化好妝等待著先生回家，似乎讓先生看到邋邋的自己是件很不對的事。在日本，女生即使連出門倒個垃圾都必須要穿著整齊（多半會化妝），而先生失業卻還假裝每天出門上班，這種事更不是新聞。

* 在訪談前，我以為許多現象都是媒體的渲染居多，沒想到真有其事，而且不在少數！！

之所以在十五歲那年會回來台灣，除了因為母親想念台灣以外，同時也是因為日本的生活費太高，退休的父親無法再應付生活開銷。在得知即將要回台灣的三個月前，**每天都哭著入睡，因為不想和朋友分開，更因為嚮往高中自由的生活（根據她的說法，日本的高中生比台灣的自由多了，不只制服比台灣的好看一百倍，就連上課也不像台灣高中生那樣整天在讀書），而除此之外，只會聽中文但不會講也是害怕回台灣的一大主因。

〈 台灣生活 〉

在回到台灣之後，**打從心底看不起台灣（人），生活習慣與環境，甚至是許多日常瑣事都讓她無法適應。舉例來說，她無法想像台灣的廁所怎麼會有放置垃圾筒，因為這樣不就會看到也被看到擦拭過後的衛生紙？在飲食方面，她覺得台灣的食物都很油膩，而且小吃店沒有提供白開水，這和日本大不同。剛回來台灣的時候，她甚至會因為台灣的路不平而常跌倒，也會被地上的檳榔渣嚇到，還以為是蟑螂或是什麼奇怪的東西。另外，她覺得台灣的公務人員普遍態度都很差，對於前往辦事的民眾都沒什麼禮貌也沒耐心，還會常常擺臭臉，這和日本人凡事必恭必敬有天壤之別。

然而最讓她感到訝異且不能接受的，是人際關係方面。在日本，女生出門都會穿著整齊並且化好妝，腳毛跟腋毛也是必需要去除的，但台灣女生似乎不當一回事。日本的KTV是共同參與的場所，因此絕對不會有「唱歌的人唱自己的、在旁邊的人也玩自己的」的情形發生，但這種情形在台灣卻是普遍現象。

延續人際關係的話題，除了上述的原因之外，她認為台灣人不太注重隱私這方面。在日本，即便是相識十年的朋友也不見得會知道對方的體重，而台灣人卻很常在還不熟識的時候就問到對方體重，甚至連薪水還有家庭背景，也變成自然而然的談話，這對於日本人來說是很沒有禮貌的。讓她覺得最沒有禮貌且發怒的是，某次有人知道她是從日本來的，便直接的問她說，「聽說穿泡泡襪的女生都是在賣春的（彷彿泡泡襪是種暗示）？」，在她眼裡這是種很大的污辱。

在適應方面，**並沒有強迫自己要盡快去適應台灣生活，反而因為高醫和高二都在僑生班，所以會一起「同仇敵愾」的說台灣人的壞話、一起活在原本屬於自己習慣的生活裡。因此在高中三年裡，她並不覺得自己是台灣人，只覺得自

己是身在台灣的日本人，心裡也是一直想回到日本去。

既然不能夠馬上回日本，那她就想盡辦法不要和日本脫離，於是她不斷的看日文雜誌，學裡面的穿著和流行，深怕自己趕不上流行或和日本脫節，也怕自己打從心裡看不起自己。在台灣的生活就要維持和在日本時的一樣，只要出門就是要化妝、身上穿的戴的都必須要是最流行的，好像唯有這樣，才會讓自己感覺和日本很近很近，彌補不能回去的遺憾。

一切的情況等到上了大學之後才有好轉，由於大學裡絕大多數都是台灣人，不再有像高中那樣可以一群僑生在一起生活，所以漸漸的會去「接受」，而也因為隨著在台灣的時間越來越長，對於許多東西比較能夠去適應。現在的她，對於回日本這件事已經沒有那麼渴望了，對於趕流行這件事也變得不是那麼重要，而最大的轉變是，在她跟我見面的時候，她居然破天荒的沒有化妝就出門了！

三、心得與後記：

雖然我跟**認識已經有六、七年的時間了，也早已知道許多關於她的生長背景和生活經驗，然而就在她娓娓道來許多過去之際，我還是一度訝異到說不出話來。我無法理解為什麼一出門就要化妝，甚至是出門只是為了要倒個垃圾，更無法接受就連在自己先生面前也必須要如此，這對我來說是很不自在的事。

同樣的，許多公共場所的廁所裡都有貼著警告標語，說明不可以把衛生紙丟進馬桶裡，因此我實在是無法想像，哪天廁所因為馬桶不通而釀成水災的樣子！另一方面，雖然台灣的馬路總是有著許多大大小小的坑洞，但除非是騎車或開車，否則在一般情況下，走路時很難會因為坑洞而跌倒吧！而誰都知道，掉在地上的檳榔渣路過就當作沒看到，沒有人會特地蹲下來仔細端倪一番，只為了確定那不是蟑螂！

就飲食方面，日本的食物注重清淡與細緻，這也沒什麼不好，但對於從小就生在台灣的我來說，每當肚子餓的時候，就是要吃點湯湯水水的食物，這樣才有吃到正餐的感覺，就連宵夜也不要清清淡淡的。日本的食物讓我覺得冰冷，太過分明的擺盤讓我覺得不夠大方（就更別提法式料理的「盤子很大但食物卻只有中間一點點」了），即使吃飽了也沒有太多的充實感，所以只能偶爾為之。

讓我比較認同的是，對於不熟的人來說，體重或是薪水等比較隱私的話題（雖然隱私的定義和標準因人而異）的確應該要避免，倘若對方感受到輕視或是憐憫的意味，又或者是對方自覺丟臉，那將會讓彼此的關係變得更糟。對於以偏概全的問題也不要輕易脫口而出，否則也容易引起不必要的麻煩。

總括來說，在進行訪談之後，我突然發現到，原來所謂的「多元文化」並不是只有外在的。好比就**來說，在她的生活環境與心裡皆充斥著「多元文化」，這種曾經有過很長時間的不協調並非她自願的，然而卻因為「不得不」，所以她必須要讓自己去適應這一切（儘管她說她沒有勉強自己去適應）。對於她來說，一個十五歲的小孩，該怎麼用多元文化的精神來說服自己？又，在她的認知

裡，日本是先進的、是習慣的，而台灣卻是落後的、陌生的，如此一來，在這種強烈的心理衝擊之下，人們該如何讓自己快速的重新定位自己？頓時間，看著我所熟識的**其實是這麼樣走過來的，心中不由得心疼了起來！

* 認同的混雜並陳與焦慮感（多元文化的課題之一）

回歸到最主要的層面來看，移民最大的衝擊便是文化，舉凡吃的穿的住的看的聽的用的等等，無所不被包括在文化

之中。在我的想法裡，即便是有受過多元文化薰陶的人，在面對不同的地方中的生活與環境，甚至是在這之中的自己，難免都會因為人的感受與習慣而產生衝擊，這或許很容易擺平，但也可能是再怎麼用心也無法克服的，畢竟人是有情感有習性的動物。

我想，在這次的訪談過後，我更加敬佩那些為了生活或是學業，必須要遠渡重洋到異地的人，至少對於我來說，我無法確定哪一天要是我自己必須要這樣，我是否能夠適應並且接受那些不同於以往的一切。當然，也可能因為這樣，讓人們更加認識自己，或是更激發自己的淺力（尤其是那些本來認定自己做不到的人），這也算是多元文化的一種表現吧！

後後記：

在訪談之後跟**要了些照片，她問我說要怎麼樣的照片，我不假思索的說了句「就是能代表日本、或是有日本感覺的」，在講完這句話之後，頓時間我愣住了，能海裡浮現的是另一個觀點——多元文化的意像。對於「多元文化」，許多人都有著不同的分析與註解，然而有些東西卻是共同的意像，又或者該說是既定的認知。比如說，我們會把和服跟日本畫上等號，而巴西代表的是熱情、美國顯像的是快速與多樣化、義大利是浪漫的表徵、印度則是金磚四國與雜亂街道的拉距……等等。或許部份的我們沒有辦法把「多元文化」的精髓說得透徹且具體，但對於這些意像，我們卻能夠舉出許多的例子，同時間也在腦中產生許多景象（即便那些景象是經由報章雜誌或網路上看來的，並不是親自造訪各地的），這或許也可以是另一種多元文化的意涵吧！

另外，在接收照片的同時，我一邊和**閒聊，一邊問她有關於每張照片的背景與人物。關於那「很會化妝、總是妝很濃」的日本女生，**說那是她的國中同學，照片的場景是二十歲時所舉辦的同學會（**還為此特地飛回去日本一趟哩！），而在當時，這女生已經有一個四歲的小孩了！

「未婚生子」以現在來說其實並不是什麼新鮮事（尤其台灣的社會日漸“開放”），然而在七、八年前卻不是常態。就在想要更深入的了解之際，我索性和**進行電話訪談。她說，這個女生在十六歲時生下同班同學（就是她當時的男朋友）的小孩，後來有公證結婚，但沒有宴客，而更奇怪的是，他們婚後還是住各自的家，小孩子則是給女方的父母養。

我疑惑的是，日本人一向以重面子與多禮著稱，為什麼可以接受自己女兒未成年未婚生子、甚至是只要一個名義上的婚姻（可能是為了小孩子要有戶口，否

則可能連結婚也都不會吧！)？！畢竟這樣的情況在台灣來說，是件”丟臉”的事（即便現在已趨向於平常心看待）。根據**的解釋是，台灣人其實是比日本人還要愛面子的，或許多數的台灣人會礙於面子而硬是要女兒結婚，但日本人卻比較不會出現這樣的現象，因為他們認為，與其男方養不起妻小，或是未來不確定性太高，那倒不如把自己的女兒和孫子接回家，這樣才不會受罪。

* 由於我們所談論的”背景”是在七八年前，所以台灣和日本可能會有所差距。時至今日，許多台灣的父母也如同日本父母一樣，比較會以女兒的感受和未來為主要依據，並不會為了怕丟臉而硬要逼女兒結婚。由此可知，「天下父母心」似乎是超越了多元文化的藩籬啊！

至於「多禮」，我原先以為是不是可能因為怕起衝突會丟臉，或是表達出自己的情緒事件沒有禮貌的事，所以日本人習慣這樣的多禮，但經過談論之後才發現，原來「多禮」是種生活習慣（或者該說是種生活態度），同時也是種民族性，並不需要刻意去學習或是勉強，這彷彿是「與生俱來」的。**說，他們並不覺得這樣是拘謹的或囉嗦的，只是因為台灣人並不會這樣多禮，所以才會覺得怪，甚至是認為日本人太刻意很作做。

接著，話題來到了「到底是日本人比較愛面子還是台灣人？」。在我們談論一番之後（其實一度是出現”爭論”的狀態），有了以下的共識：台灣人和日本人都重面子，但台灣人的重面子大多是表現在「炫耀」（比如說，用房子、汽車或是其他東西來象徵其身家財力）與「他人眼光」（比如說，父母禁止女兒穿著清涼，在擔心其安危之餘，其實是為了怕鄰居嚼舌根指指點點）之上，而日本人則是因為「律己」（比如說，日本人比較不會去侵犯他人的私領域）與「禮貌」（比如說，給小費時不會直接拿出來，會先用東西包住鈔票）。

在**的經驗中，帶團時，有位罹患糖尿病的日本客人需要打針，但他不會大刺刺的在大家面前打針，而是自己私下到沒有人的地方偷偷打，因為他認為，打針被其他人看到是件很沒有禮貌的事情。日本人對於人事物的判斷標準取決在於「有沒有禮貌」，倘若一個人沒有禮貌，那麼便不會有朋友或是社會地位。另外，在日本，炫耀自己的財富是件很丟臉的事，因為非常沒有禮貌。

在談論之後，對於「多元文化」我又有了一層體悟。我們常說要去包容去尊重，姑且不論能真的做到幾成，這些包容與尊重多半是停留在想法上的感受與思考，而非行為上的展現。因此我認為，與其被動的去等著多元文化來接觸甚至是衝擊，那倒不如自己真的到那樣的環境或是做那樣的事，如此一來就更能夠明白這是怎麼一回事，事後不論是批評或讚賞，都能更知道何謂「多元文化」。

人和人的相處脫離不了「將心比心」，倘若我們只是在站自己的立場，去看待那些和自己不相同的人事物，那麼即使有再多的觀點、再能說服他人的理由，充其量都只不過是偏頗的想法罷了！

多元文化分析

訪問對象：陳先生（父親）

遷移時間：民國 71 年~74 年

遷移地點：美國 密西西比州

遷移動機：民國 71 年，那時爸爸 25 歲，從文化大學電子科畢業後，當完了兵，又做了一陣子事，覺得只有大學畢業的學歷不夠，於是決定出國讀研究所，開始去補習班補托福，努力加強英文能力，經過了一段時間的補習和讀書後，爸爸申請上了美國南部密西西比州州立大學的電機科，毅然決然的辭掉了手邊的工作，前往美國深造。

遷移管道：爸爸經過很一段時間的補習後，很努力的考過了 GRE 和托福，申請到了密西西比州立大學的電機科，學校發給他們入學許可證，讓他可以因為讀書而長期待在美國，但是這只有在校期間有效，只要一畢業，若要繼續留在美國，則要申請別的證件。

遷移前的心情：是非常緊張和難過的，緊張是因為要到一個完全陌生、不一樣的地方，在文化和語言上也都是完全不同的，很怕會遇到很多困難；而難過是因為要長時間的離開家，會有一段很長的時間無法見到親友。

遷移的過程：從台灣桃園中正機場搭國際客運飛機到洛杉磯，從洛杉磯換國內航空到田納西州的曼菲斯城，再搭小飛機到密西西比州的哥倫布鎮，而密西西比州立大學就位於小鎮旁邊。但在這個看似單純的遷移的過程中，並不是那麼的一帆風順，爸爸在洛杉磯下機之後，有一個外國中年白人男性告訴爸爸換國內航空要去其他的地方，可以開車載他去，而爸爸不疑有他，就上了車，沒想到卻越載越遠，要給司機 500 美元才要讓爸爸下車，最後只好答應了他，在一個完全陌生的地方被丟下來，還好爸爸那時候在 LA 有一個以前的朋友，就打電話請他來載爸爸，順便在他家睡了一晚，第二天才坐飛機繼續前往目的地。爸爸說，現在回想起來，自己運氣還真差，才剛踏上美國的土地，就發生這麼恐怖的事情，不過還好有當地有認識的人，才沒有造成更大的意外。

抵達後的感覺：一到美國，就發現這是一個非常先進的國家，那時候的台灣還是很落後的，但美國已經很先進了，他們的道路寬敞而且乾淨，而且美國人很多人都開車，在台灣那時候還沒什麼在開車，對爸爸來說那是非常新奇的，爸爸也在當地考到了駕照；當地的環境整個是很寬敞的，房子也都是獨棟的，給人一種舒適的感覺，而且爸爸所去的地方比較沒有那麼繁華，比較鄉下，風景是很優美的，從窗子看出去，風景如畫。

求學過程：爸爸大概是在民國七十一年十二月的時候到達美國，總共讀了五個學期，也就是差不多兩年半的時間，之後就回到台灣。在美國的五個學期中，爸爸總共搬了三次家，住過四個地方，第一學期他跟早他一年去那裡讀書的表哥住，一起住的還有另外兩個室友，在其中一個室友的帶領下，爸爸去當地的麥當勞打工，開始了辛苦的打工之路；第二學期為了要省錢，搬到了學校的宿舍，宿舍是兩個人一間房間，爸爸和一個新加坡去的男生一起住，但是因為一種連爸爸都不

知道的原因，他們幾乎沒有講過話。住在學校的那段日子，爸爸每天的午餐和晚餐都是吃學校的，照爸爸的說法，他不太喜歡美國的食物，吃久了覺得非常難過，不太習慣。在學校的宿舍住了一學期後，第三和第四學期則是搬出去和三個台灣去的同學一起租房子，爸爸說，搬出去住最幸福的事情就是可以自己做飯，不用再天天吃美國的食物了，我想他應該真的是吃膩了美國的東西吧。在第四個學期的時候，爸爸換工作了，不再去麥當勞打工了，他找到一個電子產品生產公司做測試和修理人員的工作，工作比較沒有那麼辛苦，待遇也比較好了，也有比較多的時間可以專心準備論文；最後一個學期，爸爸又搬了一次家，跟另外五個台灣同學一起住，不久後他就畢業了，結束了兩年半的美國求學生涯。那時候我的表姑剛移民到美國的佛羅里達，爸爸一畢業去她家裡待了兩個多月，希望可以在美國找到工作，從此就在那裡定居，不過因為一直找不到心儀的工作，只好放棄回到台灣。

遇到的困難：在那裡遇到最大的困難就是語言不通，雖然能考過托福代表有一定的英文能力，但是跟美國人比起來還是差了一大截，所以爸爸每天下課有空就會去圖書館讀書，讓自己的功課可以跟上進度，也因為語言不是可以那麼清楚的表達，再加上費用很貴，所以當地的台灣留學生幾乎都不去看醫生，很多人兩三年都沒去過醫院呢，而爸爸在兩年半的時間中，也只有一次因為急性疾病才逼不得已的去醫院，其他大小病症都要自己解決，也算是一種困難。

遷移後的經驗：美國人的民族性是熱情奔放的，常常會邀請朋友一起聚餐，或是一起參加舞會、打球等各種活動，若是想要盡快融入當地人，就要常常參與他們的活動，不要害怕語言不通的問題，在心態上也要抱著文化平等交朋友的心情，就較能盡快融入。

心得和想法：我一直都知道爸爸曾經去美國讀碩士，但是以前我並不曉得他是去哪一州、讀哪一所大學，當然更不知道他去美國所發生的事情，但是經過了這次的深入的訪談和聊天後，我發現我對爸爸有更深入的了解，對他年輕時的歲月也有了更多的認識，算是這份報告的額外收穫吧。

在這次報告中，讓我有機會可以和有與外國文化接觸的人聊天，雖然對象是我爸爸，但是這樣的訪談內容讓我對美國的文化有更深一層的認識，爸爸當初去美國大概是三十幾年前，那個時候的台灣，不管是在經濟還是基礎建設上都明顯跟美國有一大段差距，所以我相信爸爸在看到美國文化後的衝擊是很大的，但是這三十多年來，台灣快速的成長，也拜全球化和資訊流通的便利性所賜，在各方面跟美國已經越來越接近了，不管是在經濟上、基礎建設上、還是文化上，我們跟美國的差距已經縮小了，而且我們就算沒去過美國，大概也可以從網路上、課本中或是電影中了解美國大概是怎麼的一個樣子，所以實際接觸美國後的衝擊感已經漸漸消失了，取而代之的是讓我們越來越相像的全球化，簡單的舉一個例子吧，爸爸當初到美國的第一份工作就是在麥當勞炸薯條，他第一次去上班是非常緊張的，因為他從來沒看過漢堡，沒看過薯條，更沒看過麥當勞，那時候台灣還沒有任何一家的麥當勞呢！所以他的衝擊是很大的，對他來說這是一個全新的東西，是一個很新潮、很特別的餐廳，但是現在麥當勞對我們的意義已經改變了，就算去麥當勞打工，也不會再不知道漢堡和薯條是什麼了。其實我自己也有一些與美國人接觸的經驗，我們教會這兩年每年暑假都找了大約 30 個美國教會的美國人來台灣和我們一起辦兒童夏令營，在夏令營結束後，我都是負責帶他們出去在台灣到處玩的人，來台的美國人幾乎都是 18-20 歲的年輕人，我們也建立了很深厚

的友誼，從我們身上我也看到不同文化之間的交流，像他們對我們的夜市就非常有興趣，對一些有中國風味的東西也都愛不釋手，像男生就會買一些有龍或是李小龍的 T-SHIRT，女生則會買一些中國風的扇子或是很精緻的筷子回去，對他們來說衝擊最大的應該就是吃放方式的不同，台灣人用的是筷子，而美國人則習慣用湯匙和叉子，他們每次都必須努力的學習如何用筷子吃飯，那是一幅有趣的畫面；而我則從他們身上看到美國人早熟的一面，他們在長相上和談吐上都顯的比實際年齡成熟很多，在個性上也很大方，不做作，絕對不會跟我們客氣，而且開朗活潑，充滿熱情，這些都讓我了解到不同文化間的明顯差異；但是相對的，全球化也是越來越明顯，那些美國人來都吃不慣台灣的食物，所以常常帶他們去吃麥當勞，而現在在台灣隨處可見的這些全球速食連鎖店就是全球化的最好證明。我認為，將來各個文化間表面上的差異會越來越小，例如在服飾和打扮上，但是在文化的本質上，差異是依然存在的，但是只要抱著一種包容和了解學習的心態，是可以交到很多不同文化的朋友的，並且從其他文化中學到很多優點的。

小作業四

找一個你會使用的科技產品(不論大小),從你的角度和使用經驗,寫一份教導不會使用的人的說明書,列出使用步驟和注意事項等等,可以附圖。然後,回頭檢視你寫的說明書,並描述這項科技產品對你的意義是什麼,這個意義和你的使用經驗之間有什麼關係。

科技與文化

A93060039 口傳四甲 許沁如

一、描述與說明：

a. 原理：

首先,必須讓您知道的是,您正在使用的東西名稱為「衛星導航」(國際牌 eWay 隨身衛星導航器-CN-VX108EWT1)。顧名思義,它是一種藉由衛星定位系統來辨別方位、指導路線的工具,簡單點來說,當您手中握有這麼樣的一個工具,基本上您不會迷路,可以在預期的情況下抵達您所想要前往的地方;更精確點來說,衛星導航所運用的原理,其實是由 GPS(global position system)與 GIS(geographic information system)兩個部分所組成,其中 GPS 所指的是利用衛星定位來得知使用者的所在位置,再利用其內已經事先建構好的 GIS 電子地圖檔來輔助,兩者互相作用之下,使用者可以任意的在其內得知各種目標地點的所在地、與目標地點的距離,以及最適切的路線等等。

b. 操作方式：

其次,在操作方式上面,由於這是相當先進的科技產品,所以您只需要用一根觸控筆,便能夠輕易的在這裡面進行任何的操作。而也因為它的設計符合人性,所以當您不小心觸碰以至於頁面翻轉至其他地方時,您只需要點選「回上層」即可,無需關機再開從頭來過。

在操作方法上,當您開機時,頁面會出面要求您使用觸控筆點壓十字的中心,待確認之後,系統便會自動搜尋您目前所在位置,在此同時,您也可以輸入想要到達的目標地點,系統在定位完成之後,也會一併為您做處理。此外,您可以依照目標點的屬性來決定該類別,比如學校、交通設施、或者是休閒娛樂等等,這將有助於使您更快找到系統內建之分類目的地。甚者,您可依據需求點選您要的道路引導模式,舉凡是高速公路優先、平面道路優先、距離優先、市區快速道路,抑或是時間優先等,皆可以因應您的需求有所調整。

在注意事項方面,倘若您不小心偏離的系統導引路線,系統會先警示您,但您也無須太過驚慌,系統會根據您目前的所在位置進行重新規劃,您只需要照著重新規劃之後的路線行駛即可。

在道路指引方面，我們擷取以下之畫面為您做進一步的說明。



在上面圖示中，左上角的箭頭方面代表著您只需前直行，如果必須要轉彎，系統也會在這個位置，在抵達轉彎路口前，預先顯示左轉彎或右轉彎箭頭；在箭頭右邊數字的位置，顯示的是距離下一個欲轉彎路口或是直行距離仍有幾公尺。至於數字右邊的地名（圖例顯示為中和交流道），則代表您即將行駛的路，以圖例來說，也就是在直行十五公尺後，您即將到達中和交流道。

接著是以下的地圖部份。左邊的紅色圓圈代表該路段的限速，而「+」和「-」代表的是，您可以用觸控筆點壓，以便放大或縮小該地圖。在地圖中所標示的紅色路線，此為系統根據您所輸入的資料所規劃出來的路線，其上的箭頭顯示您正在行進的方向。對照右邊的模擬路線圖，它更能夠清楚的告知您正確的線道，以免您誤行到其他線道。

最後是最下面的部份。時間顯示為目前的時間，時間右邊所代表的是系統定位訊號的強弱程度，或者是系統進行定位搜尋的狀況（圖例為模擬中）。在此右邊，所顯示的是您目前所在的區域，這和時間下面所顯示的路名彼此互相關聯。在路名的右邊，告知您在多久的時間後，您會走完該十五公尺的路，也代表在多久時間之後，您會抵達另一條路；在時間的右邊是路程距離，顯示您目前所在位置與原先所輸入的目標地點的距離。比如說，根據圖例，您將在七秒鐘直行之後，走完剩下十五公尺的中正路，接往中和交流道，並且離目標地點剩下七點五公里的距離。

除此之外，倘若您想要使用衛星導航之外的功能，您也可以用觸控筆輕鬆的點選其它選項，我們還提供了車上衛星電視、影片播放，以及音樂欣賞等功能。同樣在進入待機狀態的介面上，您可以簡易的操作這些功能，並且還可以利用更大容量的記憶卡來進行擴充，使您的視聽娛樂功能更為豐富且貼近您的需求。

二、意義與經驗：

我本身是個很喜歡研究地圖的人，但紙本地圖再怎麼詳細，始終比不過真人

模擬語音系統來得有幫助，而對於不熟悉的道路或地點，紙本地圖更是無法告知詳細路況以及提醒路線的。另一方面，使用紙本地圖必須要在開車前就先看好，或者是必須要麻煩得停在路邊才可以看，這對於沒有同行者的駕駛而言，是件不方便又浪費時間的事情。

拜科技產品日新月異所賜，當我使用了這台衛星導航之後，我不需要在南下南投和台中的時候，先進去當地的便利商店問路或是買地圖，更不會在人煙稀少的地方迷路，而在衛星導航的幫助之下，也可以免去我找路或迷路所帶來的油耗和時間成本，還可以避免行駛到無尾巷繞不出來的窘境。除此之外，在前往目標地點的時間控制上，我也可以比以往更準確的預知抵達時間，以便為其他行程做更實際的規劃，在訂房或是訂位也不至於延遲抵達。

對我來說，這東西的意義在於省時省力，我無須花太多的時間在找路上面，也可以更專心的行駛，在同時間，它也更讓我明白到「在衛星之下，人人無所遁形」的奧妙。然而相對的，它也縮減了許多「驚奇」，太過於規劃以至於太早知道沿路上會經過哪裡、多久會抵達等等，從某一方面來說，好像人生都是如同衛星導航之下的道路一般，被規劃得好好的，只需要行駛即可，只需要一個機器或是之類的東西來運作即可，大大減低了「人」的重要性。

另外，縱使科技始終來自於人性，但在太過於習慣且信賴科技之餘，還是會出現手足無措的狀況。話說有一回，我跟著衛星導航的指示行駛，在距離目標地點尚有一段距離的時候，突然出現了所謂的「鬼擋牆」，在某一條不認識的、七彎八拐的小路上一直轉不出去，說時遲那時快，衛星導航正好在此時當機，而我正面臨到後有來車、側無空位的情形，可想而知那時的我有多麼的驚慌！根據這個經驗，往後在上路前，我盡可能的事先利用電腦來查詢地圖，大概的記一下要走哪裡接哪裡，否則要是這樣的事件再上演，那可真的是會讓人發瘋！

回歸到科技本身，科技是由於社會進步與人類需求所研發出來的，在此之中當然有一定程度的冀望以及幫助，這點是在我使用過衛星導航後更不容置疑的。然而一切的一切，就在衛星導航被竊取的那天之後有了大大的改變。我開始有莫名的焦慮，在往後的行駛過程中，我總覺得下一秒我即將會迷路，更害怕連走哪裡自己都不知道（在這種焦慮的情況下，即便事先大概看過地圖也已經於事無補），而且在很多時候，總會不自覺的一直看時間，心裏在盤算著許多不確定的時間，包括到底是幾點可以抵達、走這裡比較快還是走那裡比較快，甚至還可能因為之前過於依賴衛星導航，導致失去它之後，我不太敢去沒去過的地方哩！

這樣的許多想法頓時讓我驚覺，原來科技始終來自於人性的另一面，其實是人性始終控制於科技，不論是我此刻正在使用的電腦，或是出門一定要攜帶的手機，還有我那無緣的衛星導航，我無法想像當哪一天我同時失去了它們，我的生活會造成多大的改變。雖然在大一的時候我曾參與過「關機日」的活動，在那一個禮拜中拒絕接觸所有媒體，但這對我來說遠比離開科技來得簡單許多！

然而我相信，在科技「控制」人性的同時，人們也該要想辦法「駕馭」科技，這可以是種互相牽制，可以是種相輔相成。不論是何者，我們的心態該要是「返璞歸真」的，如此一來，才不會因為太過於習慣和依賴，一再的上演同樣或類似

鬼擋牆事件！

附註一：由於衛星導航才買不久就遭竊（都說是”無緣”了），因此，導航與影音功能是否為無法同時使用的互斥就不得而知了！

附註二：在實際的使用情形上，某次下台中的經驗，讓我對於衛星導航的「神乎其技」大感佩服！話說那次，當我照著導引路線行駛於看似已到盡頭的小路時（我還記得一條叫做「后庄巷」，路小到連出子過去都得小心翼翼，否則稍一不小心，輪胎就會掉進田埂間；另一條叫做「星河路」，路也是小到車子幾乎要和圍牆擦撞），我以為這又是高科技產品的惡作劇，想要讓我再一次迷路於荒郊野外之中。然而就當我想要關機重新啟動時，突然發現眼前接壤的是一條縱貫道，這居然跟衛星導航所導引的路線完全符合，霎時間不禁讓我覺得，我是在以小人之心度君子之腹！

另一個讓我印象深刻的是，當行駛在大前方有道路施工的路上之際，導航路線立刻出現前方道路施工的圖示和警語，並且馬上為我規劃出新的路線。不知道是否因為施工太久（可能在該衛星導航生產前便已開始施工，而且一弄就會是好幾年），以致於GIS在建置時已輸入該施工資訊，抑或是衛星導航真的那麼神奇，隨時在注意哪邊有施工或道路異常狀況，然後隨時丟封包。倘若是後者，那麼我真的只能說：「科技始終來自於人性」！

小作業五	蒐集三個利用文化來銷售產品或服務的實際案例，列表說明它們各自販賣什麼，運用了什麼樣的文化元素，如何表現這個文化元素，例如使用哪些圖案、意象、故事、文案等等來包裝。然後，檢視這些材料，寫下你對於這些文化經濟案例的評論。
------	--

文化經濟 小作業五
多元文化分析 李哲明 新聞二甲 A95010093

一、案例

產品	音樂、服裝、紋身藝術、以及塗鴉藝術。	服飾、家庭用品、食品等	服飾、配件等
圖案			
意象	<p>“JOKER”所要傳遞給人們的，是一種生活態度，就像它的名字“JOKER”一樣，它意味著人生活在都市叢林裡，每天面對形形色色的人，就得像個小丑。</p> <p>這樣強烈的傳達他們對生活的看法，也表現出他們即使在困難的環境中依然不斷努力的決心，就像個馬戲團小丑，無論大家對他再怎麼不重視，他依然努力地將歡樂帶給大家，這也是它受到歡迎的原因。</p>	<p>無印良品初創時期是以No-Design為目標，但在歷程中發現刻意省略創意的設計，反而無法創造出優異的商品。無印良品已摸索出「展現本質」才是最高的設計原則，而慎選素材、應用適當的製程將能幫助達成這個理想。</p> <p>追求「簡約無華」的概念落實在很多事物上，像是在製程中節省能源、產品價格實在、設計造型簡單、質地自然…等。無印良品希望在各方面都能做到「簡約無華」，將價值的真實意義還原。</p>	<p>Playboy的兔子商標是由該雜誌社的第一位藝術總監Art Paul所設計。Playboy雜誌社創辦人Hugh Hefner曾解釋，我選兔子做雜誌象徵，因為它有幽默的性感意味，提供一種愉悅活潑的形象。我把它穿上燕尾服使它看來溫文儒雅。還有另外的編輯含義。因為紐約客及紳士雜誌都用男人做象徵，我覺得兔子較獨特；並且一隻兔子穿上正式的晚宴裝扮讓我感到迷人、有趣且恰當。</p>

故事	<p>一個在全球 HIP HOP 界中極具傳奇性的品牌。它是由墨西哥裔的美國人 ESTEVAN ORIOL 所創立，主要的風格是表現墨西哥文化藝術，以及敘述 L.A 當地墨西哥人的生活，ESTEVAN 以他獨特的藝術眼光，與紋身藝術家 MR. CARTOON、以及 CYPRESS HILL 的成員合作，組成了 SOUL ASSASSINS，從事各樣的創作，其中包括了音樂、服裝、紋身藝術、以及塗鴉藝術。剛開始，因為缺乏資金，所以他們遭遇到許多困難，就像當時其他為了 HIP HOP 文化努力的人一樣，但經過了幾年的努力，當 HIP HOP 文化在全球各地日漸受到重視以後，他們也漸漸受到了大家的注意。</p>	<p>根據日本日經流通新聞針對自主性較強，29 歲至 32 歲的消費族群進行品牌好感度所調查的結果顯示，「無印良品」因為擁有可提供消費者購物的安心感、商品的流行感及合理的價格等特性，為品牌好感度調查的第一名，品牌好感度更高達 51.1%，受到日本消費者高度的支持，可見「無印良品」在日本消費者生活中是不可或缺的品牌，具有相當重要的地位。</p>	<p>兔女郎的典故：最早的 Playboy 俱樂部的前身在芝加哥原本是家優雅的高級俱樂部，因為有 Playboy 雜誌的介紹而大受歡迎，當時 Playboy 雜誌的促銷總監 Victor Lowmes 對老闆 Hef 提議把雜誌的單身漢形象帶到該俱樂部中，Hef 所想到的女服務生制服是 90 年代風格的馬甲配網襪，最好是有自己獨特的制服。</p> <p>Victor 當時的女友 Ilsa Taurins 看了 Playboy 的商標並建議把女服務生裝扮成兔子，雖然 Hef 拒絕了這個點子，但 Ilsa 仍設計了該制服並請她母親製作一件。過幾天她進入那家裝潢一半的俱樂部，穿著絲緞的緊身衣，有蓬鬆的尾巴及頭上帶著有耳的髮圈，就這樣一個新的性感象徵誕生了。</p>
----	---	--	---

資料來源	<p>http://doobiest.blogspot.com (2008/06/02) http://www.muji.tw/company_1.asp(2008/06/04) http://tw.knowledge.yahoo.com/question/question?qid=1306030806549 (2008/06/04)</p>
------	--

二、評論

課堂中提到，行銷概念包含在文化之中。但或許有些時候是為了要發揚某特定文化，而透過經濟去傳播。所謂的主流文化與價值觀，也都是透過民生經濟等無形的建構而成功的。這份報告就提出我認為文化價值勝於經濟價值的案例，雖然在資本主義社會之下，經濟仍為重要考量，但此類案例的精神及態度所在，卻是不容小覷。

針對第一個案例評論，就要從嘻哈文化的源頭說起。當時生活環境不好，經濟因素、種族問題等等，都造成了許多美國的青年聚集街頭、無所事事，自從他們流行的爵士樂逐漸發展成 Funk 音樂之後，他們就以次文化的模式出現在檯面上，流傳至許多國家，吸引眾多年輕族群的矚目。

在當時的社會風氣之下，這種次文化的出現，或許正如同反戰時期的嬉皮文

化的崛起是為了表達對社會現況的不滿，嘻哈文化的產生可能就有相同的概念。表格中，以小丑為意象，就能夠清楚說明當時的社會風氣，都市叢林也就如同資本主義社會，有它的文化領導權，因此，嘻哈文化能脫穎而出，便是在長期的文化抵抗之下取得公民權。

針對案例二，從無印良品的商品來看，幾乎都沒有作多餘的印花，白襪就是全白、襯衫就樣式簡單，沒有任何品牌標籤。完全如他們主打的「No Brand」精神一樣，不灌輸品牌形象，比案例一的嘻哈文化更勝一個層次。我認為這是在既有的社會主流印象中，反擊商品多元化的趨勢，從此立基點深入探究不難發現，無印良品指向「基本」和「平實」的方位，是一種消費型態，傳輸的無非是通俗文化。而此通俗文化的消費型態，反映在無印良品的商品上，便能明顯看出它成功地創造出商品化的核心概念「差異化」，亦是宰制於資本主義的文化調節之下。

至於案例三，遠聞是源自於兔子的性慾習性，品牌傳遞的是色情文化，呈現性感的風格為主。她也是一種消費型態，打破傳統保守的觀念，將色情圖片大膽的放置在服飾配件之上。

多元文化分析

口傳二乙 林承慧 A95060112

小作業五

販賣的產品或服務

一. 黑橋牌黑豬肉香腸禮盒

運用的文化元素：中國人過年要回家團圓的傳統習俗、人情味

呈現方式：

黑橋牌香腸於去年春節時推出這支廣告，用故事的方式，將回家團圓缺一不可的傳統觀念，和該產品串聯在一起。故事的起頭是描述一對父女的爭執，由於女兒和朋友約好要在過年期間出國玩，讓父親非常的生氣，雖然母親在一旁當和事老，表示年輕人有年輕人的看法，但父親還是認為「過年就是要團圓，少了一位哪像過年」。後來女兒要準備出門赴約時，看見了家人擺在地上忘了帶走的黑橋牌禮盒，似乎想起了在鄉下的爺爺、奶奶，和自己應盡的義務。最後女兒放棄了和朋友的約會選擇回家團圓，並在吃團圓飯的時候從廚房端出一盤切好的香腸說「欠



了這一味，就不像過年囉」，而本來一直悶悶不樂的父親也露出了笑容。

黑橋牌的系列廣告中有兩句廣告詞「讓過年更有味道，黑橋牌黑豬肉香腸禮盒」、「人情味的橋，黑橋牌香腸」。並廣告中用非常寫實的方式用傳統文化、習俗和重人情味的特性，勾起人們的情感，將產品塑造成過年缺一不可的味道。

二. VAIO 筆記型電腦

運用的文化元素：現代人崇尚的獨立自主、自我風格

呈現方式：

在一系列的廣告中，都有三、四個不同形象的人拿著不同顏色的筆記型電腦，有的穿著白色休閒服、有的著粉紅色洋裝、深色西裝…等，廣告設計也為他們設定了自我角色定位，是時尚的、甜美的、優雅的或智慧的，並且每個人都拿著顏色和自己風格相符的電腦。廣告詞中的「我。型。我。色」也象徵每種顏色都有與眾不同的意義，代表了不同性格、地位、角色，除了產品本身的科技外，



還可以為個人塑造屬於自己的形象。

三. 摩斯漢堡—南洋雞腿堡

運用的文化元素：南洋傳統食材的酸甜風味、熱情的民族形象

呈現方式：

摩斯漢堡的產品，不同於黑橋牌香腸和 VAIO 筆記型電腦，是純粹藉著文化元素將原本毫不相干的產品套進去，南洋雞腿堡並沒有特別想些與南洋的關聯，因為產品本身是真的有使用南洋的食材。但在文宣上還是有用一些背景和文字來表達南洋的意象，如以「艷陽下的南國風味」作為開端，圖片背景也藉用了桃紅色九重葛喜歡日照充足的特性，呈現了很溫暖、熱情的感覺。由於食材方面是使用了南洋風味的沙拉醬，所以圖片中沙拉的部份感覺特別豐厚，有一咬下去就會滿溢出來的豐富滿足感。文宣中其餘的文字敘述，則主要在形容食材的口感，如「鮮嫩多汁的雞腿肉」、「風味十足的南洋沙拉醬」、「濃郁香甜的甘醋醬」、「清爽不膩的異國風味」等。

文化經濟案例評論

我覺得黑橋牌香腸和 VAIO 筆記型電腦的廣告都拍的很好，尤其黑橋牌香腸在春節期間打出這樣的廣告，不但很寫實，廣告台詞也都能觸動到消費者的心裡，我在網路上的部落格曾看過相關的評論，內容就表示由於自己的外婆、奶奶都已過世，當看到廣告中的奶奶用台語說「子孫返身邊，過年團圓味」的時候，就有一種想哭的衝動。我想或許也是因為廣告的關係，讓他想要進一步的去了解這個品牌，在部落格中的內容，他說黑橋牌是一家有責任的老企業，佔有台灣四成的香腸市場，且逐漸發展成台灣特產的禮品公司，是台灣人的香腸！可見一則好的宣傳廣告，對企業和產品來說是多麼的重要。類似這樣打溫情牌的廣告其實還不少，像全國電子的廣告中就常常上演寫實的家庭劇，相信一定也打動了不少消費者的心吧。

VAIO 的廣告則讓人有種很新穎的感覺，不再只主打以往筆記型電腦的便利性或高功能，反倒顏色上做起文章，這或許是我們以前想都想不到的事，就算現在電腦能有各種不同顏色，也應該不會是銷售的重點才對。看到這則廣告後，連我都有心動的感覺，如果能有一台個人風格的筆記型電腦，它就不再只是一個工具，而是一個配件。相較之下，因為我沒在電視上看過南洋雞腿堡的廣告，所以單就文宣來說，摩斯漢堡的廣告就缺乏了一些創意，雖然背景色調的搭配和意境都弄得很美，感覺也很符合南洋的氣息，但若像前面兩種產品的廣告一樣，多與一些原來無關連的文化元素相連結，或許會更具吸引力。

摩斯漢堡由於是日本的企業，感覺跟歐美的麥當勞、肯德基走的形象和風格有很大的不同。麥當勞有比較重「量」的感覺，廣告上的形象和實際服務，也比摩斯來的更親切、貼近消費者的生活，如：不用下車就可以買餐的得來速、一通

電話就幫你送到家的外送服務，這些都是其他速食店沒有的。而同樣身為速食業者的摩斯，對於店內的擺設、燈光還是廣告意境走向就比較講究，朝向精緻、典雅的路線，當然訂價也較麥當勞稍微高一些。無論如何，兩家速食店的風格其實都各有利弊，但只要能抓住特定消費者的心，也就算是成功了。

飄揚下的南洋風情。
南洋雞腿堡
チキン南洋バーガー 475
タピオカを彩り鶏腿肉、新鮮野菜、
濃厚ソースが彩り鮮やかな南洋風味。立派な鶏皮がアクセント。
和洋配膳が印象的な高級感。
南島十景地産物採用「讓人一吃上癮」

季節限定

南洋風味十足 南洋風味醬 以新鮮雞腿肉為基底，加入小麥粉、雞蛋、鳳梨碎等配料，製成土產南島的洋紅醬。
タピオカの彩り 豪華且大的雞腿肉 以日本獨家調製的鳳梨醬，可以感受雞腿肉汁，口感鮮美動人。タピオカ、www.mos.com
和洋配膳的洋汁、鮮蝦醬、蝦肉與鳳梨、雞腿、檸檬汁、再加工碎成南洋風味，製成南洋風味鮮蝦的「雞腿堡」。

案例一：台北縣立鶯歌陶瓷博物館



雅凱語音導覽公司所提供的服務，是在許多知名博物館或是展覽中，針對該特色來位參訪者進行解說，根據個案需求規劃出適切的解說內容及導覽系統。在這之中，除了將標準的中文說出來以外，還會依照需求提供方言導覽的服務，比如最普遍被使用的台語，而不論是中文或台語，它所販賣的不只是語言，其中還包括語言背景中的文化。它可以針對某項特定的展出品進行解說，當參訪者到定點之後，語音導覽系統便會自動開始（也可以是開啟與否任憑選擇），有了這樣的語音導覽系統，當參訪者在進行參觀的時候，不再只是走馬看花一般，可以更深入的去了解該展出品的文化背景或是其他相關細項，使整個展出或參觀更有意義與價值。

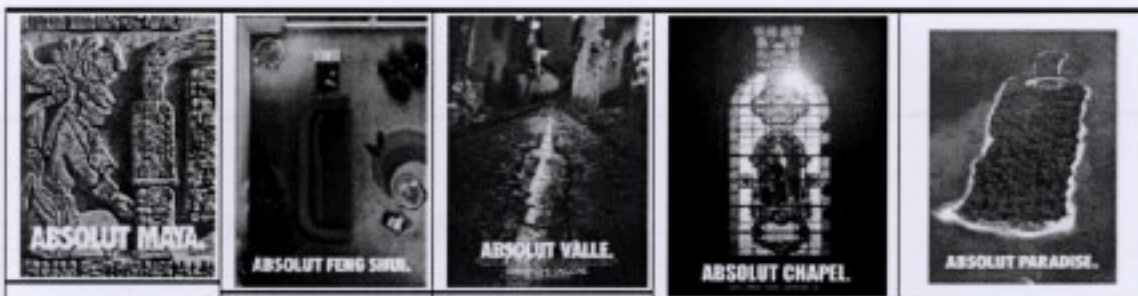
評論：

「文化創意產業」之所以稱之為文化創意產業，其中文化是主要的角色，而文化範疇太過於廣泛，幾乎可以到無所不包的程度，因此這樣的文化創意產業，取決的在於切入的面向。

雅凱的語音導覽乍看之下是一種會發出聲音的說明書，但實際上它所引導出的卻是更有意義的。比如說，一樣都是中文，為什麼在台灣的語音導覽和在中國大陸、海外華人地區，所用的語氣和語彙不盡相同？這不單單只是發音腔調或是口調的問題，而是語音導覽必須要根據所使用的普遍族群，做最適合的該族群的模式，不論是生活用語或是對某些事物的認知。

貼近使用者或是主要群眾，對於文化產業來說是非常重要的的一件事，因為他們是主要會掏錢的人（不可諱言的，文化創意產業的確是很難跟錢脫離的了關係），也是主要會捧場、會用心感受的人（雖然這兩個因素的根本價值，有時候會被”名譽”給扭曲），假設台灣的語音導覽是個京片子，或是語句組成結構如同大部分的外國人說中文，那麼任誰也受不了吧？！

案例二：ABSOLUT VODKA



ABSOLUT VODKA 一開始就只是單純的一瓶烈酒，相較於另一款也頗具特色的 Belvedere Vodka 而言，ABSOLUT VODKA 給人的感覺是比較有強烈感、文化特質的，也因為它的廣告文案總是出自許多來自不同文化的設計師，試圖把 ABSOLUT VODKA 與當地的文化做結合，所以更能夠強烈的表現出它的名字——ABSOLUT。另外，也由於在它許多廣告中，常會出現一些令人一想不到的「藏身之處」，即使構圖可能比較複雜、顏色可能過於鮮明，但其中也同時帶出它的核心價值：簡單、純淨與完美。

評論：

ABSOLUT VODKA 一直是讓我大為讚賞的產品，對於我來說，它所販賣的絕對不只是烈酒那麼簡單，更多的是在許多廣告文案中所出現的形象與創意（我還為此特地，收藏了一本歷年來所有 ABSOLUT VODKA 廣告的特輯呢！）、同時也是在這些影像背後的文化意涵。

在我上面所列舉的圖案中，我最喜歡的是中間還有最右邊的圖。中間的那張圖，讓我感受到的是在梵谷「夜晚露天咖啡座」中的那種深邃靜謐感，而也因為 ABSOLUT VODKA 的導引，有了光明的意象；右邊那張圖，給我的感覺是，在某個不知名的海洋上，有著那麼一個蒼蒼鬱鬱的小島，從上面看起來是被完全遮蔽住的，但實際上在這之下，卻可能是一覽無遺的視野，就像文化的某些面向一樣，看其然實則不然。

倘若 ABSOLUT VODKA 只是堅持著簡單的廣告與行銷手法，那麼它相較於 Belvedere Vodka 的優雅感，頂多只是讓它的瓶身變成一種特色而已，絲毫引不起話題以及更多的興趣（很多不喝酒的人卻愛賞酒，不是沒原因的）。把文化這麼樣的一個因素添加在裡面，不只讓廣告文案更加的富有創意，也讓人去了解世界各地的文化有怎樣不同的特色，更甚者，這樣的文化是一種意識的凝聚，進而產生一種認同，到最後變成文化創意產業中的推崇。這一連串的過程，都是文化創意產業中的重要鏈結，當然，也是關鍵所在。

案例三：不只是手工香皂



和一般價格極為低廉的香皂來比較，手工香皂以往被視為奢侈的浪費品，因為價格高、也因為多數人普遍的觀念是「不需要用到那麼好的」。上列的手工香皂出至於一位中年男子之手（為避免有廣告嫌疑，在此省略其姓名與香皂品牌），因為有感於工作環境部適合自己且太過於空虛，再加上本身對於植物與中草藥有所認識，他毅然決然的轉換跑道做起了手工肥皂。在這過程中，他不斷的嘗試各種不同的水源，也比較過許多不同的植物與中草藥間的功效和搭配合諧度，才讓這樣的手工香皂大為廣受好評。此外，由於人們漸漸的可以體會到他對於手工香皂的執著與用心，在這樣的人文因素之下，手工香皂有了不一樣的地位與價值。

評論：

若要說手工香皂與文化創意產業有什麼關係，那我會說的是，小小的一塊肥皂實實在在都是文化，可以顯示出人們的生活習慣、金錢態度以及文化價值觀；儉省的人捨不得用太好太貴的東西、一個錢打二十四個結的人不苟同於這樣的消費，而太過於窮苦的時代，更是沒辦法讓這樣的東西廣受歡迎並且普及化。而在製造的過程中，原物料的選用（比如說，為什麼艾草可以造成熱賣，而馬鞭草的擁護者卻只是小眾，這是因為艾草具除臭、除蟲功效，民間相信能驅邪避凶）以及製造者的堅持，也同樣是種文化的表徵。

一個由許多文化因素結合而成的人工肥皂，它所販賣的不只是清潔的功用，也連帶的附加養身、調整膚質與改善病變，以及天然、有機等備受推崇的議題。對於前者而言，賣的是具體的功效，至於後者，賣的可以是具體面向的原料，同樣也是抽象面向的觀念。手工肥皂並不是太大的創意，但在添加了這些要素之後，肥皂的本質不變（意指清潔作用），更多了許多在這社會脈絡之下，人們需要的、想要的以及能要的三者，簡單點來說就是，這樣的一塊手工香皂，帶出的是另一種更大的經濟價值與文化符碼。